



## RECLAME

el segundo CD de la colección

# Saravá Vinicius!

Compra opcional \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 24 JUN 2002

COLECC N° 10.355

Saravá Vinicius!

2

**PIDA LOS SUPLEMENTOS**

CAJA TOMADA

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 3 de diciembre de 2000 - Año 14 - N° 4320  
 Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35  
 Opcional Revista con CD Saravá Vinicius!: \$6

**DOCUMENTOS**

GRATIS

El fascículo  
29 de  
Documentos  
para la  
Historia  
Universal

## COMUNISTA

El cura prometió portarse bien, pero no pudo contenerse. "El juicio final corresponde a Dios, no podemos negarle el rito religioso... pero esto no debe impedir expresar la disconformidad con su ideología", dijo, en medio de la ceremonia. La viuda, los amigos y los deudos se indignaron. El funeral de Nansen Noguera, muerto a los 77 años después de una vida de militancia en el PC italiano, terminó en escándalo. La gente del pueblo de Dervio, al sur de Italia, quedó dividida entre los que se enojaron con el padre Italo Miotto por la crítica y los que se enojaron porque aceptó velar a un comunista en la iglesia.

La estrategia de Ruckauf para forzar que se adelanten las elecciones y ser candidato

## Todas las fichas al 2001

Página/12

Reportaje a Darío Alessandro

## "Este no es un gobierno al que le sobren ideas"

Página/8

Radiografía del hincha de Boca y de la felicidad futbolera

## Retrato de una gente alegre

Escriben: Sandra Russo, Roberto Cossa, Horacio González, Néstor Vicente

Páginas/20/31

EXCLUSIVO

La increíble historia de intrigas políticas, extorsión y show business que liga el nombre de Palito Ortega con el Caso Cabezas

Páginas/2/3

# UN MUCHACHO COMO YO

<b>6</b> Propuestas para la cumbre, por Mario Wainfeld	<b>10</b> De la nuca, por Horacio Verbitsky	<b>13</b> Déficit de certezas, por Julio Nudler	<b>40</b> Los retornos de Cortázar, por Ariel Dorfman
---	--	--	--



LA TRAMA QUE LIGA EL NOMBRE DEL SENADOR

# La película de Palito, Prellezo

Por Raúl Kollmann

La revelación estalló el 28 de octubre pasado: "La defensa del ex policía Gustavo Prellezo —el principal organizador del crimen de José Luis Cabezas— fue pagada por un senador que ahora aparece involucrado en el caso de las coimas en la Cámara alta". La asombrosa afirmación fue hecha a *Página/12* por quien fuera el abogado de Prellezo, Hernán Mestre. El letrado se negó a revelar la identidad del senador, aduciendo secreto profesional. Se trata de un caso que reviste la mayor gravedad: un integrante de la

Cámara alta aportó dinero para defender al asesino del periodista o para manipular la causa Cabezas, a favor de un sector del poder. En la investigación realizada por este diario, el nombre de Ramón "Palito" Ortega empezó a rondar el caso. Un hombre —que habitualmente trabaja para la SIDE y dijo representarla— se conectó con este periodista y lo convocó para un encuentro urgente en un bar. "Ortega se presentó ante el gobierno nacional —dijo el agente— para denunciar que estaba siendo víctima de una extorsión. Le quieren sacar dinero, amenazándolo con esa versión de

que él pagó la defensa de Prellezo".

—¿Por qué no hace la denuncia penal?, preguntó este diario.

—A mí me encargaron la investigación —argumentó el hombre de la SIDE—, pero eso es lo que le vamos a recomendar.

—Lo que usted me está sugiriendo es que no publique nada.

—Nosotros le estamos diciendo lo que pasa.

Ese mismo día, el abogado de Prellezo, Hernán Mestre, hizo público lo que ya le había dicho a este diario, que efectivamente un senador pagó la defensa de Prellezo. En diálogo radial con el periodista Santo Biasatti, Mestre reconoció que cobró 180.000 pesos de un senador, pero insistió en no revelar su nombre. Como le había dicho a *Página/12*, Mestre sostuvo que vio al senador en dos oportunidades y que los pagos se hacían a través de un secretario del legislador. El objetivo —siempre según Mestre— no era controlar la defensa de Prellezo sino tener información de la causa Cabezas que podía afectar a alguien relacionado con el senador.

Como se sabe, el fotógrafo fue asesinado en la madrugada del 25 de enero de 1997. El entonces jefe del Departamento policial de Mar de Ajó, Gustavo Prellezo, contrató a cuatro delincuentes del barrio de Los Hornos, supuestamente para que le peguen una paliza a Cabezas. De acuerdo con el fallo del juicio oral, Alfredo Yabrán estaba molesto porque el reportero gráfico quería sacarle fotos durante el verano, le manifestó esa incomodidad a su jefe de custodia, Gregorio Ríos, y éste se la transmitió a Prellezo. El policía urdió el plan que llevó al secuestro de Cabezas, su traslado esposado hasta una cava cercana, el asesinato con dos tiros en la nuca y, finalmente, el quemado del cuerpo.

Todo el caso se desarrolló en plena guerra política entre el ex presidente Carlos Menem y el ex gobernador Eduardo Duhalde, entre otras cosas porque en el trasfondo aparecía la figura del supercartero Alfredo Yabrán, hombre cercano al primer mandatario. Por entonces, la causa judicial se desarrollaba en terreno favorable a Duhalde: la investigación estaba en manos de la Policía Bonaerense, el juzgado era provincial, los fiscales respondían al ejecutivo de La Plata y los propios protagonistas del asesinato eran tres policías bonaerenses y los cuatro ladrones de Los Hornos, a los que defendía el abogado Fernan-

do Burlando, un letrado de La Plata con relaciones más que buenas con el gobierno provincial. En esa época, Ortega estaba íntimamente ligado a Carlos Menem y esto es lo que da pie a la hipótesis de que el pago de la defensa de Prellezo permitiera meter un pie en una causa controlada por Duhalde.

Un día antes de la aparición del hombre de la SIDE, *Página/12* se contactó con el actual abogado de Prellezo, Jorge Freire. El diálogo fue el siguiente:

—Doctor Freire, quisiera hablar personalmente o por teléfono con Prellezo.

—¿Es por lo de Palito Ortega? ¿Por lo del pago de la defensa? Sí, ya hay otro periodista que me pidió una entrevista.

—¿Cómo sabe que hablamos de Palito Ortega?

—Bueno, usted sabe, uno se enteró.

—¿Quién le pidió entrar a la cárcel para ver a Prellezo por este tema?

—A ver, no sé... Aquí tengo el papel. Dice Chango Producciones.

—Esa es la productora de Palito Ortega.

—Ah, mire, yo no sé nada.

Dos días más tarde, este periodista logró dialogar por teléfono con Gustavo Prellezo, detenido en la Unidad número 9 de La Plata.

—¿Sabía usted que un senador pagó su defensa?

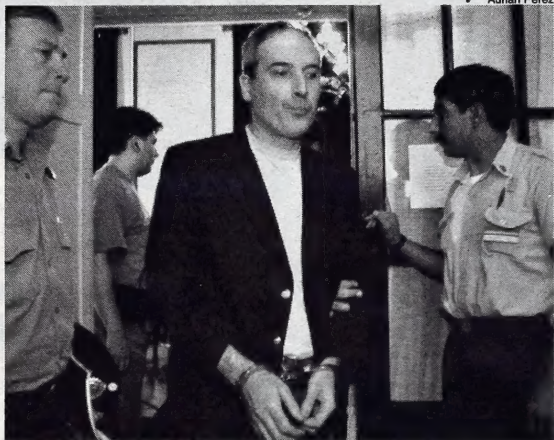
—No, de ninguna manera. Me enteré después de lo que usted escribió. Hablé con el que era mi codefensor (el abogado David Lettieri),

**Prellezo: "Hablé con el que era mi codefensor, que trabajaba con Mestre. El me confirmó lo que usted escribió. Esto demuestra que me infiltraron la defensa".**

es decir la persona que trabajaba con Mestre en esa época, desde abril de 1997 a setiembre de 1998. El me confirmó lo que usted escribió. Esto demuestra que a mí me infiltraron la defensa.

—¿Qué significa eso?

—Mire, yo nunca tuve conocimiento de que ese senador estaba pagándole a mi abogado y por supuesto no recibí un peso de ese dinero. Pero, además, le advierto que fue en ese momento que me convencieron para que yo haga una declaración autoincriminatoria. Esa la



Prellezo afirma que no sabía quién pagó su defensa. No quiere dar nombres, pero jura que lo perjudicaron.

Adrián Pérez

Hernán Mestre, ex abogado del principal acusado en el Caso Cabezas, el ex policía Gustavo Prellezo, admitió en octubre que "un senador" había pagado la defensa de su controvertido cliente. Mestre no reveló el nombre, pero la investigación de *Página/12* descubrió la rara trama que implica al senador Ortega en un caso de influencia política, espionaje legal, la producción inocente de una película o una extorsión en su contra.

EL SENADOR ORTEGA DA SU VERSION DE LOS HECHOS

## "El cachet fue de 13.000 pesos"

Por R.K.

Ramón "Palito" Ortega llega apurado al encuentro, en el bar del subsuelo de un hotel céntrico. Ya conoce la investigación de *Página/12* y responde a bocajarro: "En 1998, yo le pagué 13.000 dólares al abogado Hernán Mestre por cada informe sobre el Caso Cabezas, pero era porque quería juntar información para hacer una película sobre la muerte de José Luis. Le quedamos debiendo un dinero, unos 5000 pesos, y como ahora estaba llamando a mi secretario, creí que podía tratarse de una extorsión. Por eso hablé con alguien del Gobierno vinculado con la cuestión de seguridad. Pero no, él quería cobrar ese dinero. Ya se lo pagamos".

—¿En la época en la que se hizo la operación con el abogado de Gustavo Prellezo, usted estaba en el menemismo?

—Sí.

—Tendrá que reconocer que la pinta de esa operación es que se compraba información para el menemismo.

—Le juro que jamás hablé con Carlos Menem sobre el Caso Cabezas. Y mire que hasta estuve en el Gabinete. Nunca hablamos del Caso Cabezas. Eso no tuvo nada que ver. Lo de

Mestre estuvo relacionado con la idea de hacer una película, que creo que ahora voy a concretar finalmente.

—¿No es extraño que hayan querido hacer una película mientras se desarrollaba la investigación, que encima estaba en manos del archienemigo de Menem, Eduardo Duhalde?

—El abogado de la familia Cabezas, Alejandro Vechi, me disuadió, justamente diciéndome que recién se estaba investigando, pero lo que ocurrió es que no bien se produjo el crimen me llamó un amigo desde España y me dijo

**Palabra: "Le juro que jamás hablé con Carlos Menem sobre el Caso Cabezas. Y mire que hasta estuve en el Gabinete. Nunca hablamos del Caso Cabezas".**

"mirá que acá el Caso de Cabezas pegó muy fuerte. Sería bueno hacer una película". Así es que me contacté con Vechi a los tres o cuatro meses del asesinato. Después insistí y, a través de uno de mis hombres, Amaya, hicimos el arreglo con Mestre para que entregue informes a cambio del dinero. El cachet fue de 13.000 pesos. Lo que sucedió es que él no entregó todo lo que tenía que en-

tregar y entonces se le demoraron unos pagos. Ahora eso se arregló.

—Alguien de la SIDE vino a *Página/12* alegando que a usted lo estaban extorsionando. Después usted mismo se contactó.

—Lo que sucede es que yo quedé muy sensible después del caso de los sobornos del Senado. Yo le hice un comentario a Cafiero sobre el malestar en la Cámara y mire el escándalo que se armó. Acá lo que ocurrió es que me estaba llamando Mestre, pero era por el dinero que se le debía.

—¿Recurrió al Gobierno sólo porque creyó que lo iban a extorsionar?

—Sí, hablé con la presidente de la Comisión de Seguridad de la Cámara. Pero le insistí, ya está arreglado. Amaya ya entregó los 5000 pesos que se le debían. Además, esta semana nos reunimos con los padres de Cabezas y se va a arreglar la cuestión de la película. Por eso también mis hombres están hablando también con Prellezo.

Tras el diálogo con Ortega, *Página/12* quiso volver a contactarse con el abogado Mestre y también con Prellezo. El primero no respondió a los llamados y el principal imputado en el asesinato del fotógrafo dijo que no quiere hablar.



El asesinato del fotógrafo fue una bomba política.

De inmediato hubo un duro juego entre Duhalde y Menem.



CON EL ASESINATO DE CABEZAS

# y José Luis Cabezas

hice el 27 de junio de 1998. Me dijeron que, si yo aceptaba que tuve relación con el operativo de aquella noche, el operativo que terminó con la muerte de Cabezas, dejarían en libertad a mi ex mujer Silvia Belawsky, la madre de mi hija. Creo que muy poco después de aquella declaración, Mestre renunció como abogado mío. O sea que pagaron para que me convenza de hacer casi una confesión.

—¿El senador es Palito Ortega?

—No le voy a decir nada. Mi familia afuera vive asustada y no quiere más líos. Por lo tanto no voy a hablar. Yo estoy acá adentro solo y dependo de los que están afuera.

—La gente de Palito Ortega gestionó una entrada a la cárcel para hablar con usted. ¿Para qué es el diálogo?

—Sí, sé que hablaron con Freire, mi abogado. No sé más nada.

Echándole una mirada a la causa Cabezas, efectivamente el 27 de junio del '98, con el patrocinio de Mestre, por primera vez Prellezo se autoincriminó en el secuestro del fotógrafo. Ese día, el ex oficial de la Bonaerense reconoció que había contratado a los cuatro ladrones de Los Hornos para que le den una paliza a Cabezas. Según dijo, su idea era provocar un escándalo de grandes proporciones en Pinamar y de esa manera remover al comisario del balneario, Alberto "La Liebre" Gómez. Esa sería una forma de vengarse de Gómez que lo había desplazado —lo mandó a Mar de Ajó— y que incluso se interponía en los negocios que Prellezo estaba intentando hacer con Alfredo Yabrán. La declaración tenía, de hecho, varias consecuencias:

◆ Era una confesión del ex policía que mucho más tarde, en el juicio oral, constituyó uno de los elementos claves para su condena a reclusión perpetua.

◆ Intentaba desvincular a Yabrán ya que el crimen —según esa confesión— sólo era parte de una pequeña interna de la Bonaerense, no un encargo del supercartero.

◆ Ponía en problemas a Eduardo Duhalde por cuanto el asesinato del fotógrafo quedaba cargado pura y exclusivamente en las cuentas de una policía que estaba bajo su responsabilidad y a la que había calificado como "la mejor del mundo".

◆ Favoreció a Carlos Menem: en la gran guerra política entre Menem y Duhalde, era un gol del entorno del presidente —relacionado con Yabrán— y perjudicaba al gobernador.

◆ Tres meses después, Mestre renunció a la defensa de Prellezo, argumentando razones económicas. Es decir, que le habían dejado de pagar.

Tomando en cuenta los anteriores datos, debe notarse que en tiempos en que Mestre era el abogado de Prellezo y supuestamente recibió pagos de Palito, el actual senador revistaba en el menemismo, a quien justamente benefició la declaración de Prellezo. Fue recién el 22 de febrero de 1999, ocho meses después de la autoincriminación de Prellezo, cuando Ortega pegó uno de los giros más asombrosos de la política argentina: de ser el candidato presidencial de Carlos Menem, punta de lanza para enfrentar a Eduardo Duhalde, pegó el salto de buenas a primeras y se convir-

tió en el candidato a vicepresidente de Duhalde, dejando desnudo a Menem.

Tras el diálogo con Prellezo, el hombre supuestamente de la SIDE se volvió a contactar con este periodista.

—Finalmente le aconsejamos a Palito que haga la denuncia por extorsión. Suponemos que la va a hacer.

—¿Ortega reconoció que tuvo relación con Mestre?

—Sí, dijo que en alguna oportunidad se vieron, pero que fue porque Palito quería —y sigue queriendo— hacer una película sobre el Caso Cabezas.

—¿Hace dos años, en 1998?

—Sí, parece que sí.

—De manera que según la versión de Ortega lo que ocurre es que le tratan de sacar dinero aprovechándose de reuniones en las que sólo se habló de hacer una película.

—Sí, es eso.

—¿Y usted para qué me vino a ver a mí otra vez?

—Es sólo para advertirle que aquí hay una extorsión de por medio.

—Usted sugiere que no publiquemos nada, ¿es eso?

—No, no. De ninguna manera.

Casi de inmediato, Ramón Ortega tuvo un encuentro personal con el autor de estas líneas (ver aparte): "Yo pensé que me estaban a punto de extorsionar, pero no fue así. Hubo pagos al abogado Mestre, aunque recién habían transcurrido tres o cuatro meses del asesinato. "Sí, a mí me llamaron —le dijo a Página/12 Alejandro Vecchi, el abogado de los padres de José Luis— pero yo les respondí que no era el momento. La mayor parte de las cosas estaban muy oscuras y la investigación había avanzado muy lentamente. Se sabía poco."

**Ortega: "Hubo pagos al abogado Mestre, aunque fueron a cambio de unos informes que hizo para la realización de una película sobre la muerte de Cabezas".**

sé Luis Cabezas".

Sintetizando:

◆ El abogado Mestre aseguró que un senador le pagó 180.000 pesos para defender a Gustavo Prellezo.

◆ Palito Ortega dice que le dio 13.000 pesos a Mestre para que le diera información para hacer una película.

Los pasos finales de esta historia son extraños:

◆ Ortega señaló que se le debía un dinero a Mestre y que ya se le pagó.

◆ Mestre no aceptó hablar más con este diario.

◆ Hay un pedido de ingreso a la cárcel de Chango Producciones, pero Prellezo también se niega a hablar.

A lo largo de la investigación, los interrogantes parecen ser cada vez mayores. Lo único que se reafirma, cada vez en forma más evidente, son las sospechas que existen sobre el pago a una parte de los abogados del Caso Cabezas. Los Horneros tuvieron como defensores a Fernando Burlando, uno de los letrados más caros de La Plata. Los familiares de los cuatro ladronzuelos, sin embargo, le reconocieron a este diario que nunca pusieron un peso y que obviamente no fueron ellos los que pagaron. Con la defensa de Prellezo pasó algo similar. Cada vez aparece más turbio el origen de los fondos y quedan flotando dos preguntas: ¿quién pagó?, ¿por qué?



El senador dice que en un momento pensó que intentaban extorsionarlo con su relación con Mestre. Su versión es que sí le pagó al abogado, pero por escribir informes para un guión de una película.

NEGOCIACIONES PARA HACER UN FILM SOBRE EL CASO

## Un guión todavía no escrito

Por R.K.

Fuentes muy cercanas a la familia Cabezas confirmaron que Ramón Palito Ortega se acercó a ellos para proponer la realización de una película sobre el crimen del fotógrafo. El primer contacto se produjo tempranamente, cuando recién habían transcurrido tres o cuatro meses del asesinato. "Sí, a mí me llamaron —le dijo a Página/12 Alejandro Vecchi, el abogado de los padres de José Luis— pero yo les respondí que no era el momento. La mayor parte de las cosas estaban muy oscuras y la investigación había avanzado muy lentamente. Se sabía poco."

En verdad la propuesta era extraña. Ortega era senador, virtual candidato presidencial y no estaba produciendo películas. La primera, sobre la cantante Gilda, recién está en marcha ahora, casi dos años más tarde. Sin embargo, lo real es que Ortega se comunicó con los Cabezas para interesarlos por la película.

Un año más tarde, en 1998, se volvió a establecer un contacto entre Ortega y, en este caso, la hermana de Cabezas, Gladys. Este contacto coincidiría en el tiempo con los encuentros que Ortega mantuvo con Mestre, por lo que podrían responder —como señala el senador— a la misma inquietud: hacer la película. Sin embargo, lo notable es que se trataría de armar la historia con la versión del organizador del asesinato—algo de seguro impacto—pero que a la vez es una versión que tiene tres aristas llamativas:

◆ No se había hecho el juicio oral, por lo que difícilmente Prellezo —representado por Mestre en la negociación— iba a contar una historia verdadera.

◆ Era casi imposible que la familia

Cabezas aceptara una película en la que también aparecía como proveedor del guión el organizador del asesinato.

◆ En sus diálogos con Página/12, Prellezo nunca mencionó la cuestión de la película y en cambio sostiene que le infiltraron la defensa.

Sea como fuere, tampoco en 1998 se concretó la realización del film ni se dieron pasos ciertos en esa dirección. Palito seguía siendo senador y más que nunca candidato presidencial.

Pasaron dos años desde aquellos contactos y otra vez, hace aproximadamente un mes y medio, se vuelve a hablar de la película. La semana pasada hubo una reunión entre Palito y los padres y la hermana de Cabezas quienes, como es lógico, quieren ver el guión del film —todavía no se empezó a redactar— antes de dar su aprobación. También está pedido el encuentro con Prellezo en la cár-

cel y lo que está pendiente —nunca hubo ningún contacto— es la negociación con María Cristina Robledo, esposa de Cabezas, y su hija Candelaria, los familiares directos de José Luis. Quienes los representan son los abogados Norma Pepe y Oscar Pellicori, letrados también de la revista Noticias.

De todas maneras, parece que ahora sí, tras la derrota electoral del año pasado, el escándalo de las coimas en el Senado, el llanto en el programa de Susana Jiménez, Ortega está en camino de dejar su banca para volver al arte. El primer paso será una película sobre la cantante Gilda.

El tucumano sostiene que de ninguna manera la película fue una excusa para pagar la defensa del asesinato de Cabezas y beneficiar al entorno de Menem o a la familia Yabrán, sino que desde el principio tuvo la idea, impulsada por un amigo español, de producir ese film.



Gladys Cabezas se reunió, junto a sus padres, con Palito Ortega. Fue la semana pasada y pidieron aprobar el guión, que no está escrito.

# Cómo afecta el aumento de tarifas a los más pobres

Las familias de más bajos ingresos de Capital y GBA viven con un promedio de 72 pesos por mes, per cápita. El aumento de tarifas en el transporte los compelerá a gastar 24 pesos más en movilidad. Cuál es el impacto en los considerados nuevos pobres.

El aumento en las tarifas del transporte impactará especialmente en los sectores pobres y medios bajos de la Capital y el Conurbano. Según una investigación de la Consultora Equis, realizada a partir de los datos de la encuesta permanente de hogares del Indec, 6 millones de personas —la mitad de la población metropolitana— perderán el equivalente a 1,6 días de sus ingresos mensuales a causa del tarifazo acordado entre el Gobierno y las empresas de transporte. La situación se torna aún más grave si se tiene en cuenta sólo a los hogares pobres, que apenas disponen de un promedio de 72 pesos per cápita por mes para sobrevivir. A partir de hoy, estas familias, que viven por debajo de la línea de la pobreza, gastarán en trenes, subtes y colectivos 24 pesos más por mes, un monto que equivale a 2,5 días de todos sus ingresos mensuales.

Con el aumento en los precios del transporte los sectores pobres y medios empobrecidos continuarán su ininterrumpido viaje en picada ha-

cia la marginalidad. En sólo un año, desde mayo de 1999 a mayo de 2000, esta franja de la población vio disminuida en un 2,2 por ciento su participación en el ingreso metropolitano. Dicho período, tan magro en resultados, coincide con los primeros seis meses de gobierno de la Alianza.

El tarifazo en los medios de transporte, entonces, ajustará aún más el consumo del sector de la población que más se empobreció en los últimos años. En el caso de las familias definitivamente pobres, el aumento del boleto de tren y colectivo, más el cospel de subte, restringirá todavía más el gasto mensual a la "estricta supervivencia". De esta manera, 3 millones y medio de personas, la gran mayoría residentes en villas de emergencia del Gran Buenos Aires, que hacen un promedio de cuatro viajes por día, deberán seguir haciendo malabares para vivir con sólo 72 pesos por mes.

Claro que el tobogán de la pobreza no se detiene en el último escalón. Más de la mitad de los pobres actuales fueron, en el pasado, ciu-



El aumento en las tarifas impactará fuerte en las franjas más bajas. Se estima que estos sectores toman cuatro colectivos por día.

dadanos de clase media baja. El informe del Equipo de Investigación Social de la Consultora Equis —que conduce Artemio López— demuestra que "el 60 por ciento de los pobres no indigentes de la zona metropolitana reconocen un pasado de clase media". Específicamente, se trata de los denominados "nuevos pobres" que, a pesar de habitar casas de material, con buenos niveles de instrucción, hoy viven en un contexto de pobreza y declinación socioeconómica.

Las causas de este continuo empobrecimiento son típicas de la úl-

casi 2 millones y medio de personas que viven con un ingreso mensual promedio de 160 pesos. De esta amplia franja, desde mayo de 1999 a mayo de 2000, 365.000 ciudadanos se precipitaron por debajo de la línea de la pobreza. Según la consultora Equis, este conjunto de sectores medios bajos "no se diferencia sustancialmente del universo de nuevos pobres". El último "privilegio" que todavía conservan, y que los separa de los ya caídos, es "el sostenimiento de un estándar ocupacional y de ingresos menos degradado".

Para el Gobierno éste no debería ser un dato menor. Porque esta amplia franja de ciudadanos, que suman 2.400.000 y viven mensualmente con 160 pesos per cápita, fue uno de los pilares de la base electoral que hizo triunfar a la Alianza. Aunque en el futuro cercano —elecciones del 2001, por ejemplo— esa situación puede cambiar abruptamente. Especialmente, si se tiene en cuenta que este sector de la clase media fue afectado por el impuestazo, la caída salarial y la pérdida de empleos.

Mientras tanto, los indicadores estadísticos no hacen más que confirmar estas tendencias. "Los sectores medios empobrecidos y bajos se han transformado en el núcleo de mayor impacto de la declinación del último año", dice en las conclusiones el informe al que tuvo acceso este diario. Tal vez Fernando de la Rúa y su gabinete todavía están a tiempo de revertir la situación. En caso contrario, el panorama no variará demasiado del que describe el estudio: "Un consumo cada vez más reducido en la estricta supervivencia".

Informe: Martín Piqué.

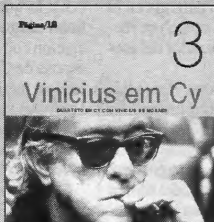
## Supervivencia: En el caso de las familias definitivamente pobres el aumento restringirá todavía más el gasto mensual a la "estricta supervivencia".

tima década y producto no deseado de la Convertibilidad. El informe al que tuvo acceso **Página/12** menciona, entre otras, a la "caída de ingresos del hogar por precarización y recortes salariales, en particular en el último cuarto de la década de los años noventa". Otras razones, como el abandono del hogar por parte del jefe masculino, también afectan a los "nuevos pobres", especialmente al 30 por ciento de los hogares del cordón 1 del Gran Buenos Aires, que están a cargo de una jefa de hogar.

Sin embargo, la crisis económica, la recesión y el desempleo también están afectando a sectores que todavía pueden catalogarse como "medios", aunque están a punto de caer de ese escalón. Se trata de

Página/12 presenta una colección de tres CD's del genial poeta brasileño Vinicius de Moraes con la participación del Quarteto em Cy, Toquinho, Tom Jobim y Chico Buarque.

## Saravá Vinicius!



3

Vinicius em Cy  
Quarteto em Cy con  
Vinicius de Moraes  
Grabado en el estudio Mix,  
Rio de Janeiro, 1993

Carta ao Tom  
A carta que nao foi mandada  
Agua de beber  
Eu sei que vou te amar  
Pra que chorar  
Consolação  
Tarde em Itapua  
Rancho das namoradas  
Samba do Carioca  
Fieira três  
Onde anda você  
Derradeira primavera  
Mundo melhor  
Loura ou morena  
A Felicidade  
Garota de Ipanema  
Chega de saudade  
Soneto do amor total  
Samba em prelúdio  
Samba pra Vinicius

El próximo domingo el CD N° 3, compra opcional \$6

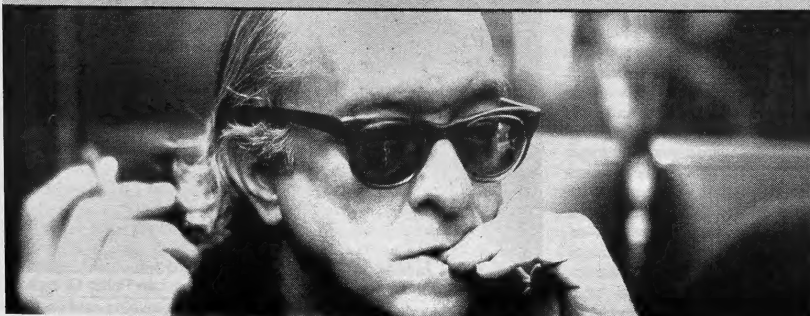
**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

## Impacto del aumento de pasajes sobre los hogares pobres y medios bajos del GBA

Indicadores	Hogar Tipo Pobre	Hogar Tipo de Clase Media Baja	Hogar Tipo Pobre y Medios Bajos
Miembros que viajan diariamente (número de personas)	2	2	2
Viajes diarios por personas (en pasajes de ida y vuelta)	4	4	4
Gasto mensual extra del hogar por aumento de pasajes (en \$)	24	24	24
Disponibilidad total de ingreso diario del hogar (en \$)	9,6	21,3	14,2
Ingreso del hogar perdido por el aumento de pasajes (en días por mes)	2,5	1,0	1,6

Fuente: Equis con datos EPH/Indec.





DE LA RUA LLEGO DE MEXICO Y REUNIO A SU GABINETE

# Explicar lo inexplicable

Hubo dos preocupaciones que ocuparon la mayor parte de la reunión de gabinete que Fernando de la Rúa encabezó ayer, luego de su viaje a México. La primera, la necesidad de explicar que el aumento de las tarifas del transporte es consecuencia de un decreto menemista y no de una decisión del Gobierno. La segunda tiene que ver con el Presupuesto. Según se dijo en la reunión, los senadores peronistas podrían introducir modificaciones claves con los dos tercios de la Cámara. En ese caso, la ley volverá a Diputados, donde la Alianza debería insistir también con los dos tercios, un número al que no llega ni de casualidad.

Fue una reunión bastante técnica. Como uno de los temas era asegurar la sanción de diferentes proyectos de ley, a los ministros se fueron sumando un puñado de legisladores: los diputados frepasistas Darío Alessandro, Rodolfo Rodil y Juan Pablo y los radicales Rafael Pascual y Jesús Rodríguez, además de los senadores Mario Losada y Jorge Agúndez.

Un De la Rúa bastante cansado después del viaje abrió el encuentro con un informe de su visita a México, donde participó de la asunción de Vicente Fox. Después, funcionarios y legisladores pasaron al tema de la desregulación de las obras sociales, cuyo decreto fue formalizado ayer. Se habló también de la complicada situación de los presos de La Tablada (ver recuadro) y de la aprobación del Presupuesto en la Cámara de Diputados.

Entre todos los temas, hubo dos preocupaciones que protagonizaron la reunión.

◆ El aumento de entre 7,1 y 28,5 por ciento de las tarifas del transporte, que implicaría una suba de 10 centavos en los boletos de colectivos y subtes. En el encuentro, el ministro de Economía, José Luis Machinea, explicó largamente que el tarifazo es producto de un decreto firmado por Carlos Menem y que hubiera sido peor de no haber mediado una negociación exitosa del Palacio de Hacienda. "Nosotros lo entendemos. Pero hay que salir a explicarlo porque si no va a parecer que es una decisión nuestra", dijo uno de los diputados. "Igual va a

Las preocupaciones del Gobierno, ayer, rondaron sobre cómo explicar el aumento de tarifas y sobre la aprobación de la Ley de Presupuesto en el Senado. Las obras sociales.



Graciela Fernández Meijide y Jorge de la Rúa en la reunión de gabinete de ayer, en Olivos.

De la Rúa formalizó en esa oportunidad el decreto de desregulación de las obras sociales.

a los trenes, Machinea aseguró que "se redujo el período de concesión y se logró un aumento de la tarifa del 58 por ciento en seis años, en lugar del 78 por ciento" que contemplaba la anterior negociación. "Hemos tratado de preservar criterios mínimos de equidad", concluyó el ministro.

◆ La segunda preocupación fue el Presupuesto. El jueves pasado, después de una agotadora sesión que duró tres días, la Cámara baja le dio media sanción a la ley, que ahora deberá pasar por el filtro más difícil del Senado. El temor del oficialismo es lógico. El PJ, que cuenta

con quórum propio, podría sumar a los representantes de los partidos provinciales hasta llegar a los dos tercios, lo que le permitiría cambiar algunos artículos claves y desvirtuar la ley. Si esto sucede, la Alianza deberá insistir en Diputados, para lo cual también requerirá de dos tercios, un número difícil de alcanzar teniendo en cuenta la voluntad opositora de los legisladores peronistas, a los que podrían sumarse un puñado de frepasistas díscolos.

Estas complicaciones alterarían los tiempos. Ayer, De la Rúa insis-

tió con que el Presupuesto, uno de las condiciones para que llegue al esperado blindaje financiero, debería sancionarse antes del 15 de diciembre, cuando finalizan las sesiones extraordinarias. "Hay que estar muy atentos para que todo salga bien", fue la recomendación del Presidente.

## Decreto por La Tablada

El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, dijo ayer que aspira que los diputados del justicialismo "cumplan con el compromiso" de tratar el proyecto de ley que envió el Gobierno para que, "por vía legislativa", se resuelva si habrá una segunda instancia de juicio para los presos por el copamiento del cuartel de La Tablada. Sin embargo, el ministro no descartó la posibilidad de que el Gobierno recurra a un decreto de necesidad y urgencia para resolver esta situación, donde los detenidos cumplieron ya 89 días de ayuno en reclamo de esa segunda instancia de juicio. "El jueves se llegó a un acuerdo con el PJ que se comprometió a tratar el proyecto de ley que el Ejecutivo envió. Confiamos que los compromisos se cumplan en esta oportunidad y que la solución sea por vía legislativa", dijo De la Rúa. "De no ser así, el Poder Ejecutivo va a afrontar su responsabilidad en el concierto internacional. Se está evaluando la posibilidad de un decreto", concluyó el funcionario, en una conferencia de prensa posterior a la reunión de Gabinete.

**Cambios: El PJ, que cuenta con quórum propio, podría sumar a los partidos provinciales, lo que le permitiría cambiar algunos artículos y desvirtuar la ley.**

ser complicado: el impacto en el bolsillo de la gente es concreto. A nadie le va a gustar", completó un funcionario.

Por eso, una vez que finalizó la reunión, Machinea ofreció una conferencia de prensa para exponer sus argumentos. "El incremento es menor que el que se esperaba. Hemos limitado el aumento. En el caso de los colectivos las tarifas aumentaron debido a un incremento en el combustible del 60 y 70 por ciento. Además, hemos aumentado hasta los 6 kilómetros. Desde los 6 kilómetros hasta los 27 kilómetros, que es donde vive la gente de menores recursos, la tarifa no cambia", sostuvo el funcionario. En cuanto

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos patern o materno filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - "A". Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar

## ARTILLEROS

### Brinzoni con Menéndez



"Todos los oficiales retirados tienen la posibilidad de participar de todos los actos cuando les parezca conveniente." Así respondió el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, a los periodistas que ayer, en el Tercer Cuerpo del Ejército de Córdoba, le preguntaron por qué Luciano Benjamín Menéndez, el máximo responsable de la represión ilegal en esa provincia durante la última dictadura militar, participó de la celebración del Día de la Artillería (foto).

### Otro preso internado

Miguel Aguirre, uno de los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada, sufrió ayer, en el día noventa de huelga de hambre, una severa descompensación y debió ser auxiliado por los médicos del Hospital Fernández, donde permanece internado junto a otros cinco miembros del MTP. "Por problemas gastrointestinales, se le tuvo que hacer una endoscopia que no toleró. Perdió el conocimiento y estuvo al borde de la muerte, según dijeron los médicos", explicó Daniel Gabioud. Isabel Fernández dejó la huelga, pero sufre complicaciones: sigue perdiendo peso aunque está siendo alimentada.



## Universidad Nacional de Tres de Febrero Posgrados

### Maestría en

#### • Política y Administración de la Educación

Acreditada por la CONEAU, res. 408/99

### Especializaciones en

#### ✓ Planeamiento y Gestión de la Educación

#### ✓ Gestión y Evaluación de Instituciones

Director: Lic. Norberto Fernández Lamarra

Comité Académico: Serafin Antúnez Marcos, Lidia Fernández,

Norberto Fernández Lamarra, Aníbal Jozami,

Roberto Martínez Nogueira, Emilio Tenti Fanfani.

### Maestría y Doctorado en

#### • Epistemología e Historia de la Ciencia

Acreditados por la CONEAU, res. 683/99 y 363/00

Director: Dr. César Lorenzano

Comité Académico: Antonio Castorina, Ricardo Gómez,

Gregorio Klimovsky, Enrique Martí, Félix Schuster.

### Maestría en

#### • Historia

En proceso de acreditación ante la CONEAU

Director: Dr. Samuel Amaral

Comité Académico: Albert Broder, Steve Haber,

Leandro Prados de la Escosura.

La Maestría en Historia se dicta en la sede Los Aromos, Palomar.

**UNTREF**

Universidad Nacional de Tres de Febrero

Informes e inscripción

Sede Centro Cultural Borges Galerías Pacifico, Viamonte esq. San Martín

Pabellón de Las Naciones, 3° piso, Ciudad de Buenos Aires 4311-7447 //

4314-0022 // jserra@untref.edu.ar // cpcenteno@untref.edu.ar

www.untref.edu.ar/posgrados



## OPINION

Por Mario Wainfeld

La fórmula volverá a reunirse. Lo más posible es que sea el mismo miércoles, no bien De la Rúa regrese de su viaje a Costa Rica. Acaso se postergue un día o dos. Una sola vez se han visto las caras desde aquel 6 de octubre en que Carlos Álvarez dejó de ser vicepresidente. No hay fotos que evoquen esa minicumbre, por lo demás poco memorable. Esta vez sí las habrá, porque ambos buscan darle significación al reencuentro?

Desde el lado del Gobierno, la reaparición de Chacho es percibida como una creciente necesidad. Así se lo expresó, de cuerpo presente, José Luis Machinea. Christian Colombo, a su vez, le hizo saber a su segundo Marcos Makón (uno de los frepasistas que más dialoga con Álvarez) lo bien que vendría esa reunión. El ministro de Economía y el jefe de Gabinete son (junto a Patricia Bullrich) los funcionarios más activos a la hora de operar y defender las políticas del Gobierno, lo que da cabal significación a su exteriorizado anhelo de recuperar al ex vice. Anhelo que también patentizaron insistentes anuncios goteados por el vocero Ricardo Ostuni y corroborados desde México por el Presidente en persona.

El Gobierno transita un desfiladero cuya estrechez es muy difícil de exagerar. No ha terminado de hacer los deberes que prometió al FMI o que éste le pidió (a esta altura tanto da) como contrapartida del blindaje financiero. En estos días ha contado con la cooperación parcial del Frepaso que apoyó al Presupuesto sólo después de haber pulseado algunas modificaciones. Y que no avarará la reforma previsional que entró al Congreso. En ambos casos, el bloque frepasista acató e implementó consignas de su jefe partidario.

En la Rosada esperan gestos más comprometidos de Álvarez con las medidas económicas que el Presidente, Machinea y Colombo consideran condición sine qua non para evitar un cataclismo. Traducido: desean que Chacho le ponga el cuerpo al rumbo elegido por De la Rúa y verbalizado en el cónclave de IDEA.

Pero aunque Álvarez, como nunca en los últimos diez años, viene esmerándose en gambetear los micrófonos y los escenarios públicos, todo indica que tiene otras expectativas para el reencuentro de la fórmula.

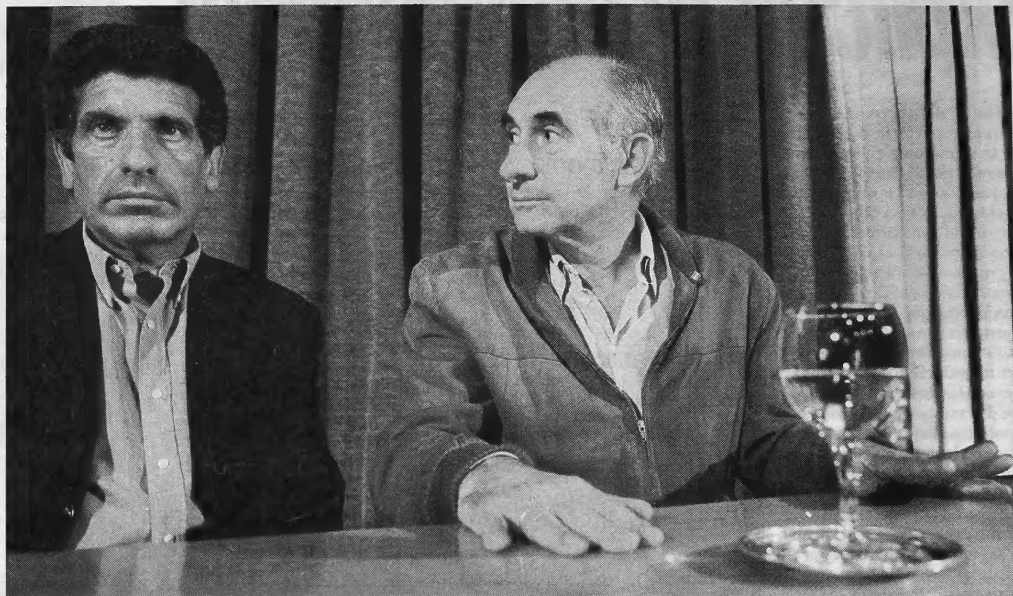
Su diagnóstico es (a fuer de más drástico y sombrío) muy diferente del que prevalece en Plaza de Mayo y su más inmediato suburbio. Álvarez no cree que tras el blindaje vendrá cierto ordenado crecimiento que surtiría renovado oxígeno a la Alianza. Está seguro de que el Presidente ha dilapidado en tiempo record su capital político, desagio que no compensarán algunas medidas ortodoxas. Por añadidura, aunque no lo dice usualmente (o por lo menos no lo dice tanto), también lee como muy descapitalizado a Machinea, a quien no advierte capaz de comandar un ciclo de crecimiento acompasado de cierta audacia estatal para poner límites a la voracidad de los mercados.

La falta de fe colectiva en el oficialismo es, para Álvarez, el dato central que —si no hay bruscos giros de timón— signará la suerte de cualquier medida de gobierno presente o futura. "Cualquier medida que tenga alguna contraindicación va a ser vista como una forma más de embromar a la gente", explicó Chacho a tres o cuatro de su tropa, al evaluar cómo se había recibido el aumento del déficit fiscal presupuestario impulsado por la Alianza (y el Frepaso) para mitigar la deuda social. Algo similar, aventura, ocurrirá con la desregulación de las obras sociales a la que atribuye aristas positivas que —deduce— serán dejadas de lado cuando la analicen quienes no creen en el gobierno, es decir, casi todos los argentinos.

La deslegitimación política determina que cualquiera de sus medidas sea interpretada en términos de vasos medio vacíos, jamás de vasos medio llenos. Y seguirá ocurriendo así, asegura Álvarez, acudiendo a uno de sus vocablos recurrentes, si el Gobierno no se "relanza".

## Un kit de propuestas

El paper o documento que esgrimirá Chacho ante De la Rúa, y que aún está en germen, tendrá como idea fuerza ese relanzamiento que implica cambios de rumbo en los



# Propuestas para la cumbre

tres poderes del estado nacional y en las administraciones provinciales. Un rezongo suyo, recurrente aun cuando revistaba en el Gobierno, es la carencia de iniciativa y creatividad oficialistas y su falta de vocación confrontativa, no ya con los grandes poderes económicos internacionales (a los que Álvarez no es muy proclive a chuecar), sino con núcleos de privilegio o corrupción locales.

Las propuestas que expondrá a su ex compañero de fórmula varían según quien sea el frepasista que las relata. O según el día en que se conversa. Pero, un mínimo común denominador entre fuentes variadas y confiables, arroja que serán, entre otras:

◆ La división de Economía creando un Ministerio de la Producción, que, aunque no se presente así, es un dato acerca de la poca fe que le tiene a futuro a Machinea.

◆ Cambios masivos en el plantel de jueces federales. Fuentes cercanas a Chacho aseguran que hacerlo es imprescindible y que un conjunto de juristas está afilando el lápiz en pos de una vía legal para plasmar ese objetivo político. No parece sencillo, si se leen los textos constitucionales.

◆ Un cambio copernicano en los organismos de control de los servicios públicos privatizados: la elección popular de algunas de sus autoridades.

◆ Un compromiso federal con las provincias para reducir "los costos de la política" podando las dietas de legisladores, sueldos de funcionarios y magistrados. Álvarez también fantasea legítimamente (o forzar) el pacto con una consulta no vinculante.

◆ El achicamiento del Ejecutivo nacional uniendo reparticiones, transformando directorios colegiados en unicatos, etc. Una propuesta que se está implementando en Jefatura de Gabinete pero que se ahondaría sensiblemente.

◆ La creación de una "Agencia" de políticas sociales, que amerita un párrafo aparte.

## Dos mil palos para la Agencia

El jefe del Frepaso quiere formar una "Agencia" que centralice y unifique todas la

política social gubernamental. La dispersión de recursos, la multiplicación de programas similares, el clientelismo, la existencia de feudos partidizados exasperan desde hace tiempo al líder frepasista. El recordó en estos días, ante un grupo de diputados fieles, una reunión en Olivos en la que expusieron los responsables de políticas sociales. "Hablaron como 18", rememora y tal vez exagera muy poco. Como mínimo, gerencian políticas sociales el Ministerio del Interior (vía ATN), el de Trabajo (vía programas de empleo), la Jefatura de Gabinete (que maneja planes de emergencia), la Secretaría de Agricultura, amén de Desarrollo Social y Salud. Esa dispersión se potencia al interior de cada repartición.

Lo que empuja es unificar el haz de recursos que se balcanizan en cien reparticiones en una Agencia no ministerial que imagine manejando una política de Estado. La concibe con representaciones de los partidos políticos mayoritarios, de entes civiles e involucrando a la Iglesia Católica. El ex vice ya se comunicó telefónicamente con el titular de Caritas para preguntarle si se sumaría al proyecto. Como cuadra a los manejos y lenguajes eclesiásticos, no recibió de monseñor Jorge Casaretto ni un sí ni un no.

La iniciativa describe un organismo de perfil inédito con un presupuesto de casi 2000 millones de dólares, no inficionado de clientelismo ni segmentado por internas políticas, capaz de "llegar a la gente" y de implementar un subsidio para jefes de hogar con escasos recursos. Venciendo broncas añejas y largas fobias, Chacho dialogó sobre el tópico con Graciela Fernández Meijide, cuya cartera obviamente desaparecería si la Agencia cobra vida. Le prometió participación en el nuevo diseño y lo explicó como una buena salida a la empantanada situación política de la ministra. Fue la más larga conversación de ambos durante lo que va del año y la más amigable, aseguran fuentes cercanas a Álvarez.

Las charlas con el obispo y la ministra, razonan los allegados al ex vice, prueban cuán embalsado está con su propuesta. Chacho está convencido de que si De la Rúa le suma al blindaje su propuesta tendrá una esquivada se-

gunda oportunidad. Si el Presidente no asume como suyo el kit de sugerencias, "seguiremos siendo apoyo crítico" analizó y auguró Álvarez.

## Un ausente con peso

Domingo Cavallo no estará, claro, cuando se reúnan los dos ex integrantes de una fórmula que perdió toda su química. Pero su presencia rondará todas las mentes. Es que la perspectiva de desembarco del ex ministro de Carlos Menem en el actual oficialismo integra cualquier análisis serio, cualquier plan B, aunque en la Rosada y zonas aledañas sólo se oigan profesiones de fe sobre Machinea.

Un diputado radical se admiraba días pasados de haber escuchado a Rafael Pascual aceptar como factible —y en algún tramo de la conversación deseable— la presencia de Cavallo en el gobierno. Pascual no es, precisamente, un admirador del jefe de Acción por la República. Pero sí es un pragmático muy involucrado en el oficialismo y un delarruista de ley. Un político sensato que no se hace el distraído respecto de un supuesto que hace tres meses hubiera parecido ciencia ficción y hoy es verosímil. Y que, acaso, en un mes parezca inexorable.

Para algunos empresarios de primer nivel Mingo en la Alianza es un plan A y no es de extrañar que —como ocurrió anteayer— los rumores acerca de su incorporación sean moneda corriente en la City porteña.

En tiendas cercanas a Álvarez también se admite como posible la llegada de Cavallo. Afinando la mira, los frepasistas imaginan dos escenarios posibles:

◆ El primero, el más lineal: que lo arrime el agravamiento de la crisis sin que medie ningún acercamiento político entre Chacho y De la Rúa. En ese caso, maquinan en la Casa del Frente, llegaría con plenos poderes, "puesto por los mercados" y al Frepaso no le cabría sino alejarse del gobierno, tal como prometió para tal albur Federico Storani. Hasta podría escalar una ruptura de la Alianza.

◆ El segundo: menos brutal y obvio, más complejo. Sería aquel en el que el Presidente aceptara todo o parte de las propuestas de su ex segundo y sumara a Cavallo para dar el cambio de timón. En tal caso, sería bien posible que el ex superministro exigiera que Chacho —con quien siempre hizo buenas migas— se sumara al Gabinete para acompañar desde adentro un nuevo programa, sugerido en buena medida por el Frepaso.

Se trata de un curioso escenario que Chacho Álvarez no tiene por qué analizar a fondo, por ser virtual. Como fuera, hay un dato no menor, muniendo por quienes lo tratan a diario. Hoy y aquí rechaza ese escenario con menos énfasis y bronca que seguir en la brutal cuesta abajo que —a su ver— transita aceleradamente el gobierno del que se alejó hace un par de meses. Aunque parezcan años.



Con esta promo llena de premios  
y esta página llena de ofertas,  
¿quién va a decir que no existe Papá Noel?



Llená el cupón y participá de estos fabulosos sorteos\*.

**\$1,75**  
Arroz  
GALLO ORO  
x 1 kilo

**\$1,99**  
Salsa golf  
HELLMANN'S pet  
x 500 g

**\$0,45**  
Puré de tomates  
LA CAMPAGNOLA  
brik x 530 g



**\$1,79**  
Aceite de girasol  
NATURA  
x 1.500 c.c.

**\$1,65**  
Hamburguesas PATY Light  
congeladas  
x 4 unidades

**\$1,15**  
Duraznos CANALE Diet  
x 800 g



**\$0,76**  
Agua mineral sin gas  
VILLA DEL SUR  
x 1.500 c.c.

**\$0,99**  
Galletitas  
SURTIDO Canale  
x 500 g



**\$1,95**  
Galletitas CROCANAS Canale  
x 1.000 g  
Lleve 5 pague 4

Adquiera estos productos en los  
siguientes locales:  
(1): 4/6/10/11/14/16/17/19/20/22/23/  
24/25/27/29/31/32/33/34/35/36/39/40/  
41/59/68/69/70/71/74.  
(2): 4/6/10/11/14/16/17/19/20/22/23/  
24/25/27/29/31/32/33/34/35/36/39/39/  
40/41/59/68/69/70/71/74.

\*Promoción de alcance nacional.  
Sin obligación de compra.  
Vigente desde el 28/11/00  
hasta el 18/12/00.  
Bases en los locales participantes.  
Las fotos son sólo ilustrativas.

**\$0,89**  
Came picada común,  
el kilo

**\$1,79**  
Roast beef,  
el kilo

**\$0,89**  
Chocolo en bandeja

**\$0,89**  
Galletitas  
BOCA DE DAMA Terrabusi  
x 280 g

**\$1,89**  
Paleta,  
el kilo

**\$2,99**  
Pechito con manita,  
el kilo

**\$0,45**  
Obleas TERRABUSI  
x 110 g

**\$0,59**  
Galletitas  
CEREALITAS Light Canale  
x 180 g



Sumo puntos y viaja gratis\*

\*Sujeto a los términos y condiciones de adhesión al Programa Travelpass®



\*Visto previo esta entidad por LAC

**NORTE**  
Acá comprás mejor.



Ofertas válidas desde el 01/12 hasta el 04/12/00. Para consumo familiar. Locales Norte: 1. Carapachay 2. La Florida San Isidro 3. Chilavert 4. Olivos 5. Palomar 6. Barrio Norte 7. Barrio Norte 8. Campana 9. Martínez 10. Zárate 11. Martínez 12. San Martín 14. Devoto 15. Palermo 16. Vicente López 17. San Miguel 18. Hurlingham 19. Caballito 20. Villa Urquiza 21. Tigre 22. Pilar 23. Moreno 24. Mataderos 25. Tandil 26. Martínez 27. Bahía 28. Colegiales 29. Pergamino 30. Coghlan 31. Lomas de Zamora 32. Campana II 33. Concordia 34. Don Torcuato 35. Villa Mercedes 36. Rosario 37. Villa del Parque 38. Boedo 39. General Pacheco 40. Gualeguaychú 41. Luján 52. Acassuso 53. Tanti Olivos 54. Tanti San Isidro 55. Pergamino II 56. San Nicolás 57. Rosario II 58. Villa Pueyrredón 59. Venado Tuerto 60. Rosario Sur 70. Caseros 71. Nuliez 72. San Fernando 73. Caballito 74. Quilmes 76. Escobar 77. Palermo 78. J. L. Suárez 101. Avellaneda 113. Quilmes 115. Flores 116. Avenida 118. Recoleta 120. Belgrano 150. Barrio Norte 151. Uriburu 154. Lanús 160. Laprida Capital.



Por José Natanson

Darío Alessandro comparte con Carlos "Chacho" Álvarez cuestionamientos fuertes al Gobierno, pero también la necesidad de preservar la Alianza. Sin embargo, el diputado no puede recurrir, como su jefe, al silencio: debe explicar todos los días su postura y lidiar con los ánimos belicosos de su partido. Consciente de que frepasistas y radicales le reconocen claridad política y calidad moral, Álvarez lo ha designado como el nexo con el Gobierno: lo acompañó a la única reunión que mantuvo con Fernando de la Rúa desde su renuncia, pilotó el ingreso de los frepasistas al Gabinete y es el responsable de que se aprueben los proyectos oficiales desde su lugar de jefe del bloque de la Alianza. A continuación, el diálogo de *Página/12* con uno de los hombres claves del Frepaso.

—¿Está cómodo en su nuevo rol?

—No es una cuestión de comodidad. Es lo que yo creo que hay que hacer y lo que el Frepaso tiene que hacer. Hay tres posiciones. Una es estar en la Alianza, acompañar pasivamente. Otra es pasar de a poco a la oposición. Pero buscar una faeta diferente, especulando con que al Gobierno le vaya mal, es conformarse con poco. Yo creo que el lugar que elegimos y para el que la gente nos votó, es para que tengamos alternativas. Y eso significa meternos en la elaboración de las políticas del Gobierno y tener fuerza para que puedan concretarse. No es sencillo, pero es el lugar que el Frepaso tiene que ocupar. Desde mi lugar trato de hacer eso.

—Usted habla del Frepaso como proponente de alternativas. ¿Esto no implica una diferenciación respecto del Gobierno?

—Bueno, nadie en el Gobierno puede estar satisfecho con como están las cosas. Lo que el Frepaso debe hacer no es quedarse con el patrimonio de las políticas simpáticas. Es presentar propuestas para el Gobierno las concrete. La idea es que el Gobierno en su conjunto asuma esto.

—¿Por qué hay que seguir apoyando al Gobierno?

—Porque cualquier otra opción política sería un retroceso. El PJ, con Ruckauf asomando la cabeza, es una alternativa absolutamente desgraciada. A corto plazo hay dos opciones: la Alianza y el PJ. Un año de Gobierno es poco tiempo para determinar que la Alianza ya no va. Además, hay una base común de ideas entre los dirigentes radicales y del Frepaso. Por otro lado, el déficit de la Alianza es el déficit del Frepaso, porque nosotros teníamos y tenemos posibilidades de influir en el rumbo del Gobierno. Hay lugar para impul-

# "Este no es un Gobierno al que le sobren ideas"

El frepasista Darío Alessandro, titular del bloque de diputados de la Alianza, sostiene que la coalición está en déficit y que nadie puede estar contento con la performance del Gobierno.



Alessandro se erigió, desde la presidencia del bloque de diputados, en un hombre clave para el Gobierno. Sostiene que el Frepaso debe aportar ideas al Gobierno, no sólo las que sean simpáticas.

sar ideas porque no es un Gobierno al que le sobren ideas.

—¿Qué tiene que pasar para que el Frepaso rompa la Alianza?

—(Piensa durante unos instantes) No sé, no lo diría. En política, poner límites antes de que las cosas ocurran es sólo para quedar bien. Después, la realidad puede demostrar lo contrario.

**Corrupción: "En este tema flaqueó. El Gobierno tendría que haber sido y debe ser más firme y más claro en la lucha contra la corrupción".**

—¿Por qué el Frepaso sigue respaldando a José Luis Machinea?

—Es que los cuestionamientos no significan cambiar al ministro ni la política económica. Nosotros, con respecto a la política económica, fuimos impulsores acrílicos de todo. Y no cumplió con las expectativas que teníamos. Entonces tenemos que seguir siendo impulsores, pero tenemos que poner más, apor-

tar ideas y no esperar que llegue todo al Ministerio.

—Con lo que usted dice, ¿no se corre el riesgo de que el Frepaso se convierta en una especie de ombudsman ideológico de la Alianza?

—No. Eso sería acompañar marcando diferencias. Tenemos que asumirnos como parte del Gobierno, sentirnos protagonistas de la gestión. Ojo, tampoco es cierto que la marcha del Gobierno va a depender de lo que haga el Frepaso. Pero tenemos una parte importante de la responsabilidad y debemos aportar. Todo esto sin abandonar cuestiones que son centrales y en las que por ahí, sí, tenemos que señalar cosas que no nos gustan.

—¿Por ejemplo?

—La transparencia.

—¿El Gobierno flaqueó en la lucha contra la corrupción?

—Sí. El Gobierno tendría que haber sido y debe ser más firme y más claro. Evidentemente ha habido lentitud en este tema, por condicionamientos de la política tradicional. Y también porque había una idea de buscar que las cosas salieran por consenso, con el peronismo, con los sindicatos tradiciona-

les. Eso significaba ser tolerante con determinadas situaciones, pero no fue correspondida.

—¿Está conforme con la resolución política de la crisis del Senado?

—No. Hubo un paso que quedó a medias. La única renuncia que terminó aceptándose es la de Melgarejo.

—Y la de Chacho.

—(Ríe) Es cierto. Fue un error serio del Gobierno no poner más decisión en esto.

—¿Cómo funciona el Frepaso con Chacho en silencio?

—Chacho va a ir recuperando su voz en la política. En el Frepaso muchos debemos asumir un rol más activo y menos chachodependiente. Pero nadie puede creer que las decisiones del Frepaso se dan con Chacho en silencio. Chacho es la conducción que todos reclamamos.

—Álvarez ha criticado el manejo que hizo De la Rúa de la crisis del Senado y se opone a aspectos centrales de la política económica, como la reforma previsional. Al mismo tiempo apoya a la Alianza. ¿No es un equilibrio demasiado frágil, que va a requerir pronto una definición?

## La lealtad y las ideas

Por J.N.

—En su momento, ¿estuvo de acuerdo con la renuncia de Chacho?

—No. La respaldé porque era un momento límite. Chacho se había jugado para que esclarecieran una serie de cosas y fue desautorizado. El tenía muchas razones, pero creo que fue un retroceso para todos.

—Sin embargo, usted se convirtió en una figura clave del Frepaso, especialmente en la relación con el Gobierno. ¿Cómo define la lealtad política? ¿Es con Chacho? ¿Con la Alianza?

—No hay una contradicción entre la lealtad a Chacho y a la Alianza. Chacho cree en la Alianza y que, aunque no sea fácil, hay que pensar soluciones. Pero, más allá de la lealtad que se le puede tener a una persona, hay un reconocimiento: Chacho es una de las personas con más ideas sobre lo que hay que hacer en la Argentina. Por eso lo seguimos.

—¿Tiene algo que ver su origen peronista?

—No. No estamos acompañando a alguien, como alguna vez, porque la lealtad es el valor supremo, sino por la claridad política y las ideas.

—También hay una amistad.

—Sí. Pero se puede seguir siendo amigos y tener diferencias políticas.

—Es que Chacho, después de un período de análisis, de reflexión, va a decir qué es lo que piensa que hay que hacer y armar un dispositivo en el Gobierno para llevar adelante esas ideas. No para que queden en la nada, sino para hacer un seguimiento y una vigilancia y que se concreten. La situación cambió. El radicalismo, el Presidente y sus hombres más cercanos se han dado

**Quedarse: "Cualquier otra opción política sería un retroceso. El PJ, con Ruckauf asomando la cabeza, es una alternativa absolutamente desgraciada".**

cuenta de que este Gobierno tiene que ser de la Alianza o no tiene posibilidades de tener éxito.

—¿Cuándo vuelve Chacho?

—¿De dónde?

—Del silencio.

—Depende de él. Pero hay una decisión de ser más protagonista de la coyuntura política.

—¿Hay espacio político para otro ajuste?

—El ajuste pasó. El blindaje sirve para ganar tiempo: había una crisis financiera inminente, que quedó en un horizonte de mediano plazo. Hemos comprado tiempo y ahora todo depende de cómo lo utilizemos. Y no tener el peligro de que los mercados te saquen de la cancha la semana que viene es bueno para llevar adelante iniciativas de crecimiento.

—O sea que no hay espacio.

—No. Ahora es el momento de pensar que no tenemos la urgencia, lo que no significa tirar por la borda el esfuerzo del equilibrio fiscal. Pero sin el mercado mordiéndonos la nuca, tenemos esta posibilidad. Si la Alianza la aprovecha, hay chances de sacar adelante el Gobierno.

—¿Y si no?

—Fracasamos.

## PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

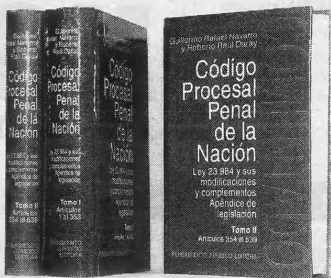
Talcahuano 481 - 2do piso - Buenos Aires - Tel.: 4382-9116

### Código Procesal Penal

por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

Ley 23.984 y sus modificaciones y complementos. Apéndice de legislación. Comentado y actualizado con leyes 24.825 y 24.826

Obra completa 1300 páginas.



### Jurisprudencia Criminal Plenaria

por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Guillermo Rafael Navarro  
NOVEDAD  
Jurisprudencia Criminal Plenaria

Tercera edición actualizada de Fallos Plenarios Penales con doctrina que actualiza la del "Código Procesal Penal de la Nación"

Ya está en su librería.



Chacho hizo cursar las invitaciones en forma personal. No se anunció a la prensa y se pidió reserva.

El ex vicepresidente reunió a 150 adherentes a su Movimiento de Participación Ciudadana ayer, en el complejo La Plaza. Lo hizo en el mayor de los sigilos. Los temas. La organización.



Gonzalo Martínez

SE HIZO LA REUNION INICIAL DEL MOVIMIENTO DE CHACHO

## Primer paso con bajo perfil

Por Eduardo Tagliaferro

Mientras el Gobierno espera y promociona la próxima reunión entre el presidente Fernando de la Rúa y Carlos Álvarez como "la vuelta de Chacho", el ex vicepresidente realizó ayer, en el mayor de los sigilos, el primer contacto público con los adherentes al Movimiento de Participación Ciudadana. El encuentro realizado en la sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza reunió a más de ciento cincuenta participantes, entre los que se encontraban representantes de organizaciones no gubernamentales, ex militantes políticos y algunas de las diez mil personas que se comunicaron a la casilla electrónica o a las oficinas del líder frepasta.

"Lejos de representar el lanzamiento del movimiento, este en-

cuentro es una primera reunión entre un grupo de ciudadanos", dijo Álvarez a los participantes del encuentro, según comentaron a *Página/12* algunos de los asistentes. Los organizadores le dieron al evento un bajo perfil, por lo que las invitaciones se hicieron en forma personalizada y no se informó a la prensa de la reunión.

Durante la media hora que duró el discurso de apertura del evento, Chacho explicó a los presentes algunas de las ideas rectoras o principios del movimiento. Precisamente el cuarto postulado del decálogo que integra la carta de principios movimientista sostiene que "quienes participamos de este movimiento acordamos que en el mismo no se debatirán ni seleccionarán candidaturas electorales o a cargos públicos".

Los concurrentes al Paseo La Plaza fueron invitados a dividirse en

grupos para facilitar la discusión de las consignas que les presentaron los organizadores. Desde el equipo de Álvarez se buscaba saber qué tipo de organización debía darse el movimiento, según lo imaginaban sus adherentes. Cada grupo eligió un coordinador de las discusiones y un relator final de las conclusiones.

Además de discutir sobre las formas organizativas, se analizó el listado de temas que debería formar parte de la agenda movimientista.

Los participantes del encuentro que fueron consultados por este diario destacaron el buen clima de la reunión y el nivel de participación de los concurrentes a esta primera convocatoria. Pasadas las 8 de la mañana, comenzaron a llegar los seguidores de Chacho encargados de preparar el salón del primer piso del complejo. Luego de casi cuatro horas de deliberaciones, Álvarez escuchó de boca de los relatores las

conclusiones a las que llegó cada grupo.

Aunque Chacho respetó su promesa de "no inmiscuir a la iniciativa movimientista en temas de la coyuntura política", la mayoría de los presentes se fue con la convicción de que el ex vicepresidente considera que son muchas las actividades sociales en las que se está en mora. Precisamente las políticas sociales serán parte de la agenda de temas que analizará con De la Rúa la próxima semana, cuando se reúnan a la vuelta del viaje presidencial por Costa Rica. En ese encuentro, Álvarez llevará una serie de iniciativas tendientes a la "reformulación de la Alianza" y en este punto sus seguidores afirman que Chacho pretende que el Gobierno impulse una verdadera "revolución en políticas sociales".

### Las críticas desde adentro

"Volvió la política, ¿no?", fue una de las frases que uno de los seguidores más cercanos a "Chacho" Álvarez dijo el día en que renunció a su cargo. Desde ese momento, la política mostró más de un punto débil: en algunas ocasiones la falta de ideas para resolver la crisis económica; en otras, concretamente para el Frepaso, el retorno de la política significó un "repensar el rol del Frente". En este debate, la mayoría de los seguidores de Álvarez se sorprendió por la convocatoria a un Movimiento Social.

"No se puede hacer política renegando de los partidos políticos", sostuvo el senador bonaerense Eduardo Sigal, en el encuentro que ayer realizó la línea interna denominada Fredejuso, en obvia alusión a la idea movimientista.

El movimiento chachista, también fue criticado en el plenario de la Corriente Participación Popular, que nuclea a los seguidores de Eduardo Jozami y Armando Ledesma. A la mayoría de los participantes, les irritó la foto de Chacho junto a un grupo de universitarios independientes, en ocasión de su primera charla pública con estudiantes. "Si esa es la foto de la gente que Chacho busca convocar para un movimiento social, prefiero identificarme con una marcha gremial", afirmó Jozami.

La misma foto fue duramente criticada en la reunión que el lunes pasado se realizó en el Club Vedia y que había sido convocada por la mesa capital del Frepaso. "No es que parecen de derecha. Son de derecha", afirmó una de las oradoras al referirse a los jóvenes que se fotografiaron junto a Álvarez. La mayoría de los frepastas reaccionó ante la iniciativa de Chacho, como si ésta cuestionara la existencia de la fuerza que él mismo lidera y creó.

### ADHESION

3 de diciembre

## DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

*El día 3 de diciembre se conmemora el Día Internacional de las personas con Discapacidad, según Resolución N° 47 del 14 de octubre de 1992 de las Naciones Unidas, a efectos de "promover en la población una mejor comprensión de las ventajas que se derivarían para los individuos y la sociedad, de la integración de las personas con discapacidad en todos los aspectos de la vida social, económica y política."*

El Consejo Provincial para las personas Discapacitadas de la Provincia de Buenos Aires, se adhiere a esta conmemoración, comprometiéndose a bregar por el pleno derecho de los ciudadanos con discapacidad, a coordinar las acciones a fin de alcanzar la equiparación de oportunidades en todos los planos de la vida social, política, económica y cultural. Y construir un espacio de participación de las propias personas con discapacidad.

CONSEJO PROVINCIAL PARA LAS PERSONAS DISCAPACITADAS

**BUENOS AIRES  
PARA TODOS**  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA



New York University

A private university in the public service

Study Abroad in Buenos Aires

### Conferencia

## Globalización y Cultura

Perspectivas para el Nuevo Milenio

8 y 9 de Diciembre de 9.30 a 18 hs. / New York University en Buenos Aires  
Arenales 1658 - Capital Federal Tel: 4815-8999 buenosaires@nyu.org.ar

#### Viernes 8

Panel I: Globalización y Cultura: un proyecto multinacional

Peter Berger (USA)  
Anne Bernstein (Sudáfrica)  
Harald Beyer (Chile)

Panel II: Ciencia, Intellectuales y Globalización: una perspectiva latinoamericana

Pablo Kreimer (Argentina)  
Claudio Lomnitz-Adler (México-USA)  
Elvira Arnoux (Argentina)

Panel III: Contactos en la era de la Globalización

Vanessa Ragone (Argentina)  
Andrea Martínez (Canadá)  
George Yudice (USA)

#### Sábado 9

Panel IV: Globalización y Creencias

Thomas Halik (Czech Republic)  
Adam Seligman (USA)

Panel V: Globalización, Cultura y Política

Farhad Kazemi (USA)  
Jiri Pehe (Czech Republic)  
Jorge Myers (Argentina)

Panel VI: Artes Visuales y Comunicación

Juan Mandelbaum (Argentina-USA)  
Pedro Meyer (México-USA)

Panel VII: Globalización, Modernidad y sus Problemas

Alicia Borinsky (Argentina-USA)  
Néstor García Canclini (Argentina-México)

Entrada libre y gratuita

Inscribirse por mail o teléfono, o retirar invitación en Arenales 1658



Por Horacio Verbitsky

RÜCKAUF Y LA POLÍTICA DE COMERSE A LOS CANIBALES

# De la nuca

El director de derechos humanos de la provincia de Buenos Aires, Ariel Bucich, afirmó durante la undécima reunión del Consejo Federal de Derechos Humanos que "si un policía mío tortura, le pego un tiro en la nuca". Bucich también negó que existieran torturas en la provincia y dijo que las denuncias eran habituales en los presos o en funcionarios judiciales que "hacen política a través de la prensa". Hace dos meses el jefe de policía, comisario mayor Eduardo Raúl Martínez, declaró en un reportaje que "si encuentro a alguien que torture, yo mismo lo fusilo por la espalda", con lo cual el exabrupto de Bucich puede considerarse apenas como una precisión anatómica, con reminiscencias de la Triple A. Sin embargo, fuentes del peronismo bonaerense dijeron que Bucich, que tiene cerca de 50 años, militó en otras tendencias del peronismo de Quilmes, en la tercera sección electoral. Su líder político inmediato es el ministro de Trabajo Aníbal Fernández. Fue designado director provincial durante la gestión del ex gobernador Eduardo Duhalde, y los organismos de derechos humanos de la provincia no tienen un mal concepto de él, pero desató su lengua luego de ser confirmado por el gobernador Carlos Rückauf, quien hizo campaña para la gobernación prometiendo meter "bala a los drones".

El Consejo Federal de Derechos Humanos sesionó el 28 y 29 de noviembre en el piso 11 del ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación. Según la Subsecretaría de Derechos Humanos de la Nación, la ex diputada bonaerense Diana Conti, funcionarios de esa dependencia y delegados de otras de las 17 provincias asistentes al encuentro impugnaron la propuesta del tiro en la nuca aduciendo que era un método "contrario al estado de derecho". La provincia de Buenos Aires tiene el record nacional del gatillo fácil, pero en general sus víctimas no son policías torturadores. Que el jefe de policía proponga fusilar por la espalda es grave. Que el director de derechos

El jefe de la policía de Buenos Aires había amenazado con fusilar por la espalda a los policías torturadores. Ahora el director provincial de derechos humanos, Ariel Bucich, especificó la ubicación anatómica del disparo: "Un tiro en la nuca", dijo. Al mismo tiempo la directora de minoridad, Irma Lima, hizo saber que renunciará si no se aprueba la nueva ley que instituye un régimen procesal juvenil. Había sido consensuado entre los bloques pero Rückauf lo paró aduciendo escasez de fondos. Había prometido 20 millones de pesos que ahora desaparecieron.

humanos especifique en qué parte del cuerpo debe hacerse impacto es un escándalo.

## Recorte virtual

Al mismo tiempo, la Directora del Consejo Provincial del Menor, Irma Lima, anunció al gobierno que si no honra su compromiso de sancionar una nueva ley que incorpore los conceptos básicos de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, renunciará al cargo que asumió en agosto. Rückauf recurrió a la jueza Lima para reemplazar a su antecesor, Daniel Bolinaga, en un intento por atenuar la repercusión de las denuncias sobre el maltrato a chicos en comisarías e institutos de la provincia, entre ellos el Hogar Jesús de Nazareth, regentado por la Fundación Obispo Emilio Ogné-

novich. El proyecto de ley, que tiende a evitar la criminalización de la pobreza, contempla una serie de políticas públicas de minoridad que no impliquen castigos penales y establece un sistema procesal juvenil en el que un fiscal acuse, un defensor defienda y un juez sentencie. Había sido consensuado entre las distintas fuerzas políticas y llevaba la firma de todos los presidentes de bloques. Estaba prevista su sanción legislativa el jueves, pero el miércoles Rückauf decidió retirarle su apoyo, aduciendo que el congelamiento del gasto acordado con el gobierno nacional impedía financiarlo. Irma Lima intimó entonces al gobierno provincial a cumplir con el compromiso que Rückauf hizo público al designarlo, de reforzar su presupuesto en unos 20 millones de pesos, aplicando a ese fin los recortes en las

opone en defensa de bastiones tradicionales de la Iglesia.

## Escuela

El 20 de agosto este diario reveló que en 1978 la República Federal de Alemania presentó una reclamación diplomática porque un ciudadano alemán había sido torturado, a palos y con picanas eléctrica. Martínez fue identificado por la víctima entre más de 60 policías como el hombre que lo torturó y el peritaje médico probó el paso de corriente eléctrica y los golpes con palos. Sin embargo, un juez de la dictadura lo sobreseyó con el notable argumento de que la policía no encontró la picana eléctrica en la comisaría y que los otros detenidos no habían oído quejarse al ciudadano alemán. Su designación por Rückauf para reconstruir la mejor maldita policía del mundo coincidió con un incremento descomunal de maltratos a detenidos. Rückauf dispuso dilatar su relevo hasta los pases de fin de año, para disimular el estruendoso fracaso de su política en el área. Pero sus recomendaciones sobre cómo tratar con quienes violan la ley han hecho escuela e influyen incluso en los encargados de velar por los derechos humanos de los ciudadanos bonaerenses. Hace dos semanas, además, la Suprema Corte de Justicia de la Provincia confirmó la condena a uno de los protegidos de Martínez y del ministro de Seguridad Ramón Verón. Se trata del ex jefe de la comisaría 1ª de San Nicolás, Rubén Claudio Gatti. En 1992 la jueza Adela Formichelli lo condenó a dos años de prisión en suspenso e inhabilitación especial por cuatro, por golpear con un palo a un detenido. En 1993, la sala I de la Cámara de Apelaciones de San Martín confirmó la condena. El recurso extraordinario de Gatti esperó durante siete años una decisión de la Suprema Corte. La causa estaba por prescribir cuando en esta página se informó sobre ella, hace dos meses. Recién entonces la Corte la desempolvó y ahora confirmó la condena. El jefe de Gatti, comisario inspector José Aurelio Ferrari había explicado que las lesiones al detenido se produjeron durante un intento de fuga. La sentencia judicial, en cambio, consigna que fue golpeado

mientras estaba en la oficina de Gatti "con sus manos esposadas".

La Corte también recibió una nueva denuncia del asesor de menores en el departamento judicial de San Isidro, Carlos Eduardo Bigalli, quien transmitió su "profunda preocupación por la cantidad de denuncias de torturas y tratos crueles, inhumanos y degradantes que habría infligido personal policial a niños por mí asistidos". El escrito señala que en los primeros siete meses del año se comunicaron a la Corte 159 denuncias, a las que se sumaron 20 en agosto, 22 en septiembre, 21 en octubre y 22 en la primera quincena de noviembre. Esto significa que se han duplicado en el último mes y se han sextuplicado desde que asumió Rückauf. En reiteradas oportunidades el presidente de la Corte, Guillermo David San Martín intimó al gobernador y al ministro de seguridad a que hicieran cesar esa situación intolerable.

## Sonrisas

Uno con pelo, otro de uniforme, ambos sonrientes, reconocibles sin esfuerzo a pesar del paso del tiempo. La foto fue tomada en 1975, cuando Carlos Rückauf era ministro de Trabajo de Isabel Martínez de Perón y Jorge Videla ocupaba el Comando General del Ejército. Durmió en los archivos durante veintidós años, hasta el 8 de agosto de 1997, cuando la reproducción un pasquín de aparición eventual. La explicación de la represalia estaba en el propio artículo que acompañaba

**Escalada: Que el jefe de policía proponga fusilar por la espalda es grave. Que el director provincial especifique en qué parte del cuerpo humano debe hacerse impacto es un escándalo.**

la foto: Rückauf se había atrevido a dormir en el lecho presidencial durante un viaje del Jefe supremo de la Nación, transgresión imperdonable a la liturgia imperial. En forma interina a cargo del Poder Ejecutivo, Rückauf pidió un informe a la Policía Federal. La foto nunca había sido publicada y sólo estaba en los archivos de la presidencia. En su única manifestación pública sobre el tema, Rückauf dijo que se había tratado de una visita protocolar que Videla le hizo al asumir y le restó cualquier significación política. Esta semana se distribuirá la biografía política de Rückauf. El hombre que ríe, escrita por el periodista Hernán López Echagüe, que refuta esa rosada versión: "Videla no se ha desplazado hasta allí para conversar banalidades, y mucho menos intercambiar lisonjas y reverencias. Muy otro es su objetivo. Está afligido; los paros y las huelgas lo sacan de qui-

**Foto: Rückauf explicó que la foto se tomó durante una intrascendente visita protocolar de Videla. Un nuevo libro lo desmiente: acordaron una ley que sometía a los trabajadores a una disciplina castrense.**

dietas y los gastos de los legisladores provinciales. Rückauf envió a negociar con la inflexible Lima a su ministro de Economía Jorge Sarghini, quien tiene plazo hasta mañana para dar una respuesta. El primer diálogo entre ambos no fue alentador. Lima reclamó los 20 millones prometidos, la mitad de los cuales servirían para poner en marcha la ley y el resto para seguir sacando chicos de las comisarías. Sarghini respondió que los recortes en la legislatura sólo habían sido "virtuales". Detrás de las aducidas razones presupuestarias se agitan también oscuros intereses: el ministro de justicia Jorge Casanovas objeta la ley porque pretende imponer en lugar de Lima a su asesor Marcelo Jailil, el amigo de Eva Gatica que llegó a dirigir el Consejo Nacional del Menor y la Familia. El secretario general de la gobernación, Esteban Caselli se

**UNF**  
Universidad Nacional de Tres de Febrero  
Estudios Internacionales  
de Posgrado

Maestrías en **Inicio abril 2001**  
• **Relaciones Comerciales Internacionales**  
En proceso de acreditación ante la CONEAU

Director: Dr. Félix Peña

• **Integración Latinoamericana**  
Acreditada por la CONEAU, res. 224/00

Director: Lic. José Paradiso

Especializaciones en  
✓ **Asia y el Pacífico**  
✓ **Comercio Internacional Alimentario**

Comité Académico: Carlos Moneta, Félix Peña,  
Carlos Mundt, José Paradiso, Alejandro Mayoral

Maestrías y carreras de especialización con dirección personalizada:  
los cursantes podrán organizar su propio programa de estudios  
en torno a un proyecto de investigación con la tutoría de uno  
de los miembros del Comité Académico.

**UNTREF**  
Universidad Nacional de Tres de Febrero

Informes e Inscripción

Sede Centro Cultural Borges Galerías Pacifico, Viamonte esq. San Martín  
Pabellón de Las Naciones, 3º piso, Ciudad de Buenos Aires 4311-7447 //  
4314-0022 // gmichetti@untref.edu.ar // borges@untref.edu.ar  
www.untref.edu.ar/posgrados





Rückauf y Videla, dos hombres que ríen. Los secretos de una relación que el gobernador preferiría olvidar.

cio, explica, pues entonces mucho le agradaría observar alguna reacción enérgica por parte del ministerio. Durante el cordial encuentro se sientan las bases de un proyecto de ley que el ministro hará público una semana más tarde, y cuyo propósito fundamental es prohibir la realización de huelgas salvajes", dice. El libro reseña su texto: "Todo paro, abandono de trabajo, ausencia concertada y toda otra forma de perturbación colectiva de la actividad normal por parte de agentes del Estado será sancionada con la cesantía o exoneración, la que será efectiva sin

necesidad de sumario previo". Antes, Rückauf había sido uno de los firmantes del decreto que creó el Consejo de Seguridad Interna, liberó de todo freno a las Fuerzas Armadas en la represión, e indicó que "la lucha antisubversiva" abarcaría "no sólo la faz represiva, sino también la actividad política, económica, social y cultural". En otra página del libro, López Echagüe recuerda una declaración del ministro de Trabajo al canal 11 de televisión: "La guerrilla de fábrica se debe a los sectores empresarios que tomaron militantes de ultrazquierda para

romper las conducciones sindicales peronistas. El problema vital es acabar con la subversión. Los empresarios decían que iban a chupar (sic) a la izquierda, que luego terminó manejándolos". Los militares endezezarían el entuerto.

### Bestias negras

No es ocioso recordar hoy aquella complacencia con la escalada castrense hacia el poder, en la que pueden hallarse algunas raíces de la tragedia que el país padeció a partir de 1976. Si entonces cualquier aberración se justificaba con sólo invocar la lucha antisubversiva, hoy cumple la misma función la inseguridad. No importa que para ello deba forzarse la realidad y borrarse con el codo lo que se escribió ayer. Una de las bestias negras del gobierno provincial, y en particular del ministro Casanovas, ha sido la ley 24.390, conocida como 2 por 1, que computa doble el tiempo de detención sin condena. Según Casanovas se encamina a "proteger a los delincuentes" en detrimento de los "derechos de los ciudadanos". El gobernador y su ministro pretenden que no sería de aplica-

ción en la provincia, dado que no se trataría de una ley penal (que es competencia del Estado Nacional) sino procesal (cuyo dictado corresponde a cada provincia). Esa ley fue sancionada y promulgada en 1994, para lo cual Rückauf dio su consentimiento como ministro del Interior. Al año siguiente un plenario de la Cámara Nacional de Casación Penal debió decidir sobre sus alcances. El voto mayoritario fue firmado por el entonces camarista y hoy ministro de Justicia Jorge Casanovas. Alertó sobre "los perjuicios deteriorantes de la pena"; dijo que la ley reglamentaba la Convención Americana sobre Derechos Humanos, de jerarquía constitucional; señaló el principio según el cual siempre que sea posible debe estarse a favor de la libertad; se pronunció por "un derecho penal que sea mínimamente intenso, es decir lo menos afflictivo y estigmatizante"; sentenció que "toda norma que coarte la libertad personal del individuo debe ser interpretada en forma restrictiva" y consideró "claro" que no era sólo una norma procesal. Es decir, todo lo contrario de lo que hoy sostiene. Apropiado colaborador de quien pretendió llegar a la presidencia en patullero y disparando antes de preguntarle.

Por H.V.

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) objetó que el cumplimiento de las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos respecto de los condenados por el ataque a un cuartel del Ejército en el Gran Buenos Aires en 1989, se produjera mediante un decreto de necesidad y urgencia. Esa posición fue fijada en una carta al presidente Fernando De la Rúa, que el organismo entregó ayer en la residencia de Olivos. Su texto exhorta al presidente a solicitar la intervención de la Corte Suprema de Justicia. Luego de casi noventa días sin recibir alimentos sólidos, los presos han solicitado el indulto presidencial que De la Rúa se niega a conceder. Analiza en cambio el decreto de necesidad y urgencia garantizando el recurso a un tribunal superior. Otros organismos de derechos humanos declararon que aceptarían un decreto que condujera a la libertad inmediata de los presos. El CELS se opuso e, invocando el fortalecimiento de las instituciones democráticas, transmitió a De la Rúa "su honda preocupación ante un posible decreto que, con el alegado propósito de cumplir con la normativa vigente, le provocaría un gravísimo quebranto. La necesaria adecuación de nuestras leyes a las normas superiores de derecho internacional no es concebible a espaldas del Congreso de la Nación. Los derechos humanos no pueden servir de convalidación para la nefasta práctica de gobernar por decreto, sobre todo en materia penal, que la Constitución veda en forma expresa al Poder Ejecutivo, aun en casos urgentes".

El ministro del Interior, Federico Storani recomendó el camino del decreto de necesidad y urgencia, que el gobierno también ha usado para desregular las obras sociales. En cambio los secretarios de Justicia y de Derechos Humanos, Diana Conti y Melchor Cruchaga prefirieron la inclusión en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso del proyecto del Ejecuti-

vo que reforma la ley de defensa de la democracia, de modo de permitir a los condenados el recurso a un tribunal superior, como recomendó la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. En la reunión de ayer en Olivos, De la Rúa decidió postergar la consideración del decreto hasta el miércoles, hasta observar si el Congreso trata el proyecto de ley. Juan Pablo Cafiero le hizo saber que el Frepaso tampoco avalaría un decreto en material penal.

La carta del CELS recuerda los reclamos formulados por el organismo a los tres poderes del Estado para que cumplan con esas recomendaciones. "En gestiones ante el ministerio de Justicia y ambas Cámaras del Congreso hemos pedido la sanción de una ley que consagrara la doble instancia judicial para los condenados en este caso. Hemos intervenido ante los tribunales

## Por decreto no

para instar la investigación penal por las ejecuciones sumarias y las torturas cometidas con posterioridad a la rendición de los detenidos. Asimismo, en una presentación como amicus curiae solicitamos a la Cámara de Casación Penal que actuara de acuerdo con lo establecido en la Constitución y reconociera el derecho al recurso. El CELS acompañó al presidente de la CIDH en su visita a los jueces de la Cámara de Casación para solicitarles que resolvieran con la mayor prontitud lo solicitado. Pero, por desgracia, nuestro reclamo no fue atendido por la Cámara. Los condenados no han recurrido ante la Corte Suprema y, en cambio, se han dirigido a Usted en busca de una solución inmediata. El CELS no ha cambiado de posición y reitera los conceptos de su fundador, Emilio Mignone: 'Sólo la aplicación igualitaria de la ley garantiza la democracia, el progreso y el bienestar de la Nación. No es el momento de arriar las banderas

de la causa de los derechos humanos, sino de exhibirlas en toda su plenitud, con honestidad y firmeza'".

El CELS afirma que así como los indultos a procesados dispuestos por el ex presidente Carlos Menem "avanzaron sobre las atribuciones del Poder Judicial, un decreto de necesidad y urgencia modificatorio de la ley penal usurparía facultades del Poder Legislativo, como sin lugar a dudas lo establece el artículo 99 inciso 3 de la Constitución Nacional. Las interpretaciones oportunistas que se esbozan, excluyendo de la prohibición la materia procesal penal, como si pudieran escindirse, abrirían un curso de arbitrariedad y discrecionalidad impropio del sistema republicano que los argentinos hemos elegido para gobernarnos.

La decisión política de dar cumplimiento a las recomendaciones de la CIDH y a la normativa constitucional, y la búsqueda de una solución humanitaria del conflicto deben manifestarse en hechos racionales y responsables, que fortalezcan y no agreden al estado de derecho. Por tal razón, lo exhortamos a que:

◆ emplee el poder del que está investido, con la misma insistencia con que lo ha hecho en materia económica social, para exigir de los legisladores la urgente sanción del mejor proyecto de ley presentado en el tema;

◆ inste por los medios procesales pertinentes un pronunciamiento de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, ante la omisión de los condenados, que no han recurrido el fallo de la Cámara de Casación. Entendemos que el Poder Ejecutivo está legitimado a intervenir en el proceso ante su deber de evitar la responsabilidad internacional del Estado argentino y por su obligación de custodia de los detenidos;

◆ disponga las medidas necesarias para que se investiguen con independencia y seriedad las ejecuciones y torturas corroboradas por la CIDH;

De este modo, contribuirá a la cancelación de esta deuda de la democracia argentina consigo misma".

## Memoria Activa 333 semanas

La masacre en la A.M.L.A.  
y la impunidad en la Argentina

LUNES 4 DE DICIEMBRE

Oradores

ANA MARIA FERNANDEZ  
Psicóloga - Docente de la UBA

FABIAN SKORNIK  
Seminarista Lamroth Hakol

IRIS ORFALI  
Madrija Lamroth Hakol

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales.  
No se suspende por mal tiempo.



Por Fernando Almirón

Carlos Ruckauf especula seriamente con la posibilidad de que Fernando de la Rúa abandone el Gobierno antes de cumplir su mandato. Y se prepara para competir por la candidatura presidencial del justicialismo ante una hipotética convocatoria a elecciones presidenciales anticipadas, en octubre de 2001. Los asesores del gobernador bonaerense opinan que estos tiempos de crisis corren tanto en contra de De la Rúa como del propio Ruckauf, quien está al frente de una provincia en la que se registran los mayores índices de desocupación y exclusión social. Afirman con preocupación que sólo un milagro podría evitar el desborde del descontento popular en el Conurbano en los próximos tres años. El primer paso de la estrategia del gobernador será tomar distancia de Eduardo Duhalde.

**1 Los tiempos de Ruckauf.** El gobernador asimiló como carne propia las palabras de Julio Aurelio. El encuestador forma parte de su staff íntimo desde que le susurró a sus atentos oídos que en el 2001 la Alianza se quedará sin fichas para apostar a su gobernabilidad, con lo que se habilitaría la posibilidad de convocar a elecciones presidenciales anticipadas. Esta sería la oportunidad que Ruckauf necesita para llegar a la Casa Rosada.

Algunos hombres del entorno del gobernador consultados por **Página/12** manejan la siguiente hipótesis: para Ruckauf el 2003 —año en el que está prevista la elección de un nuevo presidente— se instala cada vez más lejos de las posibilidades reales con las que cuenta para dar batalla en la competencia. Calculan que hasta ahora pudo sortear el descontento en la provincia en la que se registran los índices más altos de desocupación y exclusión, y anotan que su gestión logró abrochar un plan financiero que le permitirá afrontar sus obligaciones hasta diciembre del 2001. Pero ni un solo día más. "Si yo pudiera llegar a un déficit de 1500 millones, sería feliz", confesó Ruckauf durante una entrevista concedida a este diario el 12 de noviembre. Su cálculo en realidad araña los 2 mil millones de rojo en las cuentas.

Los asesores de imagen de la provincia se preguntan si el bonaerense podrá sostener durante tres años más su elevado grado de exposición mediática y cuánto falta para que

Ruckauf y Solá participaron ayer de un encuentro en Villa Gesell. El gobernador arma su esquema.



## La estrategia de Ruckauf para ser electo en 2001

El gobernador bonaerense puso en marcha su operativo para adelantar las elecciones presidenciales. Sus jugadas. Sus hombres. Menem y Duhalde.

ésta se le vuelva en contra ante la menor operación destinada a esmerilar su imagen. O frente a un desborde del descontento social que requiera ser apagado con represión.

"Hoy los números indican que encabeza las encuestas de intención de voto a Presidente de la Nación —apunta un funcionario del gobierno provincial—. Pero no nos olvidamos de que Graciela Fernández Meijide era número puesto en el '97 y apenas un año después los votos que juntaba no le alcanzaban ni para disputar un cargo de concejal." "Ruckauf está convencido de que los tiempos de De la Rúa son tan limitados como los de él mismo al frente de la gobernación; los dos están sentados sobre un polvorín", apuntó un legislador nacional del PJ.

**2 La estrategia del gobernador.** Ruckauf "intentará empujar a De la Rúa, ponerlo contra las cuerdas, para que llame a elecciones anticipadas el año próximo", sintetizó un dirigente del PJ bonaerense. Para lograr esto, el gobernador de Buenos Aires selló hace poco más de un mes un acuerdo con el jefe de la CGT disidente, Hugo Moyano, quien hoy por hoy tiene el control de la llave que regula las manifestaciones de descontento social. Ahora parece que ese acuerdo está

a punto de desvanecerse debido a las dudas que despierta en el bonaerense la estrategia de Moyano, basada en una secuencia de paros activos con cortes de ruta incluidos. "La idea era ponerse al frente del descontento social y apuntar la bronca de la gente hacia el gobierno nacional", explicó uno de los hombres que sirvió de enlace entre los sindicalis-

**Menem: El gobernador mantiene fluidos contactos con hombres del ex presidente. Por su intermedio, ambos llegaron a un pacto de no agresión hace dos meses.**

tas y el ruckaufismo. "Pero el gobernador se asustó cuando vio a la gente en la calle", aclaró la fuente. De todos modos la sociedad no está muerta. La estrategia tendiente a instalar la idea de un gobierno "al borde del precipicio", tal como lo definió a este diario, se puso en marcha durante la última semana en la que propuso establecer una suerte de cogobierno con los mandatarios provinciales para asegurar la gobernabilidad del país.

Si Ruckauf se lanza de lleno a una campaña presidencial anticipada,

también acelerará en la provincia la disputa en torno de quién lo sucederá al frente de la gobernación bonaerense. Ya están anotados en la carrera Felipe Solá, Osvaldo Mércuri, Hugo Curto y Alberto Balestrini.

La interna provincial resultará funcional a su aspiración presidencial prematura, ya que intentará alinear a los ansiosos que no que están dispuestos a esperar tres años para ascender en el escenario político.

**3 El escollo Duhalde.** El punto de desacuerdo entre Ruckauf y Duhalde bien se podría denominar el factor Menem. En el peronismo reconocen que el ex presidente no se fue del gobierno, después de diez años en el poder, con la cola entre las piernas.

Menem, según el entorno de Ruckauf, representa un porcentaje interesante de votos que ningún aspirante a la candidatura presidencial del PJ puede despreciar. "En números se podría decir que anda por el 17 por ciento del electorado cautivo del partido", estimó un importante dirigente del justicialismo provincial. La misma fuente señaló: "¿Por qué cree usted que Ruckauf insistió de ir a una interna con Menem para disputarle la conducción del PJ a nivel nacional? Porque perdía. ¿Qué aprendió Ruckauf después de conocer las mediciones sobre el resultado de esa interna? Que Menem es el que puede darle la diferencia que necesita en una hipotética puja por la candidatura frente a José Manuel de la Sota".

Duhalde mantiene un enfrentamiento sanguíneo con Menem, por lo que resulta imposible establecer un acuerdo político entre ambos. Ruckauf en cambio nunca llegó a romper del todo con el menemismo. Es más, el gobernador mantiene fluidos contactos con hombres del ex presidente. Por su intermedio, ambos llegaron a un pacto de no agresión hace dos meses.

El entorno de Ruckauf dibuja sus números. De las cuentas deducen por un lado que Duhalde acapara todas las restas. Que 2003 representa mucho menos que 2001. Que si en 10 meses se cumple el pronóstico de Aurelio, Ruckauf se lleva todos los porotos. Pero, que si el calendario electoral no se altera, el 2003 premiará la paciencia del mandatario mediterráneo.

### 20° Marcha de la Resistencia

desde las 18 hs. del miércoles 6 hasta el jueves 7 a la misma hora

### Hoy más que nunca todos a Plaza de Mayo por nuestros detenidos - desaparecidos

Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora  
Abuelas de Plaza de Mayo

Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas

Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora - de La Plata, Tucumán, Villaguay y Mar del Plata

Madres de Detenidos-Desaparecidos de Ledesma (Jujuy)

Comisión de Familiares de Desaparecidos Españoles

Adhieren A.P.D.H. - CELS - H.I.J.O.S. - L.A.D.H. - M.E.D.H. - SERPAJ

\$2

disentimos.com

todos los meses en su kiosco

• Temas

¡¡La leyenda continúa!!  
¡¡Al fin el unicato!!

Síndrome Alfonsín: la explicación conspirativa  
Dolarización: el futuro tan temido  
Usura: delito ignorado —agropenurias—

Papanateo Político 2000

Inversiones estratégicas de la conquista  
Riesgo país: a gusto del acreedor



LA DEUDA CRECERÁ EL DOBLE QUE EL PBI

# Déficit de certezas

Nadie sabe si la relativa relajación del ajuste para el 2001

aliviara o agravará la peligrosa situación de la Argentina.

Tampoco qué pasará con las empresas que no tienen blindaje.

Por Julio Nudler

“El nuevo presupuesto 2001 presenta, sorprendentemente, mayores gastos, menor crecimiento y por ende mayor déficit, todo con el aval del Fondo Monetario.” La sorpresa es confesada por los analistas del Ieral (Fundación Mediterránea) en su último informe semanal, pero compartida por cualquier observador de las recientes contorsiones en el enfoque de la crisis, incluyendo las piruetas de José Luis Machi-nea y su equipo. Todos aceptaron, de la noche a la mañana, que el déficit fiscal para el año próximo salte de \$ 4820 millones (base devengado) a 6995 millones, a pesar de que ello viole el límite establecido por la ley de Solvencia Fiscal, que por tanto debe ser modificada. Curiosamente, así como antes reducir el déficit era la condición necesaria para insuflar confianza en los mercados y bajar así el riesgo-país y las tasas internas de interés, ahora se pregonan el mismo objetivo pero su-biendo el déficit. La misión de inducir confianza queda encomen-dada al blindaje financiero que proveerá el FMI, con lo que el pa-ís está renunciando a que los especuladores lo consideren un deudor serio y solvente, pero sí que en cambio consiguió un buen garante.

Estimando un menor crecimien-to económico para el año que viene y programando un mayor déficit fiscal, el Presupuesto 2001 iguala virtualmente esas dos variables en unos \$ 7000 millones. Esa sería la mayor riqueza generada por la ac-

tarios esperados en el 2001 deberán utilizarse para pagar intereses de la deuda estatal. En cambio, para inversiones públicas o para educación y cultura se destinará alrededor de un 7,5 por ciento de los recursos. Como cumplir con los acreedores es la prioridad absoluta, los restantes des-tinos del gasto son la variable de ajuste. Por tanto, la relajación en la disciplina fiscal, aceptando un déficit más grande, descomprime un po-co la caldera. En realidad, dentro de la confusión reinante, nadie sabe re-almente qué efecto tendría hacer una cosa o la contraria, aunque todos arriesguen vaticinios aparentemen-te científicos.

En la práctica, contando con la red de seguridad que tenderán el FMI y otros bomberos externos, la Argentina se da el lujo, al borde mismo del precipicio, de anunciar para el 2001 un déficit fiscal seme-jante al que resultó de la “dilapi-dación” menemista de 1999. ¿Pe-ro cuál será el efecto de esta frivo-lidad? Si se insistiera en contraer el déficit en lugar de expandirlo, podría profundizarse la recesión, con lo que, a la postre, la mancha roja crecería de todas formas al ca-er la recaudación impositiva, co-mo consecuencia de una economía más chica. Esta relación entre re-cursos tributarios y nivel de acti-



Miguel Bein, Programación, y Teresa Ter Minassian, del FMI.

Sorpresa por la bendición al aumento en el rojo presupuestario.

vidad es tan estrecha en la Argen-tina porque el sistema impositivo percute masivamente sobre el con-sumo, y muy poco comparativa-mente sobre las rentas y los patri-monios. Por otro lado, tampoco puede descartarse que, a pesar del mayor déficit presupuestado, el respaldo internacional al país apla-que a los acreedores y disminuya marginalmente el costo de la deu-da externa, ayudando a reducir el déficit fiscal.

Un punto crucial que toca el men-cionado informe del Ieral es el del sector privado, que por ahora no tie-ne blindaje alguno. “Los venci-mientos de Obligaciones Negocia-bles rondan los 6000 millones de dólares, y las grandes empresas –advierte– deberán renovar sus cré-ditos con tasas por el momento muy elevadas”, mientras los bancos se dediquen a financiar al Gobierno. Esto puede abrir una vía de agua no prevista en los planes.

## Usted puede elegir una empresa de comunicaciones

### para su PYME o su casa.

### Cualquiera, la que Usted prefiera...

### Entonces... qué tal si, para variar, elige una

### que le cobre el precio que corresponde

### y lo atienda como Ud. se merece?



Para realizar sus comunicaciones con calidad y buen precio,

llámenos al 4312-9048, o escribanos a support@nxtp.net

Next Step Technologies - Av. Leandro N. Alem 530, 1er Piso - Buenos Aires - Argentina

tividad económica, y también el ro-jo de las cuentas públicas. En cam-bio, el incremento de la deuda pú-blica será claramente superior, por-que además del déficit fiscal, que se cubre indefectiblemente con endeu-damiento adicional, habrá otras vi-taminas para el engorde de la deu-da en otros 7000 millones, aproxi-madamente, por la entrega de bo-nos para cumplir con sentencias ju-diciales, consolidar otras deudas atrasadas del Estado y los desequi-librios provinciales. De este modo, el aumento del pasivo público du-PLICARÍA el déficit fiscal nacional y el crecimiento del Producto Bruto. Esta ecuación dice, en términos sen-cillos, que el país no estará conver-giendo hacia una situación más equilibrada, que le permita reducir su vulnerabilidad financiera exter-na, sino caminando en sentido di-vergente y quizás explosivo, a pe-sar del blindaje.

Presupuestariamente, el sendero por el que se mueve el Gobierno es muy estrecho. Basta saber que el 25 por ciento de los recursos presupues-



Desde el 1º de enero, las prepagas que lo deseen podrán irrumpir en el negocio de la salud masiva, recibiendo los aportes salariales que hasta ahora sólo podían destinarse a las obras sociales de los sindicatos. Esta reforma extiende la política de privatización hasta una nueva frontera.



Presidente De la Rúa junto a Lombardo (Salud), Colombo (jefe de Gabinete) y Giavarini (Exteriores). El PAMI y las obras sociales de los militares se salvaron por ahora de entrar en este régimen.

## Por decreto, las obras sociales serán jaqueadas por las prepagas

Dando término a una larga ceremonia de confusión, el presidente Fernando de la Rúa "y todos sus ministros" firmaron ayer el decreto de desregulación de las obras sociales, por el cual los trabajadores en relación de dependencia adheridos al Sistema Nacional del Seguro de Salud podrán "ejercer su derecho de opción en la elección del prestador" a partir del 1 de enero próximo. En términos prácticos, esto significa que las empresas de medicina prepa-ga entrarán finalmente a competir abiertamente con las obras sociales, en la medida en que lo consideren un buen negocio, pudiendo recibir en pago los aportes que por ley efectúan empleados y empleadores sobre el salario. De esta manera se completa la desregulación que, inicialmente, se limitó al ámbito de las obras sociales, al haberse autorizado la migración de los trabajadores de unas a otras, sin importar el gremio al que pertenecieran. Este nuevo paso, que abre el mercado de la salud masiva a las prepagas y a los prestadores privados en general, cumple con una insistente exigencia del Banco Mundial y del propio establishment empresario y los economistas liberales, opuestos a que el Estado y los sindicatos mantuvieran su protagonismo en este disputado servicio.

Según anunció la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, al término de la reunión de Gabinete en la residencia de Olivos, tras varias controversias por el manejo de "las cajas de las obras sociales" el Gobierno decidió introducir cuatro modificaciones al proyecto original, cuya base es la obligación de los prestadores de salud de brindar el así llamado Programa Médico Obligatorio (PMO). Entre las modificaciones que mencionó la ministra figura una mayor participación de "las obras sociales, de empresas prestadoras privadas y demás entidades que se puedan adherir" al sistema en el debate para la confección de las normas regulato-

rias del nuevo esquema, que, según ordenó en la víspera De la Rúa, deberán estar listas "el 22 de diciembre" como última fecha.

Asimismo, se decidió "excluir al PAMI (Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados) del sistema de competencia", con lo que se lo diferencia claramente de las restantes obras sociales. También se resolvió utilizar "sólo el 3 por ciento" del Fondo Solidario de Redistribución —en principio se había establecido en el 5 por ciento— para financiar los gastos administrativos de la Superintendencia de Servicios de Salud.

Otra novedad que incorpora el decreto —que, según afirmó el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, "ya estaba firmado por el Presidente" con anterioridad a su viaje a México y "sólo le faltaba la firma de

mento había impulsado el ex vicepresidente Carlos Álvarez. Indicó que "sólo hay algunas cosas que se corrigen", como por ejemplo el artículo primero, que decía que entraban todas las obras sociales de la ley 23.660", y en este caso "no ingresan el PAMI ni las obras de las Fuerzas Armadas". También indicó que a partir de la puesta en marcha del nuevo sistema, el próximo 1º de enero, habrá un período de transición, porque hay que reglamentar el funcionamiento, los derechos y las obligaciones de prestadores y beneficiarios, determinando cómo se sancionarán los incumplimientos.

Lombardo resaltó que por el nuevo sistema se reemplazará el aporte básico de 40 pesos por núcleo familiar por otros de 20 pesos por afiliado, lo cual, afirmó, "amplía enormemente la posibilidad de atención de los que menos tienen". De esta manera, en lugar de un monto mínimo por familia, independiente del número de integrantes, se establece una cápita individual, que vuelve variable el piso familiar. El ministro señaló que a la modificación del sistema prestacional de las obras sociales se agregarán otras reformas del sistema público de salud, con la incorporación de médicos de cabecera en los hospitales y el Programa Médico Obligatorio (PMO) "para atender a todos los que no tienen cobertura".

Bullrich afirmó que hasta el 22 de diciembre se efectuarán "consultas a todos los sectores interesados en adherirse", entre los que incluyó también a "hospitales y colegios médicos". Al dar a conocer estos cambios, la ministra desechó la posibilidad de que el sindicalismo decidiera un paro, tal como había advertido, para repudiar la desregulación. "El Gobierno no cree que vaya a haber un paro, porque acá las obras sociales y sobre todo las de los empleados de menores salarios van a verse totalmente beneficiadas con la libre competencia en materia de salud", aseguró. Este punto de vista no es compartido por quienes no ven cómo, dados los bajos niveles

salariales y las fuertes diferencias remunerativas, la privatización de la salud masiva podrá garantizar prestaciones mínimamente igualitarias para personas de diferente nivel económico, teniendo además en cuenta el nivel de tarifas que cobran las prepagas de cierta confiabilidad.

En general, los valores en juego dentro del nuevo sistema desregulado aparecen como muy distantes de los precios de mercado que aplica la medicina privada. Como ejemplo puede citarse "la cobertura de prestaciones médicas especiales de alta complejidad o elevado costo y baja frecuencia de utilización y las de discapacidad", a las que se refiere en un punto el decreto ayer suscripto. Para garantizar esta clase de cobertura se dispone distribuir "entre los agentes del Seguro de Salud que lo soliciten" y cumplan los requisitos establecidos ("un monto mínimo de pesos uno (\$1) mensual por beneficiario"). De hecho, voceros de algunas prepagas manifestaron su desinterés por desembarcar en el negocio si el régimen les imponía la prestación de un Plan Médico Asistencial, que incluya como mínimo la totalidad de las prácticas y servicios del PMO, a cambio de aportes que partieran de un piso de apenas 20 pesos mensuales por beneficiario.

En los últimos años, a pesar de mantenerse la separación entre el campo de la medicina social y la privada, las prepagas ganaron protagonismo en el mercado exclusivo de las obras sociales como prestadoras o, en muchos casos, simples intermediarias entre los sindicatos y sanatorios y clínicas. Algunas prepagas lograron incluso disfrutarse de obras sociales, apropiándose de algunas de ámbito empresario que pertenecieran a firmas ya inexistentes, para colarse en el negocio y posicionarse para el ansiado momento en que la privatización llegara también a este ámbito. Ese momento ha llegado, y el debilitado movimiento sindical no parece contar con fuerzas suficientes para impedirlo, pese al golpe, sobre todo financiero, que le asesta.

REPSOL YPF

# Apuro

Por Raúl Dellatorre

No quedó claro si el sentido de la oportunidad se lo señaló la presión del Senado, que en la última semana criticó duramente la extensión del contrato, o la intención del gobernador neuquino de "ganarle de mano" al gobierno nacional. Lo cierto es que en forma absolutamente imprevista e inusual —tratándose de un sábado a la mañana—, el presidente de Repsol YPF, Alfonso Cortina, y el mandatario de Neuquén, Jorge Sobisch, anticiparon ayer que la Nación, la provincia y la empresa firmarán "entre martes y miércoles" el acuerdo para extender por diez años —prorrogando el vencimiento hasta el 2027— la concesión del rico yacimiento gasífero de Loma La Lata. Dándole la espalda a los cuestionamientos de la Cámara alta, pero a la vez sorprendiendo por "cortarse solos" sin la presencia de representantes del gobierno nacional, Sobisch y Cortina —por impulso del primero, según supo *Página/12*— decidieron tomar la iniciativa y dar por cerrado el asunto.

Sin programarla previamente, Repsol YPF convocó durante la mañana del sábado a una conferencia de prensa para antes del mediodía. Pero no fueron los periodistas locales los únicos sorprendidos. Un nutrido grupo de hombres y mujeres de prensa de España, que invitados por la petrolera visitan el país, fueron despertados a las ocho de la mañana en su hotel para participar de la reunión. No eran esos sus planes: ayer era el único día libre que tenían para dedicarlo a recorrer y conocer Buenos Aires.

El anuncio —en realidad, la confirmación de un hecho largamente anunciado— se realizó en el marco del XI Seminario Repsol YPF-Harvard que se realiza este fin de semana en el Alvear Palace. La premura de Sobisch, según comentaron fuentes cercanas al evento, no dejó lugar a que se esperara hasta la conferencia de

**Ausente:** En el salón contiguo, Débora Giorgi participaba de un plenario. ¿No fue invitada a participar de la conferencia de prensa o no quiso concurrir?

prensa programada para mañana, lunes, cuando se presenten las conclusiones al cierre del seminario. No fue el único hecho llamativo: el otro es que, con diferencia de minutos y hasta simultáneamente a la conferencia de prensa, en el salón contiguo (Versalles) la secretaria de Energía, Débora Giorgi, participaba del plenario que se desarrollaba como parte del evento. ¿No fue invitada a participar de la conferencia de prensa o no quiso concurrir? No hubo forma de acceder a ella para consultarla.

El miércoles último, la prórroga del vencimiento del contrato de explotación había sido tratado en la Comisión de Combustibles del Senado, en presencia de la secretaria Giorgi. Allí se cuestionó la forma en que el gobierno nacional manejó la negociación —"a puer-



SE QUEDA EN LOMA LA LATA HASTA 2027

# por dar la noticia

El gobernador de Neuquén y el presidente de Repsol YPF aceleraron el anuncio de la firma del contrato con el Estado nacional, aunque sin la presencia de representantes de éste. El Senado critica.

tas cerradas", se lo acusó— y se puso en duda que se hubieran defendido los intereses nacionales de la mejor forma, frente a la supuesta presión de la petrolera española.

Curiosamente, esta misma comisión ahora acusadora debió entrar en un prolongado receso —un cono de silencio, en realidad— durante los últimos dos meses, después que la senadora Silvia Sapag (del movimiento popular neuquino al igual que Sobisch, pero enfrentada al gobernador) hiciera estallar un escándalo al confesar que Emilio Cantarero, titular de ese cuerpo, le había sugerido que "había mucha plata" de las petroleras para "negociar" la Ley de Hidrocarburos. El propio Cantarero, según Sapag, había involucrado al vice de la comisión, Juan Ignacio Melgarejo, en las supuestas negociaciones. Melgarejo renunció, y Cantarero pidió licencia. La del último miércoles fue su primera sesión después de estos hechos.

Con el ánimo retemplado, la Comisión de Combustibles volvió a la carga. La secretaria de Energía admitió el miércoles que el acuerdo de prórroga aún no había sido firmado. "Hay un preacuerdo de palabra", confesó. Y lo que Débora Giorgi no dijo para la versión taquigráfica, fuentes legislativas aseguran que lo confió en forma reservada, como por ejemplo que no hubo auditorías del gobierno ni contratada con terceros para determinar el valor del yacimiento neuquino, o el flujo de ingresos que le generaría a la petrolera española la extensión por diez años del contrato. En definitiva, el pago de 300 millones de pesos que hará Repsol YPF como contrapartida —un "cash bonus" y no un canon, según lo definió Giorgi— al Estado nacional, surgió de una negociación en base a los datos suministrados por la propia empresa.

La senadora Sapag le enrostró a Giorgi el mismo miércoles, tras dispararle un listado de 25 preguntas, que "usted ha demostrado total desconocimiento sobre el valor del yacimiento, no definió los parámetros en base a los cuales se resolvió la prórroga (del vencimiento) de la concesión. ¿Qué fundamentos jurídicos tuvo para declarar que Repsol YPF no iba a seguir haciendo inversiones si no se prorrogaba el contrato, lo cual provocaría una caída de la producción de 12 mil millones de metros cúbicos anuales de gas hasta el 2012, a 4000/4500 millones en los años posteriores, por falta de interés de la empresa al no tener un horizonte para amortiguar las inversiones?"

Durante la conferencia de prensa de ayer, los directivos de Repsol YPF entregaron muy pocos datos adicionales para despejar las dudas. Eludieron precisar la rentabilidad esperada por los diez años adicionales de explotación, así como los parámetros tenidos en cuenta para determinar los 300 millones que abonarán al Estado nacional en tres cuotas: 80 este mes, 100 dentro de un año y 120 dentro de 24 meses.

Este diario consultó a Cortina y a Sobisch sobre cómo se entenderían con la oposición del Senado a su extendida concesión, y con el hecho de que Repsol, siendo la principal empresa del país, ha pasado a ser un actor político sobre el cual parecen decididos a cargar diversos sectores partidarios y sindicales. "Yo disiento totalmente con esa aseveración; nosotros no jugamos ningún papel político, somos un operador económico que hemos contratado con quienes tenemos que contratar: el gobierno de Neuquén y el gobierno de la Nación. En cuanto a la

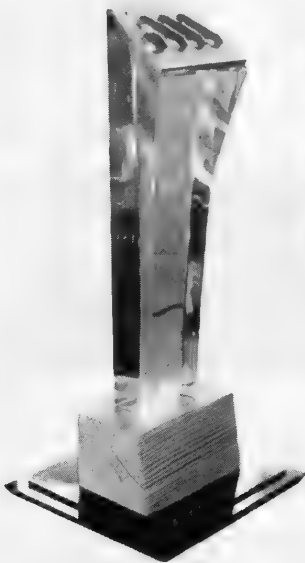
posible oposición de senadores, es un tema que no nos corresponde a nosotros valorar", respondió Cortina. Sobisch agregó que "con respecto a la oposición de los senadores, quiero aclarar que el periodista (de *Página 12*) tiene un error de cálculo: hay una oposición pero no una oposición cerrada, y no es mayoritaria; el segundo aspecto es que nada tiene que ver este convenio con el Senado, de manera que no se discute en el Congreso". La mayoría justicialista de la Cámara alta y representantes de partidos provinciales dicen otra cosa.



Alfonso Cortina, presidente de Repsol YPF, por 10 años más.  
"No nos corresponde valorar si hay oposición en el Senado."

## El Premio Mercurio 2000 ya tiene dueño

El galardón más importante del marketing argentino que premia a las mejores estrategias del año ya tiene nuevos dueños. Con este premio, la Asociación Argentina de Marketing distingue a las empresas que con inteligencia y esfuerzo trabajan por el engrandecimiento del país.



**Gran Premio Mercurio 2000:**  
**DISCO S.A. "TAKE OVER DISCO - AMERICANOS"**

### PREMIOS INTEGRALES:

Premio estrategia Integral de Marketing Pymes:  
**ROZEN BedTime**

Premio estrategia Integral de Marketing Grandes Empresas:  
**DISCO S.A. "TAKE OVER DISCO - AMERICANOS"**

Premio Mejor Estrategia Competitiva:

**FRIMETAL (GAFA) "EXTENSION DE LINEA"**

Premio Mejor Estrategia de Posicionamiento:

**DISCO S.A. "TAKE OVER DISCO - AMERICANOS"**

Premio Mejor Estrategia de Marketing en Internet:

**SOLODUENOS.COM "PROMOCION DEL SITIO"**

Premio Mejor Estrategia de Marketing Social:

**COSMETICOS AVON S.A.C.I. "UN LAZO POR LA VIDA"**

### JURADOS DEL PREMIO MERCURIO:

Sergio Smith (Presidente AAM), Eduardo Pena (Past President AAM), Gonzalo Arzuaga (Garage Latino), Mario Ascher (Ascher & Asoc), Alfredo Blousson (UADE), Rafael Bustamante (CICMAS), Georges Chétochine (Chétochine Conseil), Juan Fernando Correa (Procter & Gamble), Oscar del Bono (ADE), Miguel Angel Diez (Mercado), Jorge Fisbein (Image Bank), Pablo Galeano (Radio Splendid), Horacio Gennari (Business Bureau), Jorge Irazu (CPA), Daniela Martínez (Cia. Radiocomunicaciones Móviles), Rogelio Pianezza (RJP Group), Mary Teahan (CP Comunicación), Angel Di Cósimo (Telefónica), Pablo Galli Villafañe (Telearte), Frederic Gautier (Gautier Consulting Group), Roberto Goldenberg (Ed. Dossier), Pedro Naon Argerich (Grey Argentina), Enrique Perez Fogwill (Nielsen), Gerardo Saporosi (Franchising Group), Nora Schmeichel (Sygnos), Roberto Serra (SLADE), Roberto Sciarroni (Asesco/Gloser), Carlos Sicurello (UADE), Gerardo Silbert (Smith Group), Aldo Tassara (Sociedad Arg. Mkt Farmacéutico), Alberto Wilensky (Grupo Estratégico de Negocios), Hector Zabala (El Cronista)



Asociación Argentina  
de Marketing

Viamonte 723, P7 Of.27 (1053) Buenos Aires, Argentina  
Tel/Fax: 4326-7702 / 4322-3149/4888  
E-mail: aam@aam-ar.com - http://www.aam-ar.com



www.imagebank.com.ar

La Asociación Argentina de Marketing agradece a Image Bank su constante apoyo a la comunidad del Marketing.



Por Romina Calderaro

“Padre! Esta noche voy a pecar”, grita un muchacho en la puerta de una sede de la Unión de Empleados de Justicia de la Nación (UEJN). Otro le comenta, casi al mismo tiempo, la hazaña de Boca. “Mirá que yo soy de San Lorenzo”, retruca el padre Luis Farinello mientras trata de abrirse paso para entrar al edificio de Humberto Primo y Solís a dar una charla. “Entonces no le cuento nada cómo voy a pecar esta noche”, finge enojarse el morocha, y el cura sonríe. A este padre la gente no le hace los mismos comentarios que podrían hacerle a otro. Tal vez porque saben que tiene sus particularidades. Por ejemplo, nadie nunca lo vio de sotana. O que confiesa que está en contra del celibato. Pero su transgresión más reciente es la política: acaba de recibir el ansiado permiso de Pablo Novak, obispo de Quilmes, para presentarse como candidato en las elecciones del 2001.

—Ya le pidió varias veces permiso a Novak para ser candidato. El siempre se lo había negado.

—Porque habían llegado propuestas de dos grandes partidos: el Frepaso y el PJ. Ni siquiera yo estaba convencido. Las dos estructuras están muy desgastadas. Hay mucho internismo y uno termina siendo un levantamano que no puede expresar su opinión libremente.

—Y ahora va ser el candidato del Polo Social.

—Sí. Voy yo, es otra cosa. Por ahora es un movimiento que está creciendo. Más adelante tal vez podríamos construir un frente.

—¿Qué es el Polo Social?

—¿Quiénes lo conforman?

—Es un movimiento que está formado por radicales, socialistas, justicialistas y frepasistas desencantados de sus partidos. También hay evangelistas. Hay muchos evangelistas. A todos se les respeta su identidad. No tienen que dejar de ser ellos. Hay también gente de PAIS, de la Democracia Cristiana.

—En su momento había pensado en ser candidato a senador.



## "Que la gente me escupa si hago algo que no debo"

Después de muchas ofertas, Luis Farinello planea ser candidato del Polo Social. Ya tiene permiso de su obispo, tendrá licencia en su parroquia y seguirá dando misa, "lo más importante".

¿Es cierto que el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, le aconsejó que era más fácil que entrara como diputado?

—No sé si fue Ruckauf el que me dijo eso, pero en general todo el mundo me aconsejó que vaya como diputado aunque todavía no lo decidí. Con Ruckauf no hablamos de política, sino de la cuestión social.

—¿Ruckauf lo llama?

—Hay un maestro que está encadenado en La Matanza ayunando hace ya dos meses. Le falta una pierna, un ojo. Yo estuve tratando de ayudar. Lo reincorporaron, pero no como titular, sino como ayudante. Y el tipo sigue encadenado. Por esos problemas me llaman. A mí me llaman todos. Sobre todo ahora que voy a ser candidato. Pero lo mío va a ser muy claro.

—Les va a decir que no va con ellos, que va solo.

—Que voy solo.

—¿Quiénes lo llaman?

—Aníbal Fernández, el ministro de Trabajo bonaerense. Esteban Caselli, secretario de la Gobernación bonaerense.

—Gente de Ruckauf. ¿Y de la Alianza?

—Hablé con el ex presidente Raúl Alfonsín.

—¿Y qué le dijo?

las decisiones quedaron en manos de pocas personas y que las voces de abajo no fueron escuchadas. En el Polo, yo quiero que todas las decisiones se tomen por consenso. No puedo aceptar que todos los días se mueran 55 chicos de hambre. Que se siga pagando la deuda sin que se estudie cómo se contrajo, no puede ser que todo lo que se ha-

**Renuncia:** "Chacho se salvó. Se quiso preservar para no quedar pegado a lo que estaba pasando en el Gobierno... yéndose iba a poder volver con toda la fuerza".



—Le interesó la idea del Polo. También hablé con Lilita Carrió, con Víctor De Gennaro, dos amigos de siempre. Y con Adolfo Pérez Esquivel, con Norita Cortiñas, con Hugo Moyano, con Alfredo Bravo.

—¿El Frepaso lo decepcionó?

—(Piensa unos segundos.) Se desdibujó rápidamente. Creo que

ga sea para complacer al FMI. En el Congreso, en vez de recibir sobres, se podrían dedicar a analizar cómo se contrajo la deuda.

—¿Y cómo vio la renuncia del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez?

—Chacho se salvó. Se quiso preservar para no quedar pegado a lo que estaba pasando en el Gobier-

"Los que me quieren me dicen que no me presente. Quieren preservarme, que no quieren que me manche entrando en la política."

no y creo que tuvo la idea de que yéndose iba a poder volver con toda la fuerza. Se preservó. Pero el problema se lo generó ahora a los que se quedaron. Los que le dicen que no puede ponerse del lado de la oposición porque ellos siguen siendo gobierno. No parece que Chacho esté volviendo con toda la fuerza, que se estén dando las cosas como él pensaba.

—¿Qué piensa de Hugo Moyano?

—Es amigo, es amigo. Le bauticé el hijo hace un tiempito. A Víctor (De Gennaro) lo conozco desde hace más años, los dos son amigos. Cuidé al padre de Víctor en momentos muy malos.

—¿Cuándo va a lanzar la candidatura?

—El quince va a haber un acto que va a ser una suerte de prelanzamiento. El lanzamiento formal va a ser en marzo.

—¿Cómo va a hacer con la parroquia?

—Voy a pedir una licencia por cuatro años. Fue una decisión que me costó mucho porque me cuesta despegarme de la gente. Lo que sí le pedí al obispo Novak, que ya redactó el decreto de mi licencia, es que me deje seguir dando misa, que para mí es lo más importante.

—Va a tener un buen sueldo ahora.

—No, pero yo lo voy a donar. No quiero saber nada con la plata. Voy a seguir siendo la misma persona, voy a vivir en el mismo lugar de siempre y que la gente me escupa la cara si hago algo que no debo.

—Dicen que usted se animó a presentarse cuando vio unas encuestas que le daban bien.

—Hace un tiempo, Artemio López hizo una medición. Y me daba un quince por ciento de los votos sin ser candidato todavía. El cree que me va a dar un porcentaje mayor cuando efectivamente me presente.

—¿Hay gente que le dice que no se presente?

—Sí, mucha. En general los que más me quieren.

—¿Y por qué le dicen que no?

—Porque me quieren proteger, no quieren que me manche entrando en política. Pero alguien tiene que cambiar las cosas. Uno abre comedores, está bien, pero en un momento uno se harta y empieza a pensar que las cosas tienen que cambiar.

—¿Como quién le gustaría ser de los políticos actuales?

—Como ninguno. De los actuales, como ninguno.

—Pero, por ejemplo, ¿Elisa Carrió no le gusta?

—Algunos aspectos me gustan.

—Entonces no tiene un modelo.

—Si me preguntás... me gustaría ser como Gandhi.

—¿Y quién encarna a su juicio los peores males de la política argentina?

—Menem ha sido terrible para la Argentina. La frivolidad... todo.



**20° MARCHA DE LA RESISTENCIA**

6 Y 7 de diciembre de 2000

Plaza de Mayo - Desde las 18 hs.

24 horas de lucha

"el futuro llegó... ayudanos a cambiarlo"



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

### 1980/2000 Servicio Paz y Justicia

a veinte años de la designación de Adolfo Pérez Esquivel como Premio Nobel de la Paz, invitamos a la entrega del "Memorial de la Paz y Solidaridad entre los pueblos", distinción anual del Serpaj a personas u organizaciones defensoras y promotoras de los Derechos Humanos.

Nos acompañarán:

Obispo Miguel Hesayne - Mona Moncalvillo - Opus 4  
Piero - Sara Mamani - Negra Chagrar - entre otros

**Viernes 8 - 19.30 hs.**

**Teatro Bambalinas**

Chacabuco 955 - Bs. As.

Informes y adhesiones: Serpaj, Piedras 730, Bs. As., tel. 4361-5745

**Guía de 2000 Posgrados**  
por el Lic. Lázara  
En tu kiosko de diarios  
a \$ 19.- Incl. (011) 4903-7294



EN DICIEMBRE **PÁGINA/30** PRESENTA

# La celebración

de Thomas Vinterberg  
La película que inauguró el Dogma 95



Todas las familias tienen algo que ocultar.  
Ninguna tanto como ésta.



Y en esta edición de **Página/30**  
**PROHIBIDO**

Los Lugones, los Macri y la gran familia argentina  
/ Tabúes modernos / La ley según los talibanes  
/ Historias de prohibidos / Moda y ajuste / Ajenjo: el  
alcohol perseguido / Quién le teme a Osvaldo  
Lamborghini / Riefenstahl: la oveja negra / Ballard  
inédito / Las dos caras del Dogma 95

**Colaboran**

Gilbert-Vitagliano-Moreno-Birmajer-Vollman-Ferreira-  
Lescano-Monteagudo-Mendivil-Fischerman-Prieto  
-Berti-Saccomanno-Jenkins-Ballard  
-Esteban Rosenbaum-Rep

**Página/30.** Las demás son revistas.



Ni el sueño de salvarse con un golpe de fortuna parece ser suficiente para mantener vivo el juego: la recaudación este año cayó violentamente. El bajón afectó a todas las variantes, en particular la Lotería. Y los bingos fueron copados por señoras que aprovechan antes de que los chicos salgan de la escuela.

Por Alejandra Dandan

Es la verdad. Están enojadas. Qué culpa tienen ellas si al bingo sólo se le ocurre regalar las primeras veinte entradas. Y si, hacen cola por dos horas. Y cómo no, cómo no van a llegar antes de las once, once y media, si hasta "le dan a una la promoción, ¿vivo?". Comida gratis, mejor que la de tres cincuenta postre y bebida incluido, ofrecida más tarde. Eso sí, si se puede aguantar hasta la siesta mejor: el bingo sirve el té de las cinco. Todo por cuenta de la casa, la casa del Bingo Caballito, donde un cartón cuesta un peso y para el de tres la mesa hace vaquita. Porque esta vez la crisis ha calado hasta en el juego. *Página/12* tuvo acceso a los números que están provocando dolores de cabeza entre los funcionarios de Lotería Nacional. El dato: la recaudación por juego ha caído este año casi un 30 por ciento. El motivo: la crisis económica. El análisis de un especialista: "Discúlpeme, eso que se dice de que más miseria más se juega, no fue verdad ni con la hiper". Mientras la ciudad apura la sanción de su Ley de Juegos para capturar lo que hasta ahora controla

LA CRISIS GOLPEA HASTA AL JUEGO: LA RECAUDACION CAYO UN 30 POR CIENTO

# No va más

Lotería Nacional, los dueños del juego oficial y clandestino están enfrascados en puras cuentas. Los fatídicos resultados, esta vez, no corren por culpa del azar, llegan vía presupuesto.

—Un momentito, señora—dice una jugadora—que el orden va para allá.

A la orden de la dama, la croupier del bingo corrige rapidísimo el reparto de cartones. "El que te toca a vos es para vos—ahora sigue la dama, nerviosísima—, porque después empiezan los problemas." Las jugadoras de la mesa son cinco. Tienen prohibido adelantarse para comprar un cartón o pedir uno más

cuando el turno lo tiene otra. "Y no es por cábala", advierte una que guarda plata abajo del cartoncito.

En eso está la mesa cuando la croupier vuelve a dar un cartón equivocado.

—Lo querés vos—dice la que lo tiene a la que debía tenerlo.

—No, no te preocupes.

—Chicas...—promedio de edad de la mesa: dos años de jubiladas—: mejor discutan ahora porque si sale bingo...

## El bajón

Algunos adjudican la caída a la llegada de los casinos.

Eso piensa Aldo Alf Martín, presidente de Asalat o Asociación de Agenceros de Loterías no oficiales. La entrada del casino al puerto de Buenos Aires parece molestarlo: "Pero mire que yo no tengo nada contra el barco: a ver si me entiende". El problema es que, dice, lo que antes la gente tenía para jugarle a la quiniela ahora va y lo apuesta a la competencia. O sea, el casino.

Pero otros lo contradicen. Para sus colegas de la Lotería oficial, el barco sólo capturó clientes que hasta ahora viajaban a Punta del Este o volaban a Las Vegas.

—Eso de que más pobre, más se juega no existió ni en la hiper. Acá nosotros vemos una tendencia negativa desde hace año y medio—dice María José Arias, presidenta de la Cooperativa de la Cámara de Agencias Oficiales de Lotería Nacional (Caoln). Su diagnóstico coincide con el de la mayor parte de los porteños dedicados a las operaciones de juego. Incluso con el Ejecutivo porteño que ahora hasta parece cabalero: "No sólo el barco ha traído jugadores que antes viajaban—explica un vocero de Gobierno—sino que hasta turistas nos trae".

Desde Lotería alguien se dispone a pronunciar los números del

Ahora tu hijo puede escuchar la música que a vos más te gusta **Melodías para bebés**

Versiones especialmente adaptadas e interpretadas por Angel Mahler.



BCE/MEC

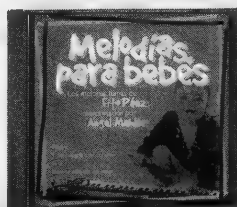
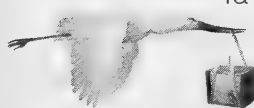
Foto: magabank.com.ar

Mariposa ténicolor. 11 y 6.  
El amor después del amor.  
Brillante sobre el mic. Dar es dar.

Detrás del muro de los lamentos.  
Del '63. Dos días en la vida. Te vi.  
Y dale alegría a mi corazón.

Ya está en tu kiosco el CD N° 1 con los mejores temas de Fito Páez.

Una colección de 11 CD's con los mejores temas de: Fito Páez, Sui Generis, Joan Manuel Serrat, intérpretes latinos, León Gieco, tango, rock y pop internacional, Alejandro Lerner, folklore nacional, los 60's y 70's, y Charly García.



C A D A 1 5 D Í A S E N T U K I O S C O

**Cambio:** "El mercado del juego se encamina hacia el público femenino, lo que indicaría, a mediano plazo, el achicamiento del mercado", dicen en los bingos.

mal. No hay sumas o restas que resuelvan los millones en baja. "Y sí—dicen—, acá hubo una baja terrible... nosotros creemos que es por la crisis."

Los datos de Lotería son el resultado comparado de los últimos dos años. Entre octubre del '98 y octubre del '99, el organismo recaudó por la Lotería tradicional 20 millones de pesos. Un año después la cifra bajó cincuenta por ciento: entre octubre del '99 y del 2000 se recaudaron 10 millones. En ese mismo período, la quiniela—el juego más importante de Lotería—pasó de 310 millones a 281 y hubo 40 millones de pesos menos en el Quini y Loto.

## Bingo versión femenina

—Yo te digo la verdad—se sinceró ahora el taxista—: el bingo es para las minas. Yo prefiero las cartas, porque ahí la trabajás vos, tu cabeza. ¿Me explico?

No se equivoca. Centralmente son las mujeres quienes ocupan las salas de los cinco bingos porteños, aun en épocas recesivas. Cuando la psicóloga Liliana Bava empezó a estudiar el consumo del juego, en el '84, eran los hombres quienes se acercaban por asistencia. "Venían del hipódromo, del prode o los casinos hasta que se abrieron los bingos que incorporaron a la mujer como jugadora". A pesar de que la mujer es autónoma en muchos aspectos, sigue Bava, en lo doméstico si-

Image Bank



que vigente aquello de que la plata grande la maneja el hombre. Y la mujer, para Bava, está en serios problemas cuando queda a cargo de la caja chica y encima se vuelve jugadora compulsiva: "Se desespera y juega el dinero que tiene en la billetera, lo destinado al pago de la luz o saca lo de la cuota de jubilación".

En el bingo en general, las mujeres son cinco de cada seis. Suelen llegar todas las tardes y por regla ocupan siempre la misma mesa. "Las personas con las que juegan -retoma la psicóloga- se vuelven familiares, se van generando rutinas de asistencia, donde se hacen amigas y charlan evitando las preocupaciones domésticas". Evasión y escapismo parecen completar el diagnóstico.

El celular suena en la mesa. -Mmm aja, aja -dice la dueña y después termina-: en un rato. Corta. Habla a la mesa:

-Se me terminó la farra.

Y explica: "Los chicos ya salen de la escuela". Pide un cartón más. Lo refriega contra la mesa aunque no está considerándolo un trapo. Es una cábala que termina cuando dobla el cartón en tres partes. El método, explica, se lo copió a una amiga. El partido termina. Se va.

-Pero antes, me das fuego -dice. No es para un cigarrillo sino para el billete que queda prendiéndolo

se en el cenicero de la mesa. Otra cábala.

Pero ni el público femenino ha podido detener la caída en la recaudación de los bingos. Como en los otros juegos, también el bingo fue golpeado por la crisis. La recaudación de 287 millones lograda el año pasado este año descendió a 225. Para la Asociación de Agenceros de Loterías (Asalot) ni siquiera las mujeres, cada vez con más participación en el juego, podrán revertir la dramática tendencia. En un estudio al que accedió este diario, Asalot explica que, aunque todavía el porcentaje de población femenina en el juego es sólo del 37 por ciento, la tendencia es creciente con posibilidades, aclaran, de superar a la masculina. Pero lejos de ponerse contentos, los de Asalot parecen asustados. "El mercado del juego se encamina hacia el público femenino, de no mediar cambios rápidos" dicen entre sus conclusiones y enseguida, por las dudas, agregan otro puntito: "La conclusión anterior indicaría, a mediano plazo, el achicamiento del mercado". La causa, la caja chica.

### La clandestina

La caída en la venta de billetes golpea especialmente al mejor negocio de Lotería: la quiniela. -Disculpame -dice el dueño de una

agencia-, pero en el juego no se fía. A ver si venís y encima que estás haciendo una colación -¿? - vas a jugar vos con la guita mía.

Es un agencero oficial. Trabaja con quinielas y poccados quini, lotto y afines sellados por Lotería Nacional Sociedad del Estado. La suya es una de las 1200 agencias porteñas oficiales que padecen la crisis. En su negocio se consume uno de los juegos con más recaudación

aun de la urbe. La encuesta de Asalot explica la intrincada fiebre por los numeritos cifrados: "Es el más jugado por lo rápido de su efectivización y cotidianidad".

Pero además por otras cosas. "Y sí -dice María José Arias-, la señora mayor es la que te pasa por el negocio temprano para ver qué salió, después viene al mediodía para jugarse un pesito para el sorteo de la tarde, vuelve por el resultado:

capaz que te entran cinco veces". Y por qué, dice, no sé, capaz que no tienen nada que hacer. Pero además por otras cosas que más que en su agencia, ocurren en las de la clandestina: el fiado.

Las agencias extraoficiales o clandestinas suelen garantizarlo, pero además lo hace el pasador. Está en la calle, recorre oficinas y levanta las apuestas fuera del circuito de las agencias. El pasador fía por un día, dos o quince. Ese sistema es combatido por las oficiales. En Cabello calculan que son 3000 las bocas de expendio de las clandestinas. En los locales se pueden jugar los mismos billetes que en las oficiales, pero los comprobantes son manuscritos.

A don Aldo Alfí estos desplantes no le gustan. Mientras acusan a los suyos de una evasión anual de 800 millones de dólares, Alfí se hace a un costado y aclara: "A ver si me explico, nosotros somos 5000 familias y 10 mil personas que estamos dependiente del trabajo este, si nos dejaran trabajar como corresponde -piden la desregulación-, a Acción Social le entrarían 500 millones más".

El muerto que habla, dice Alfí que le dicen al 48. Y también dice que es uno de los terroríficos. O sea está entre los números que, de pronto, se le ocurre jugar a todo el mundo el mismo día. Ejemplo: 32, los años de Carlitos Menem, 33 la edad de Eva Perón y así. Por eso entre los extraoficiales, nombre de corte-sía, existe la "cobertura". Método, según el cual, el capitalista debe cubrirse de una eventual pérdida millonaria. Si sus agencias -cada uno suele administrar unas veinte- han levantado demasiadas apuestas para el mismo número, el capitalista juega ese mismo número en la oficial.

-Porque acá, viste, no se come vidrio.

## LA LEY DE JUEGO A PUNTO DE APROBARSE EN LA CIUDAD

# Quién se queda con la plata

Por A.D.

El azar esta vez no ganó la partida. En la urbe, aquellos que deciden los sinuosos circuitos del juego parecen dispuestos a volverse serios, al menos esta vez. En unos días -aseguran será el 14 de diciembre- la Legislatura porteña sancionará la Ley de Juegos. Buenos Aires no sólo tendrá facultades para disponer así regulaciones sobre el juego, también contará con el caudal de billetes que, hasta ahora, quedan en manos de Lotería Nacional. La ley fue trabajada durante un año completo. Aunque confluyen allí proyectos de todos los bloques, existen inconvenientes aún con un pequeño detalle, casualmente millonario: el casino flotante. No hay acuerdo acerca de su futuro entre oposición y oficialismo. Mientras unos tienen sabuesos investigando aún la licitación, el Ejecutivo cerró un acuerdo con Lotería Nacional que, tácitamente, le da vía libre al casino para no llevar anclas al menos durante los próximos tres años.

La única pronunciación formal de la Ciudad sobre el juego fue en el '96 con la sanción de la Constitución. En el artículo 50 se estableció que la Ciudad regula, administra y explota los juegos de azar "no siendo admitida la privatización o concesión" salvo en agencias de distribución y expendio. Este es ahora el artículo que encabeza la nueva ley y funciona de eje en to-

dos los temas, incluso los del conflicto.

El proyecto establece que no se tocarán los acuerdos o concesiones que LNSE haya hecho antes del '96. Este es el caso específico de los cinco bingos porteños. En cambio prevé que serán suscritos a revisión los posteriores: entre ellos el único casino. Con la inclusión del artículo 50 los impulsores de la ley, entre ellos Jorge Srur y Enrique Rodríguez, procuran afirmar el punto que dice: "no siendo admitida privatización o concesión".

Para muchos esa inclusión aún no zanja una batalla pendiente entre la Ciudad y Nación. Si Lotería

guez-, está admitiendo la jurisdicción de la Ciudad sobre el barco".

El convenio que aún necesita el acuerdo de la Legislatura para entrar en vigencia prevé una serie de cuestiones vinculadas -para la Alianza- a lo que llaman período de transición: "El traspaso del tema del juego no puede hacerse de un día para el otro", explica Jorge Gimena, asesor del Ejecutivo en el tema. Por eso allí se establece un plazo de tres años. "En la práctica no se modifica nada -precisa Gimena-: se abre un proceso en el que la Ciudad empieza a plantar su banderín en el tema juego". Y no se modifica nada porque la Alianza está convencida del aval que conseguirá en la Legislatura para la aprobación de un convenio que la oposición asegura no votará.

"Las negociaciones con Lotería tienen una incidencia directa con la Ciudad; si llega a aprobarse la ley, entrarán para planes sociales 15 millones de dólares el año próximo, 20 el segundo año y entre 35 y 40 el tercero", continúa Gimena. Hay pocos que ponen en discusión los números. Sin embargo, Nueva Dirigencia critica el fondo del planteo: "Hasta aquí y cuando Fernando de la Rúa estaba en el gobierno querían cerrar el casino -plantea Srur- ¿qué fue lo que ocurrió en el medio para que los funcionarios alteren tanto su postura".

Por eso sólo aprueban la sanción si se modifican tres conceptos. Entre ellos que Lotería retire las causas contra la Ciudad y que admita la revisión de la concesión del casino.

**Planes: "Las negociaciones con Lotería tienen una incidencia directa con la Ciudad; si llega a aprobarse la ley, entrarán para planes sociales 15 millones de dólares el año próximo".**

sigue sosteniendo que el barco está en aguas de su jurisdicción, la Ciudad no tendría que preocuparse por definirse si sobre la concesión, ni sobre los 450 millones que recauda el barco en un año.

Pero existe un pero. Y es el convenio entre el Ejecutivo porteño y Lotería Nacional donde se acuerda que un porcentaje de lo recaudado por Desarrollo Social, también sobre el barco, entrará a las arcas de la Ciudad. "Si Lotería firmó ese convenio -dice Rodri-



Rafael Yohai

En el bingo la gente va temprano para aprovechar la comida gratis. Hay señoras que hacen cola dos horas para no pagar entrada.



ROBERTO COSSA\*

## Para todos, como nunca

La sacudida popular que produjo la consagración de Boca como campeón del mundo demostró, una vez más, hasta qué punto el fútbol se ha metido en la vida de la gente.

El fenómeno no llama la atención. Boca pone más hinchas y más polenta, pero hasta un equipito de pueblo es capaz de conmovir al vecindario por un módico campeonato de ligas provinciales.

Lo nuevo es que la pasión futbolera, en las últimas décadas, se ha extendido a todos los estamentos de la sociedad, chicos y grandes, ricos y pobres, hombres y mujeres.

En los tiempos de mi infancia, el fútbol, que también llenaba los estadios (quizá más que ahora) y que también como ahora despertaba alegrías y dolores, era, en principio, privativo de los hombres. Muy pocas mujeres se admitían como hinchas de algún club y sólo una minoría asistía a las canchas. Se las confinaba en un sector especial de la tribuna y solían ser maltratadas por los cánticos de los hinchas del equipo contrario. Tampoco a los simpatizantes propios les hacía muy feliz esa presencia advenediza de hinchas chillonas que, se suponía, no entendían lo que era un orsai. Eran mujeres arriesgadas, vanguardistas, como aquellas féminas que prendían un cigarrillo en la década del 20.

Hoy, cualquier piba de veinte explica por qué Riquelme es un jugador más completo que Aimar.

Además, el fútbol era una pasión de incultos. Los hombres ilustrados no mostraban interés alguno, más aun despreciaban ese juego que desataba fanatismos primarios. Algunos, es cierto, lo mantenían en secreto. O escuchaban su pasión futbolera con argumentos sociológicos. O, en el caso de ser de izquierda, lo asumían como una reparación del sentimiento popular. Pero desde afuera.

Hoy, intelectuales como Roberto Fontanarrosa, Juan Sasturain o el recordado Osvaldo Soriano demuestran una sabiduría futbolera propia de los mayores expertos. Hasta el mismo Osvaldo Bayer escribió el guión de un documental sobre la historia del fútbol (lo único imperdonable fue que omitió incluir el penal que Roma le atajó al brasileño Delem).

Allá por los 50, a Clarín se le ocurrió acercar los intelectuales al fútbol y comenzó a enviar a los partidos a escritores que colaboraban con el diario para que escribieran sobre el fenómeno popular, al margen de la especialidad de juego. La experiencia fue muy corta y, naturalmente, fracasó. Un poeta, que si mal no recuerdo se llamaba Lizardo Zia, fue a ver un partido de River y tituló la nota "In memoriam Labrunam gloriam", o algo parecido. Creo que fue la última intentona.

Muchos sufridos intelectuales, militantes de la izquierda que nada entendían de fútbol, ni tampoco les interesaba, deambulaban entre las hinchadas tratando de mimetizarse con el pueblo. He visto alguna vez en una tribuna de Atlanta a un ruso, intelectual y desorientado, gritar desaforado un gol, en los tiempos en que el PC había copado la conducción del club de Villa Crespo.

Hoy, el militante es antes hincha de fútbol y después luchador de las causas populares. Ha integrado sus dos pasiones.

Como el joven izquierdista que estaba a mi lado mirando por televisión el partido de Boca contra el Real. Cuando Palermo, por primera vez, la metió adentro, gritó:

"Vamos Boca, todavía, que el futuro es nuestro".

\* Dramaturgo y escritor

HORACIO GONZALEZ\*

## El enigma Riquelme

El fútbol, como la pintura del Renacimiento, la música barroca o las estatuillas de las misiones jesuíticas, sigue manteniendo una ilusión de arte autónomo a pesar de los poderes que lo cifien. Las grandes fuerzas económicas y las dinastías empresariales que lo han convertido en un soporte comunicacional y publicitario saben que permanece (y desean que permanezca) el misterio de su trazo esbelto y de su contrapunto burlón. ¿Pero el hombre del fútbol no tendrá sus deidades del derroche anuladas por la lógica económica?

El fútbol es el cuerpo del malabarista buscando la perfección de su ducútil bravata. En el alma recóndita de la gambeta se refugia el atávico culto popular al ridículo que hiere al adversario. Porque el fútbol es el más socarrón y dilapidador de los deportes. Por eso, muchos se preguntan si su disciplinamiento por el ágora de capitalismo de las imágenes, por los dioses oportunistas del exitismo y por el lenguaje de los mercaderes no matará el carácter dispendioso de su don. Es un don hecho de la ironía del cuerpo y del dulce rencor del amague.

La "pisada de Riquelme", enigma y ofrenda ritual del fútbol, puede ser revelación y encubrimiento. Los multitudinarios festejos boquenses, que se recortan sobre las indigencias de un país ensombrecido, pueden ser la sarcástica sustitución que produce el fútbol de los verdicos sufrimientos sociales.

Pero en el primer caso, se puede decir que el fútbol tiene su propio oficio de juglaría. El juglar del fútbol ya sabe que debe mantener sus fintas entre su empaque refinado y su precio de mercado. El candor de Riquelme está troquelado sobre la saga artística y plebeya de Maradona, pero recuerda mitos de callada timidez interiorana. Esa inocencia no nos deja olvidar que "no se saluda con Macri". Imperturbables diferencias económicas con el hombre que algunos piensan que puede presidir un país. La modestia del héroe recorta astutamente su gracia sobre poderes encubridores, entre traficantes y capitalistas del arabesco futbolero. De algún modo, Maradona, estridente y caído, exitoso y golpeado, ilimitado en su necesidad y lúcido en su penuria, es la mezcla delirante que todo jugador admira y a la vez quiere evitar.

Y en el segundo caso: ¿puede un triunfo de Boca frente al Real Madrid resarcir de la pérdida de YPF o volverles la dignidad a los pueblos desmantelados del interior abandonados por la nueva petrolera española? ¿Ver el rostro digno y serenamente apenado de Figo conjura el padecimiento de los desocupados de Cutral-Có? El fútbol puede demostrar el poder del ángel de las tempestades, que

aparece sobre nuestras ciudades destempladas con horario matutino y en día laboral, cambiando las tardes extenuadas del domingo por una irreal cancha de Tokio. Pero nunca deja de atravesar la historia con sus pasiones ilusas, y nunca deja de parecerse a la máscara que anuncia la muerte de la ilusión.

\* Político.

NESTOR VICENTE\*

## El refugio de la pasión

Todos los que amamos el fútbol, "esa religión que se ha extendido por todo el mundo durante la segunda mitad del siglo veinte", como bien definió el historiador británico Eric Hobsbawm, nos conmovimos en estos días por la invasión de camisetas auriazules que les dieron colorido a las calles porteñas y al país entero. La merecida conquista del equipo argentino en el exterior nos ha permitido tomar conciencia de la magnitud expresiva que puede alcanzar este fenómeno popular en nuestro pueblo. En un tiempo de esperanzas acotadas por la rigidez de las leyes del mercado, de utopías abandonadas a la vera del camino, esta pasión sobreviviente que es el fútbol representa probablemente uno de los últimos refugios donde sobreviven los sueños sin límites. Un territorio que ofrece a sus moradores -con intensidades y frecuencias diferentes- la posibilidad de experimentar un sentimiento bastante cercano a la felicidad, al menos por algunas horas.

En un mundo donde el egoísmo le ha ganado la pulseada a la solidaridad, bienvenida sea la alegría que provoca el fútbol, esa ceremonia ritual que permite sentir como propios los éxitos de un grupo de jugadores que alcanzó la gloria deportiva. Pero esa euforia no nos tapa los ojos, no impide que observemos los graves problemas que aquejan a la sociedad. Que Boca le haya ganado al Real Madrid no modifica que sigamos siendo prisioneros de los grandes capitales económicos, algunos de ellos casualmente españoles. La locura general por el triunfo no nos despoja de la fortaleza para seguir luchando contra la injusticia social, la inseguridad y la desocupación. Muy por el contrario, el fútbol se transforma al cabo en un dador de alegrías porque es a su vez dador de pertenencias, un modo de saber quiénes somos. El cuadro de uno es en definitiva el pulmón de un barrio, oxigenado por las tradiciones que nos identifican con una forma de ser y sentir distintivas. Esa pasión inexplicable es un motivo más por el que no querría abandonar jamás mi país. No está Huracán ni existe otro estadio Tomás Ducó en el resto del mundo.

\* Político





ROBERTO COSSA\*

## Para todos, como nunca

La sacudida popular que produjo la consagración de Boca como campeón del mundo demostró, una vez más, hasta qué punto el fútbol se ha metido en la vida de la gente.

El fenómeno no llama la atención. Boca pone más hinchas y más polenta, pero hasta un equipo de pueblo es capaz de conmover al vecindario por un módico campeonato de ligas provinciales.

Lo nuevo es que la pasión futbolera, en las últimas décadas, se ha extendido a todos los estamentos de la sociedad, chicos y grandes, ricos y pobres, hombres y mujeres.

En los tiempos de mi infancia, el fútbol, que también llenaba los estadios (quizá más que ahora) y que también como ahora despertaba alegrías y dolores, era, en principio, privativo de los hombres. Muy pocas mujeres se admitían como hinchas de algún club y sólo una minoría asistía a las canchas. Se las confinaba en un sector especial de la tribuna y solían ser maltratadas por los cánticos de los hinchas del equipo contrario. Tampoco a los simpatizantes propios les hacía muy feliz esa presencia advenediza de hinchas chillonas que, se suponía, no entendían lo que era un orsal. Eran mujeres arriesgadas, vanguardistas, como aquellas féminas que prendían un cigarrillo en la década del 20.

Hoy, cualquier piba de veinte explica por qué Riquelme es un jugador más completo que Aimar. Además, el fútbol era una pasión de incultos. Los hombres ilustrados no mostraban interés alguno, más aun despreciaban ese juego que desataba fanatismos primarios. Algunos, es cierto, lo mantenían en secreto. O escuchaban su pasión futbolera con argumentos sociológicos. O, en el caso de ser de izquierda, lo asumían como una reparación del sentimiento popular. Pero desde afuera.

Hoy, intelectuales como Roberto Fontanarrosa, Juan Sasturain o el recordado Osvaldo Soriano demuestran una sabiduría futbolera propia de los mayores expertos. Hasta el mismo Osvaldo Bayer escribió el guión de un documental sobre la historia del fútbol (lo único imperdonable fue que omitió incluir el penal que Roma le atajó al brasileño Delem).

Allá por los 50, a Clarín se le ocurrió acercar los intelectuales al fútbol y comenzó a enviar a los partidos a escritores que colaboraban con el diario para que escribieran sobre el fenómeno popular, al margen de la especialidad de juego. La experiencia fue muy corta y, naturalmente, fracasó. Un poeta, que si mal no recuerdo se llamaba Lizardo Zia, fue a ver un partido de River y tituló la nota "In memoriam Labrunum gloriam", o algo parecido. Creo que fue la última intención.

Muchos sufridos intelectuales, militantes de la izquierda que nada entendían de fútbol, ni tampoco les interesaba, deambulaban entre las hinchadas tratando de mimetizarse con el pueblo. He visto alguna vez en una tribuna de Atlanta a un rusto, intelectual y desorientado, gritar desaforado un gol, en los tiempos en que el PC había copado la conducción del club de Villa Crespo.

Hoy, el militante es antes hincha de fútbol y después luchador de las causas populares. Ha integrado sus dos pasiones.

Como el joven izquierdista que estaba a mi lado mirando por televisión el partido de Boca contra el Real. Cuando Palermo, por primera vez, lo metió adentro, gritó:

"Vamos Boca, todavía, que el futuro es nuestro".

\* Dramaturgo y escritor

HORACIO GONZALEZ\*

## El enigma Riquelme

El fútbol, como la pintura del Renacimiento, la música barroca o las estatuillas de las misiones jesuíticas, sigue manteniendo una ilusión de arte autónomo a pesar de los poderes que lo crean. Las grandes fuerzas económicas y las dinastías empresariales que lo han convertido en un soporte comunicacional y publicitario saben que su aporte (y desean que permanezca) el misterio de su trazo esbelto y de su contrapunto burlesco. ¿Pero el hombre del fútbol no tendrá sus deidades del derecho anuladas por la lógica económica?

El fútbol es el cuerpo del malabarista buscando la perfección de su difícil bravata. En el alma recóndita de la gambeta se refugia el aditivo culto popular al ridículo que hiere al adversario. Porque el fútbol es el más socarrón y dilapidador de los deportes. Por eso, muchos se preguntan si su disciplinamiento por el ágora de capitalismo de las imágenes, por los dioses oportunistas del exotismo y por el lenguaje de los mercaderes no matará el carácter dispendioso de su don. Es un don hecho de la ironía del cuerpo y del dulce rencor del amague.

La "pisada de Riquelme", enigma y ofrenda ritual del fútbol, puede ser revelación y encubrimiento. Los multitudinarios festejos boqueses, que se recortan sobre las indigencias de un país ensombrecido, pueden ser la sarcástica sustitución que produce el fútbol de los verdaderos sufrimientos sociales.

Pero en el primer caso, se puede decir que el fútbol tiene su propio oficio de jugarla. El jugar del fútbol ya sabe que debe mantener sus finas entre su empaque refinado y su precio de mercado. El candor de Riquelme está troquelado sobre la saga artística y plebeya de Maradona, pero recuerda mitos de callada timidez interiorana. Esa inocencia no nos deja olvidar que "no se saluda con Macri". Imperturbables diferencias económicas con el hombre que algunos piensan que puede presidir un país. La modestia del héroe recorta astutamente su gracia sobre poderes encubiertos, entre traficantes y capitalistas del arabesco futbolero. De algún modo, Maradona, estridente y caído, exitoso y golpeado, iluminado en su necesidad y lúcido en su penuria, es la mezcla delirante que todo jugador admira y a la vez quiere evitar.

Y en el segundo caso, ¿puede un triunfo de Boca frente al Real Madrid resarcir de la pérdida de YPF o volverles la dignidad a los pueblos desmantelados del interior abandonados por la nueva petroera española? ¿Ver el rostro digno y serenamente apenado de Figo conjura el padecimiento de los desocupados de Cutral-Có? El fútbol puede demostrar el poder del ángel de las tempestades, que

aparece sobre nuestras ciudades destempladas con horario matutino y en día laboral, cambiando las tardes extenuadas del domingo por una irreal cancha de Tokio. Pero nunca deja de atravesar la historia con sus pasiones ilusas, y nunca deja de parecerse a la máscara que anuncia la muerte de la ilusión.

\* Político.

NESTOR VICENTE\*

## El refugio de la pasión

Todos los que amamos el fútbol, "esa religión que se ha extendido por todo el mundo durante la segunda mitad del siglo veinte", como bien definió el historiador británico Eric Hobsbawm, nos movimos en estos días por la invasión de camisetas auriazules que les dieron colorido a las calles porteñas y al país entero. La merecida conquista del equipo argentino en el exterior nos ha permitido tomar conciencia de la magnitud expresiva que puede alcanzar este fenómeno popular en nuestro pueblo. En un tiempo de esperanzas acotadas por la rigidez de las leyes del mercado, de utopías abandonadas a la vera del camino, esta pasión sobreviviente que es el fútbol representa probablemente uno de los últimos refugios donde sobreviven los sueños sin límites. Un territorio que ofrece a sus moradores —con intensidades y frecuencias diferentes— la posibilidad de experimentar un sentimiento bastante cercano a la felicidad, al menos por algunas horas.

En un mundo donde el egoísmo le ha ganado la pulsera a la solidaridad, bienvidencia sea la alegría que provoca el fútbol, esa ceremonia ritual que permite sentir como propios los éxitos de un grupo de jugadores que alcanzó la gloria deportiva. Pero esa euforia no nos tapa los ojos, no impide que observemos los graves problemas que aquejan a la sociedad. Que Boca le haya ganado al Real Madrid no modifica que sigamos siendo prisioneros de los grandes capitales económicos, algunos de ellos casualmente españoles. La locura general por el triunfo no nos despoja de la fortaleza para seguir moviéndose contra la injusticia social, la inseguridad y la desocupación. Muy por el contrario, el fútbol se transforma al cabo en un dador de alegrías porque es a su vez dador de pertenencias, un modo de saber quiénes somos. El cuadro de uno es en definitiva el pulmón de un barrio, oxigenado por las tradiciones que nos identifican con una forma de ser y sentir distintivas. Esa pasión inexplicable es un motivo más por el que no querria abandonar jamás mi país. No está Huracán ni existe otro estadio Tomás Ducó en el resto del mundo.

\* Político



Las encuestas

contradicen lo que uno esperaría: hay más ricos que hinchas por Boca que por los millonarios y la pasión ya tomó a más mujeres que hombres. Entre los muy jóvenes, el Monumental y la Bombonera se dividen el mercado. Pero a más edad, mayor la ventaja xeneize, que llega al dos a uno.

Por Sandra Russo

¿Reincidente y consuetudinario bebedor de cerveza en el kiosco de la esquina de su casa? ¿Rudimentaria criatura que merodea obras en construcción? ¿Joven lumpen y simpatizante del delito menor que lleva el nombre de su madre tatuado en el bíceps izquierdo? ¿Desaforado desencantado que se hincha bajo los colores azul y oro de su camiseta porque la vida le ha negado cualquier otro tipo de asociación con otros? No. El perfil del hincha de Boca que brote de las encuestas permite más bien imaginar otro escenario: por ejemplo, una oficina en un piso dieciocho, o un quinchito en el que se mantienen charlas de ídem. Hay más bosteros millonarios que millonarios de River.

# Retrato de una gente alegre

Y si Boca es un sentimiento, los acaparadores de lo sentimental siguen siendo, en su mayoría, mujeres.

De acuerdo con la última encuesta realizada por la consultora Hugo Haimé y Asociados sobre una base de 1000 entrevistados en el área metropolitana, el 52,6 por ciento del total de las personas de ingresos altos consultadas declararon ser simpatizantes de Boca, contra apenas un 24,1 por ciento que tautológicamente se confesó millonario. Los ricos son bipartidistas: se debaten apenas entre River y Boca, mientras Independiente, Racing, San Lorenzo y las demás camisetas no levanta ninguna más de un escaso 6 por ciento de simpatías solventes. Entre los pobres, que como todos sabemos son muchísimos más que los ricos, Boca concentra un 39,9 por ciento de adhesión, mientras que River se queda allá por un 24. Quizás no sea banal que Mauricio Macri le haya echado en su momento el ojo a esa pasión ajena que como todas las pasiones despierta envidia. Los ricos tenían todo, pero les faltaban eso, ese ímpetu desbordado que decidieron expropiar a su modo, fundiendo el amor a la camiseta con el amor al consumo y poniendo a Boca de moda: en los últimos años se comercializaron 500 productos con el logo de Boca, mientras el merchandising que antes era artesanal y se comercializaba como las estampillas de la Virgen de Luján, en puestos truchos, se elevó al rango de negocio. En sólo un año, Nike vendió 300 mil camisetas oficiales. Entre los ricos y famosos, ser de River queda redundante. Ser de Boca es un touch.

En cuanto a la bombeada clase media, sólo en ella River tiene

chance, aunque le falta tomar bastante sopa. El 38 por ciento es de Boca, mientras diez puntos más abajo los encuestados de ingresos medios se pintan la cara de blanco y rojo.

En la encuesta, el otro dato sobresaliente también se confirma en la calle. Del total de mujeres entrevistadas, el 44,2 por ciento declaró ser de Boca, mientras el total de hombres es bostero el 37,1 por ciento. El porcentaje de adhesión femenina se lee en un mapa muchísimo más parejo que entre ricos y pobres: siendo la población femenina apenas superior a la masculina, hay en efecto en la Argentina más hinchas de Boca que hinchas de River. Y no es casual: tras una larga historia aborreciendo el fútbol, recién hace unos años las mujeres se dejaron atrapar por el furor que, habrán pensado, tal vez se estaban perdiendo. Y puestas a ingresar en el mundo de la reina pelota, qué mejor que hacerlo por la puerta más grande, más popular, más honda. No queremos creer que las mujeres de La 12 son las que leen La 12, pero querida, nada es casual.

En materia de edades, entre los jóvenes de entre 18 y 29 años las pasiones son más o menos parejas: un 38,1 por ciento para Boca contra un 30,9 por ciento para River. Desde los 30 a los 49 años, el 41,3 por ciento de hombres y mujeres reza en dirección al Riachuelo, mientras sólo el 25,7 por ciento envía sus plegarias para Núñez. Finalmente, de 50 para arriba, los veteranos de ambos sexos se agrupan, en un 42 por ciento, debajo de la bandera azul y oro, mientras el 21,3 por ciento que permanece debajo de la roja y blanca no alcanzará ni para una publicidad de una AFJP.





Por Sandra Russo

¿Reincidente y consuetudinario bebedor de cerveza en el kiosco de la esquina de su casa? ¿Rudimentaria criatura que merodea obras en construcción? ¿Joven lumpen y simpatizante del delito menor que lleva el nombre de su madre tatuado en el bíceps izquierdo? ¿Desaforado desencantado que se hincha bajo los colores azul y oro de su camiseta porque la vida le ha negado cualquier otro tipo de asociación con otros? No. El perfil del hincha de Boca que brota de las encuestas permite más bien imaginar otro escenario: por ejemplo, una oficina en un piso dieciocho, o un quinchito en el que se mantienen charlas de ídem. Hay más bosteros millonarios que millonarios de River.

## Retrato de una gente alegre

Y si Boca es un sentimiento, las acaparadoras de lo sentimental siguen siendo, en su mayoría, mujeres.

De acuerdo con la última encuesta realizada por la consultora Hugo Haime y Asociados sobre una base de 1000 entrevistados en el área metropolitana, el 52,6 por ciento del total de las personas de ingresos altos consultadas declararon ser simpatizantes de Boca, contra apenas un 24,1 por ciento que tautológicamente se confesó millonario. Los ricos son bipartidistas: se debaten apenas entre River y Boca, mientras Independiente, Racing, San Lorenzo y las demás camisetas no levanta ninguna más de un escaso 6 por ciento de simpatías solventes. Entre los pobres, que como todos sabemos son muchísimos más que los ricos, Boca concentra un 39,9 por ciento de adhesión, mientras que River se queda allá por un 24.

Quizás no sea banal que Mauricio Macri le haya echado en su momento el ojo a esa pasión ajena que como todas las pasiones despierta envidia. Los ricos tenían todo, pero les faltaban eso, ese ímpetu desbordado que decidieron expropiar a su modo, fundiendo el amor a la camiseta con el amor al consumo y poniendo a Boca de moda: en los últimos años se comercializaron 500 productos con el logo de Boca, mientras el merchandising que antes era artesanal y se comercializaba como las estampitas de la Virgen de Luján, en puestos truchos, se elevó al rango de negocio. En sólo un año, Nike vendió 300 mil camisetas oficiales. Entre los ricos y famosos, ser de River queda redundante. Ser de Boca es un touch.

En cuanto a la bombeada clase media, sólo en ella River tiene

Las encuestas

contradicen lo que uno esperaría: hay más ricos que hinchan por Boca que por los millonarios y la pasión ya tomó a más mujeres que hombres. Entre los muy jóvenes, el Monumental y la Bombonera se dividen el mercado. Pero a más edad, mayor la ventaja xeneize, que llega al dos a uno.

chance, aunque le falta tomar bastante sopa. El 38 por ciento es de Boca, mientras diez puntos más abajo los encuestados de ingresos medios se pintan la cara de blanco y rojo.

En la encuesta, el otro dato sobresaliente también se confirma en la calle. Del total de mujeres entrevistadas, el 44,2 por ciento declaró ser de Boca, mientras del total de hombres es bostero el 37,1 por ciento. El porcentaje de adhesión femenina se lee en un mapa muchísimo más parejo que entre ricos y pobres: siendo la población femenina apenas superior a la masculina, hay en efecto en la Argentina más hinchas/as de Boca que hinchas/os. Y no es casual: tras una larga historia aborreciendo el fútbol, recién hace unos años las mujeres se dejaron atrapar por el furor que, habrán pensado, tal vez se estaban perdiendo. Y puestas a ingresar en el mundo de la reina pelota, qué mejor que hacerlo por la puerta más grande, más popular, más honda. No queremos creer que las mujeres de La 12 son las que leen *Las 12*, pero querida, nada es casual.

En materia de edades, entre los jóvenes de entre 18 y 29 años las pasiones son más o menos parejas: un 38,1 por ciento para Boca contra un 30,9 por ciento para River. Desde los 30 a los 49 años, el 41,3 por ciento de hombres y mujeres reza en dirección al Riachuelo, mientras sólo el 25,7 por ciento envía sus plegarias para Núñez. Finalmente, de 50 para arriba, los veteranos de ambos sexos se agrupan, en un 42 por ciento, debajo de la bandera azul y oro, mientras el 21,3 por ciento que permanece debajo de la roja y blanca no alcanzará ni para una publicidad de una AFJP.



## Asalto a un comisario

El jefe del Comando Radieléctrico de la Policía Federal, Agustín Roca, fue herido durante un intento de robo ocurrido cuando el oficial se trasladaba por la Autopista 25 de Mayo, cerca del empalme con la avenida 9 de Julio, y fue interceptado por dos motociclistas que intentaron llevarse su automóvil particular. El comisario Roca iba en un Ford Galaxy cuando recibió un impacto de bala, luego de identificarse como policía y resistirse al robo. El policía fue trasladado en helicóptero hasta el Hospital Churrucá, donde quedó internado, herido en una pierna.

## Un año por mano larga

José Norberto Acosta, de 23 años, fue condenado a un año de prisión efectiva por haber "toquetado en sus partes íntimas" a una mujer, cuyo nombre se mantuvo en reserva, a la que previamente le había tratado de robar, sin ningún éxito. En un juicio a puertas cerradas que se realizó en la ciudad de Catamarca, la víctima relató que el hecho ocurrió el 21 de febrero de 1997, cuando Acosta la abrazó e intentó quitarle la cartera. Ella se resistió y entonces "él me manoseó por todas las partes íntimas de mi cuerpo", declaró la joven y el tribunal lo condenó a Acosta.

## Misión en el espacio

El transbordador espacial Endeavour se acopló a la Estación Espacial Internacional, sobre la cual los astronautas instalarán dos paneles solares gigantes que proporcionarán en el futuro la electricidad necesaria para el funcionamiento del laboratorio espacial. El acople de las dos naves se produjo sobre el espacio aéreo de Kazhaks-tán.

## Ahogado en Aeroparque

Un joven de alrededor de 25 años murió ahogado en las aguas del Río de la Plata, frente al Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery. Al parecer, el joven se había arrojado al río luego de mantener una violenta discusión con una joven y con unos amigos suyos. El cuerpo fue rescatado por buzos de la Prefectura Naval Buenos Aires, a unos 300 metros de la costa.

La iniciativa fue de los propios docentes de una escuela porteña: algunos alumnos habían sido detenidos y para evitar que perdieran el año empezaron a tomarles examen en los institutos. Tratan de que no pierdan a la escuela como referencia.

Por Mariana Carbajal

En una experiencia inédita, profesores de una escuela media porteña concurren periódicamente a institutos de menores a tomar exámenes a adolescentes detenidos, para evitar que pierdan el año escolar y lograr que cuando salgan se reincorporen a clases. Se trata de una iniciativa de los propios docentes. La cumplen *ad honorem*, simplemente, para apoyar a los chicos. La idea surgió a partir del pedido de uno de los alumnos del colegio que cayó preso y pidió rendir algunas materias para no atrasarse en sus estudios. "Que los chicos den los exámenes no es lo más importante. El punto esencial es que la escuela quede como referente y mantengan el vínculo con la institución mientras están detenidos", explicó a *Página/12* Oscar Cardosi, director del EMEM N° 6 de Retiro, impulsor del proyecto. A partir de este acercamiento del colegio a los adolescentes con problemas penales, dos jóvenes que estuvieron tras las rejas están terminando segundo año, y otro tercero en el mismo EMEM.

"Mientras estaba en el Rocca, Oscar me llevó los libros de Contabilidad, y de Física y Química. Allí me ayudaba a estudiar una maestra y cuando salí del instituto di los exámenes", contó a este diario Pablo G., de 17 años. Fue detenido en enero de este año acusado de robo a mano armada. Estuvo tres meses en el Instituto Rocca y después lo trasladaron a otra institución dependiente del Consejo Nacional del Menor y la Familia con régimen semiabierto. Hace un par de meses Pablo volvió a su casa en la villa 31, de donde provienen la mayoría de los alumnos del EMEM N° 6 Padre Mugica. La escuela está ubicada detrás de los tribunales federales de Comodoro Py, en Retiro. A Pablo lo esperaba su mujer, también



El director, Oscar Cardosi (en el medio), junto con una preceptora y un profesor.

Los tres suelen ir a tomar los exámenes a los institutos donde sus alumnos están detenidos.

## MAESTROS QUE VAN A TOMAR EXAMEN A ALUMNOS DETENIDOS

# Ir al cole en la cárcel

de 17. Ambos cursan tercer año en el EMEM N° 6 y tienen un bebé de 6 meses, que va con ellos a la escuela: mientras su papá y su mamá están en clase, el chiquito los espera en una guardería que funciona en una de las aulas del propio edificio escolar con los hijos de una docena de alumnas.

"Los chicos que entran a un instituto salen con la firme convicción de seguir estudiando. No quieren estar más ahí. Después, tal vez, van perdiendo las fuerzas. Pero es sintomático que, en general, son detenidos por la policía entre enero y febrero, cuando no está la escuela para contenerlos", destacó Cardosi.

Pablo no estuvo una sola vez en el Rocca. La última fue la tercera. Siempre cayó en meses de receso escolar. La primera y la última, durante el verano. La segunda, en vacaciones de invierno. Siempre, acusado de robo. "Quiero terminar la

mar exámenes a raíz del pedido de un alumno del EMEM N° 6 que fue detenido por la policía. "A principios de 1999 me llamó la regenta de la escuela del Belgrano porque el chico quería rendir materias de segundo año y en ese momento no había posibilidad de estudiar el secundario en los institutos del Consejo Nacional del Menor y la Familia. Le llevamos el programa y después le tomamos Historia y Geografía", recordó Cardosi.

A partir de ese episodio, la regenta Neffer Robles le planteó que había otros adolescentes que querían dar exámenes del nivel medio. "Están hartos de repasar contenidos de la primaria", le dijo Robles, después de intentar conseguir por otro lado algún docente que les tomara las pruebas. Cardosi aceptó la propuesta, pero antes pidió autorización al supervisor del distrito escolar. Con su venia firmó un convenio con el Belgrano. El año pasado rindieron distintas materias alrededor de una treintena de chicos de entre 16 y 17 años, alojados en el instituto por conflictos con la ley penal y gracias a esta iniciativa quedaron incorporados al sistema educativo como alumnos libres, con la posibilidad de sumarse a clases una vez que dejen el encierro.

**Contención: Es sintomático que, en general, los chicos son detenidos por la policía entre enero y febrero, cuando no está la escuela para contenerlos, dice el director.**

secundaria. También estoy haciendo un curso de gastronomía para trabajar como ayudante de chef, que empecé mientras estaba en el instituto de régimen semiabierto adonde me mandaron porque tenía buena conducta", recordó Pablo, un morochazo, de mirada añiada y dientes desordenados. Dice que cada tanto se siente tentado por volver a robar, pero piensa en su hijo y se le van las ganas.

Cardosi y otros docentes empezaron a ir al Instituto Belgrano a to-

años. Este plan de estudio, sin embargo, tiene algunas desventajas para la población de los institutos, que favorecen la deserción. En primer lugar, los adolescentes suelen recuperar su libertad antes de los tres años y si quieren seguir rindiendo para obtener el título secundario, deben armar su propio plan de estudios en su casa y presentarse en una serie de lugares establecidos por el gobierno porteño. Por las características de estos jóvenes es difícil que en esas condiciones sigan estudiando. Además, muchos de ellos viven en el conurbano, lo que dificulta aún más su permanencia en "Adultos 2000". En cambio, con la opción de rendir como alumnos libres —impulsada por el director del EMEM N° 6—, una vez que egresan del instituto pueden incorporarse a cualquier colegio. En el Instituto Belgrano actualmente hay 7 chicos en el programa "Adultos 2000" y 10 preparándose para rendir, en los próximos días, ante los docentes del EMEM N° 6.

"Estamos empezando a trabajar con los institutos Rocca y Agote", precisa Cardosi. El director suele acompañar a los profesores a tomar los exámenes. "No cualquier docente está preparado para enfrentar a estos chicos", destacó. Siempre van con él los mismos, un profesor de Ciencias Sociales, Historia y Cívica, una de Geografía y una preceptora. Además del apoyo escolar, un profesor que también es abogado suele seguir las causas penales de los alumnos del EMEM con problemas penales. Y Cardosi se encarga de redactar los informes a los jueces. "La tarea

**Experiencia: El director suele acompañar a los profesores a tomar los exámenes. "No cualquier docente está preparado para enfrentar a estos chicos", destacó.**

que hacen es altamente meritoria. Es una muy buena experiencia. Los chicos están necesitando una apertura en su relación con el afuera y la llegada de los docentes, de alguna manera, se los permite", opinó Alberto Florio, coordinador de Cultura y Pedagogías Alternativas, del Consejo Nacional del Menor y la Familia. Ninguno de los profesores del EMEM N° 6 cobra un peso extra por esta actividad. Lo hacen —dicen— para ayudar a los pibes.

**Jugate con tus hijos**

... padres e hijos en acción, enriquecen su mundo de experiencias... Grupos Planeta: grupos de juego de bebés y niños de 3 meses a 3 años, con mamá y/o papá.

**PLANETA juego**

1983 - 2000

Palermo - Malabia 2310  
4832-4258  
Caballito - Valle 645  
4901-4669



# Otra desaparición en Mar del Plata

“Es muy bonita, una muñeca”. Esa fue la descripción que recibió la policía de Mar del Plata, entre otros datos básicos destinados a tratar de dar con el paradero de una joven mendocina de 22 años, quien presuntamente ejercía la prostitución en la ciudad balearia. Desde hace tres días la joven está ausente, sin aviso, del hotel donde se hospedaba y sus dueños, que la conocen por ser una cliente habitual, abonaron la hipótesis de que haya sido una nueva víctima de esa entelequia que se ha dado en llamar “El Loco de la Ruta”. Dándole crédito a la posibilidad, el fiscal marplatense Carlos Pelliza sumó la denuncia a la causa en la que se investigan los asesinatos o desapariciones de más de diez prostitutas.

El dueño del hotel Escorial de Mar del Plata, Juan Luis Fritschi, consideró que es “muy extraño” que no tengan información sobre el paradero de la joven, identificada como Fernanda Lucía Barón, quien de acuerdo con los datos proporcionados por el hotelero ejercía la prostitución en la esquina de Funes y 25 de Mayo. En la zona, a tres cuadras de la estación de trenes y a diez del microcentro, en los últimos años se incrementó la presencia de travestis y mujeres que ejercen la prostitución.

La denuncia fue presentada en la comisaría 1ª por Luana Gano, de 21 años, también mendocina, amiga personal de Barón y huésped del Hotel Escorial, ubicado en Córdoba 2050. La presentación fue girada al fiscal Pelliza, que investiga el asesinato de cinco prostitutas y la desaparición de otras cinco. El fiscal ordenó a una comisión especial, encabezada por el subcomisario Néstor Suhit, de la Dirección de Investigaciones (DDI) VII. El caso fue caratulado “Averiguación de Paradero”.

Fernanda Barón mide un metro sesenta, pesa 50 kilos, es delgada, de cabellos negros y lacios que le llegan a la mitad de la espalda, tez blanca y ojos marrones claros. Tiene varios tatuajes: una rosa en el hombro derecho, un corazón con dos espadas cruzadas en el brazo izquierdo, las ini-

ciales “FYV” en el antebrazo izquierdo, y la frase “Ariel te amo” en la pierna derecha. Fue vista por última vez el jueves a la noche. Vestía una remera sin mangas de color negra, zapatos con taco cuadrado, un pantalón azul oscuro de vestir y un colgante negro con una cruz plateada. Este era la tercera temporada de verano consecutiva que la joven desaparecida se alojaba en el Escorial.

## Fiesta del Gaucho: un día del campo en la ciudad



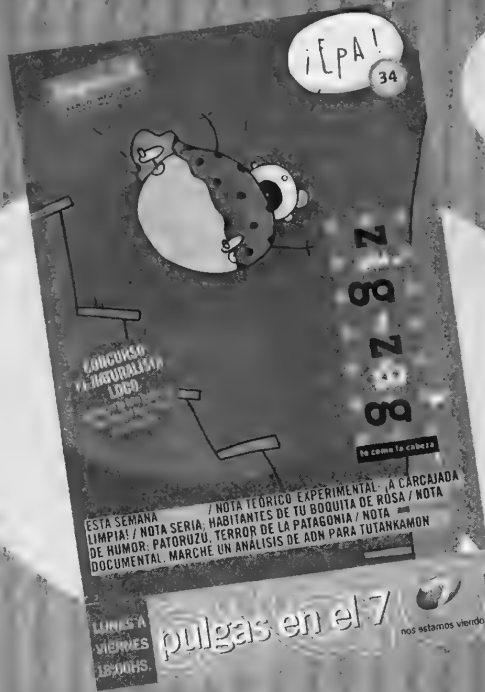
La celebración comenzó, con fogones, guitarreadas, mate, vino y empanadas en la noche del viernes. A la vigilia le siguió una serie de actividades que coronaron la celebración de la Fiesta Nacional del Gaucho con desfiles de carrozas por la avenida de Mayo. De los actos, que tuvieron su epicentro en la Plaza de Mayo, frente al Cabildo, participaron cerca de cincuenta entidades tradicionalistas de todo el país, en su mayoría de la provincia de Buenos Aires. Hubo baile, vestimentas típicas de distintas regiones y hasta algunos gauchos modernos que, vez de mate, tomaron gaseosa con pajita. Algunas entidades aborígenes (como en la foto) se sumaron al desfile, en apariencia sin rencores.

# Preparate.

## Llega el Nro. 34

# zig-zag

La revista infantil de Página/12



Mañana gratis con el diario.

## Thalia casada con la Sony

En lo que las malas lenguas suponen el paso más importante de su carrera, la cantante mexicana Thalia se convirtió anoche en la esposa del presidente de Sony, el italo norteamericano Tommy Mottola. La celebración tuvo una primera parte en la Catedral de San Patricio, en la ciudad de Nueva York, y luego se hizo una fiesta, en un lugar no revelado, a la que concurren Michael Jackson, Bruce Springsteen, Julio Iglesias, Robert De Niro, Jennifer López, Marc Anthony, Ricky Martin, Danny De Vito, Gloria y Emilio Estefan, Verónica Castro y una multitud de estrellas.

El vestido de la novia costó 350.000 dólares y está inspirado en el estilo que distinguió a la emperatriz Carlota, esposa de Maximiliano de Habsburgo, fusilado en México en 1867. Thalia, 20 años más joven que Mottola, que acusa juveniles 52 años, lució joyas de Cartier y posó junto a una torta nupcial de 14 pisos, tan alta como ella misma.

Una revista COLECCIONABLE con un desarrollo temático central en cada entrega.

En el número treinta y cuatro:

Estadística: LA RISA

Nota teórica experimental: LA CARCAJADA

Nota de humor: PATORUZO. TERROR DE LA PATAGONIA

Nota documental: MARCHE UN ANALISIS DE ADN PARA TUTANKAMON

¡LIMPIA A VIERNES 18:00HS.

Y con sorpresas fijas:

• Datos frescos para la escuela

• Salisignados, agenda de actividades

• Los juegos de Jaque al Mate

• antistio.moc

• Y una historieta de Michael

Página/12

# El Huracán Hugo se enfrenta hoy a sus sindicalistas de siempre

Después de los partidos tradicionales y la vieja Constitución, Hugo Chávez se lanza hoy contra los sindicatos venezolanos.

Por Florencia Grieco

Dicen que cuando el hombre es el lobo del hombre, algo parecido al instinto de supervivencia consigue a la larga que el gran Leviatán ponga fin al caos y se haga cargo. Claro que el nuevo orden puede no ser más que un cambio de mando donde el nuevo jefe hace la ley, la trampa y la recompensa; baraja, da de nuevo y se guarda los comodines. Cuando Hugo Chávez se bajó del paracaídas en las puertas del palacio presidencial de Miraflores casi nueve años atrás, su fracaso pareció iluminarlo: comportándose como uno más no iba a llegar muy alto, y metiendo la mano en la lata saqueada sólo podía conseguir las pocas monedas que quedaban. La refundación de la antigua Venezuela "saudita" se hacía necesaria y el heredero bolivariano que había en él estaba listo para ponerla en marcha. Desde entonces –y a pesar de que el mundo miraba al ex golpista con el manual de autoayuda de la OEA en las manos–, Chávez ganó todas las elecciones a las que se presentó, impulsó y apadrinó. Hoy está a punto de prender la vela del último de sus exitosísimos entierros cuando los venezolanos aprueben un referéndum para limpiar las cúpulas sindicales, tan "podridas" como las de los partidos políticos a los que corrió de un codazo (y el 56 por ciento de los votos) dos años atrás. Previsiblemente, la máxima central sindical le saltó al cuello acusándolo de autoritario –junto a un coro de voces internacionales chillando de fondo– para la delicia de esa oposición que se resiste a aceptar que el "Huracán" le sopió el poder porque los venezolanos ya estaban hartos de que los lobos estuvieran a cargo.

Durante décadas, Venezuela fue el botín de guerra compartido por

Acción Democrática y Copei. Cuando Chávez cambió las botas por los votos como última ratio de su renovación a fines de 1998, la alternancia acostumbrada entre dos quedó pulverizada por un tercero que contrapesaba con sus floridas palabras la (normalmente fatal) carencia de estructuras políticas, seguidores estables y caciques locales. Era un regreso al nivel humano después de años de administradores enriquecidos gracias a lo que alguna vez habían sido las arcas rebosantes de un país petrolero. El primer golpe en la nuca a adecos (socialdemócratas) y copeyanos (democrístanos) fue la presidencia; el remate fue la creación y aprobación electoral de una nueva Constitución chavista que refundaba el país desde cero cuidando hasta los mínimos detalles semánticos de la nueva República Bolivariana de Venezuela. En sintonía con sus declamaciones de tono bíblico, las aguas se abrieron a su paso y Chávez logró que en el mundo hubiese chavistas y antichavistas.

Después de que los partidos tuvieran su turno, poco tiempo debía pasar antes de que el hombre fuerte volviera a las urnas para depurar a los sindicatos, convertidos en el último bastión virgen de la larga mano chavista. Finalmente –después del paro petrolero de cuatro días organizado en octubre por la Federación de Trabajadores Petroleros, en lo que se considera el primer fracaso del "Huracán"–, llegó el día D para poner fin al dominio de la "vieja Venezuela" en el mercado laboral. Los casi 10 millones venezolanos habilitados para votar hoy en las elecciones a concejales y juntas parroquiales (las octavas en menos de 25 meses) deberán decir además sí o no a la pregunta del millón: "¿Está usted de acuerdo con la renovación, en 180 días, de la dirigencia sindical conforme a los principios de alternabilidad y elección universal, directa y secreta, y que se suspen-



Afiches en Caracas promoviendo el sí en el referéndum. Las dirigencias sindicales serían renovadas en 180 días.

dar por ese plazo en sus funciones a los directivos de las centrales, federaciones y confederaciones sindicales establecidos en el país?".

El plan maestro que tanta indignación sindical, empresaria e internacional generó se convirtió en un recurso impecable para terminar de cerrar lo que alguna vez será conocido como la era Chávez. De un solitario, el presidente elegido en el '98 y relegitimado este año rompe-

**Herencia: Si hay algo peligroso en Chávez no es su autoritarismo, sino que agote sus reservas de apoyo y no deje más herencia que un país moldeado a su imagen.**

rá hoy "las cadenas viejas y corruptas" que van desde el nivel más inmediato (local) de representación política hasta el más organizado y ligado a los partidos tradicionales que quedaron al costado del camino neobolivariano. Como paso previo, las airadas reacciones de los damnificados ya habían hecho agua a la hora de impedir que Chávez les pasara la escoba: el 13 de noviembre, la Asamblea Nacional de mayoría oficialista aprobó la consulta, y el miércoles el Tribunal Supremo de Justicia rechazó los cinco pedidos de amparo para suspender el referéndum por considerar

que éste "no viola los derechos y garantías constitucionales" consignados en "el Muchachito" (Carta Magna) chavista.

La Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), controlada por Acción Democrática (y que maneja un presupuesto anual de 24 millones de dólares provenientes de sus afiliados), levantó inmediatamente la voz asegurando que el referéndum es "un misil" de Chávez contra los obreros al someter una cuestión laboral a consulta nacional y violar los derechos a la libre asociación y sindicalización reconocidos internacionalmente. Respaldo por una coalición ad hoc de opositores políticos y organizaciones empresarias, la máxima central sindical –que agrupa a apenas el 30 por ciento de la mano de obra registrada– advirtió que "haremos resistencia civil. No vamos a entregar los cargos a personas que no sean electas por los trabajadores". La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales (Ciosl) envió para la ocasión una delegación que respaldara a la CTV y arrancara alguna concesión de Miraflores, pero ante la impasibilidad de Caracas amenazó con "pedir a todos los gobiernos del mundo que aislen a Venezuela hasta que todos los venezolanos gocen nuevamente de sus derechos laborales".

Pero el Huracán no hace distinciones entre "ciudadanos" y "trabajadores", y si una cuestión es de

## Claves

- ◆ La Venezuela de Hugo Chávez irá a las urnas por octava vez en dos años.
- ◆ Esta vez habrá un referéndum para aprobar o rechazar la remoción, "en un plazo de 180 días", a la dirigencia sindical venezolana, último bastión político de los otrora partidos fuertes del país, Acción Democrática y Copei. Además, se elegirán concejales y miembros de las juntas parroquiales en todo el país.
- ◆ El referéndum sindical despertó el rechazo de todo el espectro político venezolano y de organismos internacionales, que interpretan que se está violando la libertad de sindicalización.
- ◆ Se descuenta un triunfo para Chávez, pero la abstención será, según fuentes oficiales, superiores al 60 por ciento.

"interés nacional" no será el quien decida cuándo los votos pueden darle un sí inapelable. Un año atrás, en una manifestación ante la entonces Asamblea Nacional Constituyente, miles de "boinas rojas" chavistas reclamaron que la "podrida y corrupta" CTV fuera disuelta para "democratizar el movimiento sindical venezolano".

Complacido por haber llegado al momento de crear su patria sindical propia, y acostumbrado por propia voluntad a que el mundo lo mire con reservas –su abierta filiación con Castro y la OPEP fueron un aviso explícito de lo que espera que se espere de él–, Chávez se mostró inmutable ante las amenazas nacionales y mundiales. Es que, si es cierto que sus cambios siempre fueron desde arriba, los de abajo parecían hasta ahora siempre dispuestos a seguirlo. Y si esos votos le aseguran la legitimidad que le permitió reinventar a Venezuela y mantener los gritos opositores a raya, su Constitución aprobada por voto popular le da una legalidad difícil de discutir.

En todo caso, si hay algo peligroso sobre Chávez no es su relativo autoritarismo ni su pintoresco personalismo, sino que agote sus reservas de apoyo popular y no deje más herencia que un país moldeado a su imagen –de hecho, la abstención calculada para las elecciones de hoy supera el 60 por ciento según reconoció el mismo gobierno–. El riesgo de las apuestas de Chávez está en realidad en su (hasta ahora) dudosa efectividad. Después de arrasar con todo lo podrido que había en el país e instalar un Poder Moral para ocupar las "zonas marrones" a las que no llegan los poderes tradicionales, Bolívar sigue sin llegar al llano. La revolución fue política, moral, e incluso cívica. Y sus efectos –al menos simbólicos– dieron a Chávez ese margen de acción que despierta tanta envidia en el continente. Pero la economía está en bancarrota, el grueso de los venezolanos sigue siendo desesperadamente pobre, y está cada vez más expectante por que la revolución permanente llegue a los barrios. Entretanto, las elecciones pasan, las cúpulas desaparecen y las demandas aumentan. Y los viejos lobos siguen al acecho.

**Veranea en la Alianza, que el calor te dura para siempre.**

**CURSOS DE VERANO**

**Inician: lunes 8 de enero.**

- Francés para principiantes.
- Taller de conversación.

**Novedades:**

- Francés para niños.
- Gastronomía francesa (Chef francés).
- Redacción periodística.
- Enología.

**af**

**Alliance Française**

Sede: Av. Córdoba 946 4322-0068 / 0168 - [www.afbuenosaires.com](http://www.afbuenosaires.com)

**Escuela Arco iris**

**Jardín**  
A partir de 18 meses  
Inglés - Talleres

**Primaria - EGB**  
Bilingüe  
London Examinations International University of London  
• Departamento de Arte, Deportes e Informática

**Visite nuestro sitio**  
[www.escuelaarcoiris.com](http://www.escuelaarcoiris.com)

José E. Uriburu 1220/22  
Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703  
e-mail: [arcoiris@websail.com.ar](mailto:arcoiris@websail.com.ar)

**Abierta la matriculación año 2001**  
Becas totales y parciales para 3º grado



EL EJERCITO TOMA POSICION ANTE EL ARRESTO DEL EX DICTADOR

# Pinochet, por la razón o la fuerza

Si las apelaciones contra su arresto fallan, los seguidores de Pinochet están dispuestos a tomar otras medidas.

En Chile, nadie sale de su asombro por el procesamiento en calidad de "autor intelectual" que el juez Juan Guzmán ordenó para el ex dictador Augusto Pinochet por 75 asesinatos cometidos durante la Caravana de la Muerte, a fines de 1973. Pero el asombro no impide los movimientos. Ayer, la defensa de Pinochet presentó un recurso de amparo a favor de su cliente. La Corte Suprema chilena deberá expedirse sobre el asunto en 48 horas. El jefe de la Fundación Pinochet, general (R) Luis Cortés Villa, prometió movilizaciones para condenar "este atropello". Mientras los medios europeos celebraban la noticia, el jefe del Ejército chileno, general Ricardo Izurieta, dijo que el gobierno debería convocar al Consejo de Seguridad Nacional (Coseña). Los militares podrían tomarse "venganza" por lo que ocurre con su "Tata" congelando sus compromisos de aportar información sobre los desaparecidos, acordados en la Mesa de Diálogo.

La defensa de Pinochet se apresura a multiplicar sus dardos sobre la figura del juez Guzmán. Desde hace tiempo, el equipo legal del ex dictador, sabiendo que dentro del proceso no había posibilidad de salvación para su cliente, comenzó a presionar sobre la titular del Consejo de Defensa del Estado Clara Szczeransky (ya que el organismo se presentó como querellante en el caso), sobre el juez Luis Correa Bulco (que había librado una orden de arraigo contra Pinochet por la condena en Argentina por el caso Prats) y sobre el propio Guzmán, por la carta de apoyo que éste le había escrito a Szczeransky.

Esto último se supo esta semana y la Corte Suprema ya lo convocó a Guzmán a que dé explicaciones. Y quizás detrás de esta carta hay que buscar las razones por las cuales el juez dictó el arresto de Pinochet. Algunos medios chilenos (como el diario electrónico *El Mostrador*) sugirieron esto mismo. Y la presidenta de la agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos, Patricia Silva, fue contundente: "Sabemos de las maniobras que se realizan para sacar a algún juez valiente o que se atreve a avanzar en hacer justicia, esto no es nuevo, desgraciadamente".

Los abogados de Pinochet presentaron un recurso de hábeas corpus. Si éste no resulta, Pinochet deberá volver de su residencia en Bucalemu, sobre el Pacífico, porque deberá cumplir arresto domiciliario. Pero los abogados de Pinochet pretenden demostrar que Guzmán no sólo no debería haber esperado a los resultados de los exámenes médicos que él mismo ordenó sino que, "no habiéndose cumplido la declaración indagatoria, no corresponde el procesamiento", según el abogado Gustavo Collao.

Del lado militar, los jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros se quedaron reunidos hasta la madrugada del sábado, cuando resolvieron pedirle al gobierno la convocatoria del Coseña, un organismo

consultivo entre el gobierno y los militares que en general sirve para que estos últimos le "aconsejen" cosas al primero. Ayer, el general Izurieta se reunió con el presidente en funciones, José Miguel Insulza (Ricardo Lagos está en México), y con el ministro de Defensa, Mario Fernández. Pero Insulza salió de la entrevista señalando que no se iba a convocar al Coseña. Fernández admitió que "es obvio que cambió el clima, pero nuestras relaciones conviven con estos cambios climáticos".

Lo cierto es que los defensores de Pinochet ya no tienen las armas de antes. Si en los primeros años de la restauración democrática los militares podían realizar maniobras de amedrentamiento cuando la situación legal de su "Tata" y su familia resultaba afectada, ahora no disponen de ese margen de acción. Si la derecha política defendía a rajatabla "la obra de la dictadura" sin atender al problema de los derechos humanos, ahora su figura estrella, Joaquín Lavín, se mantiene al margen de todo el caso Pinochet y las voces que se alzan son pocas. Entre ellas, la de Alberto Cardemil, presidente de Renovación Nacional (RN) y ex ministro del Interior del régimen militar, quien señaló que "resulta paradójico que se pisoteen los derechos de una persona, precisamente cuando el país busca de-

**Margen:** Si la derecha política defendía a rajatabla "la obra de la dictadura", ahora su figura estrella, Joaquín Lavín, se mantiene al margen de todo el caso.

sesperadamente la reconciliación entre los chilenos, la paz y la confianza como bases de la convivencia nacional".

La prensa, políticos y juristas de Gran Bretaña, Suiza, Bélgica, Italia y Europa festejaron la noticia que llegó de Santiago. "Esto representa una reivindicación de la campaña de más de 25 años llevada a cabo por sus víctimas y una gran compensación para los que hemos hecho presión en Europa", dijo el diputado laborista británico Jeremy Corbyn.



Un memorial para las víctimas de la dictadura ayer, en el cementerio central de Santiago.

La defensa de Pinochet se apresura a multiplicar sus dardos sobre la figura del juez Juan Guzmán.

EL NUEVO PRESIDENTE MEXICANO ANTE LOS INDIGENAS

## El subcomandante Fox en acción

Antes de que el líder zapatista, Subcomandante Marcos, pronunciara públicamente su posición ante el cambio de gobierno en México, el flamante presidente Vicente Fox realizó una gira por el estado sureño de Oaxaca, que junto a Chiapas y Guerrero son los estados claves del conflicto indígena en la nación azteca, y les dijo a los indígenas que "nunca volverán a ser discriminados". En la ciudad de Oaxaca, Fox firmó un convenio de protección a los derechos humanos con la alta comisión de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Mary Robinson. El nuevo presidente de México también ordenó, por primera vez en siete años, el repliegue parcial de tropas en Chiapas, pero también un acuartelamiento de soldados previo al comunicado de Marcos.

En el día de su asunción, anteayer, Fox había desayunado con niños de la calle de Tepuc, uno de los barrios pesados del DF. Ayer, el desayuno fue con las Fuerzas Armadas, a quienes señaló que "en Chiapas vamos a impulsar una solución que ponga por encima de todo la razón, la reconciliación nacional y la paz en ese estado". Luego partió en gira

hacia el sur del país con una selecta compañía: el presidente venezolano Hugo Chávez, el ex presidente polaco Lech Walesa y el actual mandatario de la República Dominicana, Hipólito Mejía. En la Plaza de la Danza de Oaxaca, el presidente Fox dijo que "México es el resultado de la unión de pueblos y culturas dife-

rentes. (...) nuestra mayor riqueza humana es la diversidad étnica y cultural que integra nuestra nación".

Bien avanzada la tarde, Fox volvió a la noroeste ciudad industrial de Monterrey, sede de las principales firmas exportadoras del país. Hoy visitará la occidental ciudad de Guadalajara.



Fox con una niña indígena en la fiesta de su asunción.

El presidente ordenó un repliegue militar en Chiapas.

### MODERNA CASA BARRIO PARQUE del PLATA - QUILMES

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría única a mi cargo, sito en Talcahuano 550, piso 6°, comunica por dos días en autos: "LLOYDS BANK (BSA) LTD C/ZANELLO ANGEL - EJ. HIPOTECARIA" (Reservado) exp. 83744/99, que el martillero Martín José Orteili, rematará el día 12 de diciembre de 2000 a las 13 hs. en la Corporación de Rematadores, Pte. Perón 1233 - Capital: una finca ubicada en el Partido de Quilmes - Pcia. de Bs. Aires, Barrio Parque del Plata, con frente a la calle Ceferino Namuncurá 3025 entre Av. Calchaquí y Elustondo, Quilmes Oeste, desig. su lote con el N° veinte de la manz. nueve, mide: 10m de fte. por 22,50 m de fondo, o sea una Superf. de 225m². Partida 86-100.820 - Matrícula 6218 - Norm. Cat. Circ. V secc. H manz. 98 "b" parc. 13. Según acta de constatación de fs. 88, labrada por el escribano designado, la finca es una casa tipo americana, con jardín al frente, consta de: liv comedor de 4 x 9 m piso de mosaicos, cocina-comedor de 2,50 x 5 m, un dormitorio de 3 x 4 m, un dormitorio de 3 x 4 m, un baño con ducha, garaje cubierto y patio con parilla, todo en buen estado de uso y conservación, ocupado por el Sr. Julio C. Naranjo su esposa e hija menor de edad, yerno del demandado, quien fue intimado a desalojar el inmueble en el plazo de 10 días, bajo apercibimiento de lanzamiento, plazo ya vencido. Deudas: fs. 71 Municipales \$ 630,71 al 12-4-00; fs. 91 A. Arg. \$ 71,35 al 23-5-00; fs. 70 Rentas \$ 437,75 al 28-4-00. Base ad-corporis \$ 45.000.- Seña 30%. Comisión 3%. Sellado 0,50%. Dinero efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio legal en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Procesal. En caso de no existir remanente el adquirente deberá hacerse cargo de la deuda por expensas que registre el bien. No procede la compra en comisión. Visitar los días 9 y 11 de diciembre de 10 a 12 hs. Buenos Aires, noviembre 22 de 2000. Alejandro G. Petrucci. Secretario.

MARTIN ORTEILI - 4804-6300

Solicite su catálogo gratis al  
**4982 8600**  
**4982 1229**

Campaña  
**2001**

Su ayuda nos ayuda

**tarjetas navideñas**



**HOSPITAL DE CLINICAS**  
Asociación Cooperadora

Por Suzanne Goldenberg \*  
Desde Migdalim, Cisjordania

Era el viaje al trabajo lo que terminó de derrotar a Yossi Warshenbrot: un tenso viaje a lo largo de una carretera desierta, escudriñando las cimas de las colinas en busca de posibles atacantes. Lo fue desgastando, hasta que finalmente abandonó su hogar en Cisjordania y se fue a un departamento alquilado cerca de Tel Aviv. "¿Tiene idea de lo que es viajar con una Uzi en la mano derecha y una pistola en la izquierda?", exclama. "No es agradable." Warshenbrot, su mujer Rikki y sus dos pequeños hijos se sumaron al éxodo de colonos judíos de Cisjordania y Gaza producido por los dos meses de insurrección palestina.

Desde los solitarios asentamientos en la cima de las rocosas colinas en Cisjordania, los colonos vieron cómo la intensificación de la lucha por las carreteras caminos los convirtió en prisioneros dentro del equivalente israelí de una soñada casa en los suburbios. "A mí me dispararon, el automóvil de mi vecino recibió tantos disparos que parecía de la mafia, lleno de agujeros—dice Warshenbrot—, se salvó por milagro." Que le disparan desde vehículos en movimiento, o que lo apedrearán mientras conducía en las carreteras utilizadas por los colonos, ciertamente no era lo que Warshenbrot, un ejecutivo en marketing en una empresa de alta tecnología, tenía en mente cuando hace tres años se mudó con su familia desde una gran ciudad a Migdalim. Este asentamiento laico, con una población de 40 familias judías, queda en lo alto de una colina desde donde se ven cuatro pueblos palestinos. Warshenbrot pagó unos 42.000 dólares por su casa con jardín. Es mucho más de lo que esa suma le hubiera comprado dentro de las fronteras de Israel.

Uno de los objetivos del levantamiento palestino en Cisjordania y Gaza es la expulsión de las colonias israelíes que interrumpen la continuidad territorial del futuro Estado. Y es una guerra que ya están ganando.



Soldados israelíes toman posiciones en Hebrón.  
Una de las ciudades palestinas con colonos israelíes.

## La guerra que los colonos ya pierden con la Intifada

Dimitri Geffen tiene una casa más lujosa, de dos pisos, situada al otro lado de Migdalim. Tiene una amplia terraza, con una gloriosa vista sobre las desérticas colinas que bajan al río Jordan, decorada con campanas de barco y anclas, recuerdos de su pasado como mariner. "Todos están asustados", asegura Geffen, ahora un funcionario de seguridad que pastorea los asentamientos con una pistola en su cintura. "Nadie quiere disparos o que nos tiren piedras." Sostiene que los sucesivos gobiernos israelíes han colocado a los colonos no ideológicos en una situación imposible, ofreciendo incentivos económicos para mudarse a Cisjordania

y Gaza aún cuando negociaban con los palestinos la devolución de los territorios ocupados por Israel desde 1967. El resultado, dice, es la confusión total, y la incertidumbre es asoladora. "Vinimos aquí sin la fuerza, y espero que podamos irnos sin la fuerza, ni del gobierno de Israel ni de los palestinos—dice—; si nuestro gobierno nos dice que nos vayamos, sin duda nos iremos." Los de afuera, incluyendo los israelíes, generalmente engloban a todos los 200.000 colonos judíos en la misma categoría de peligrosos extremistas que creen que Dios quería que Cisjordania y Gaza fueran un coto exclusivo de los judíos para siempre.

Los palestinos llaman a los asentamientos de techos rojos "la espina en nuestra garganta" que quiebra su posible Estado Nacional en masas inconexas en un mapa. Los israelíes liberales concuerdan que las colonias son un obstáculo para una paz negociada. Pero una encuesta realizada en mayo del año pasado por el movimiento Paz Ahora encontró que el 53 por ciento de los colonos de Cisjordania se habían mudado a los territorios por motivos "no ideológicos": viviendas baratas, excelentes vistas, y rebajas impositivas. Casi el 34 por ciento estaba preparado además para abandonar los asentamientos a cambio de una compensación

razonable. Paz Ahora cree que los dos últimos meses han hecho crecer esas cifras. Una encuesta del diario *Yediot Ahronoth* sugiere que el 10 por ciento de los colonos de Cisjordania ya están planeando su huida. Ami Katz, un activista de paz del pequeño y religioso asentamiento de Metzef, al sur de Jerusalén, detalla los motivos: "Primero, es por la cuestión de seguridad que se vuelve más difícil cada día, con los disparos y las pedradas. Segundo, la gente ve

**Huida: Una encuesta del diario "Yediot Ahronoth" sugiere que el 10 por ciento de los colonos de Cisjordania ya está planeando su huida.**

que en cualquier negociación algunos asentamientos serán devueltos. Tendrán que dejar los lugares de toda manera, así que ¿por qué ser los últimos en irse?"

Pero después de haber sido alentados por sucesivos gobiernos israelíes a mudarse a Cisjordania y Gaza, los colonos no quieren irse con las manos vacías. Warshenbrot ya está aumentando su pedido de compensación. Sus costos de vivienda se

### Claves

◆ Ayer los choques en Cisjordania y Gaza dejaron a dos palestinos muertos y 35 fueron heridos.  
◆ Mientras tanto, la Autoridad Palestina anunció públicamente que proseguiría con el levantamiento. "La Intifada ya ha dado buenos resultados: nuestra lucha ha hecho difícil la vida a los colonos, algunos se marcharon (ver nota) e Israel está cada vez más dividida", explicó un alto responsable del movimiento Fatah de Yasser Arafat. Al mismo tiempo, dudó de que el premier israelí Ehud Barak lograría presentar una propuesta de paz viable antes de que en unos meses se celebren elecciones anticipadas en su país.  
◆ Un funcionario israelí aseguró que "podemos enfrentar la Intifada durante años".

duplicaron este mes: además del pago de 560 dólares de la hipoteca sobre su casa en Migdalim, tiene que dar un anticipo para un departamento en el área de Tel Aviv, donde el alquiler también es de 560 dólares. En el corto plazo, quiere que el gobierno pague por su mudanza; a largo plazo, espera que el Estado le compre una nueva casa, en algún lado dentro de las fronteras de Israel. "¿Qué compro con 40.000 dólares? Nada. ¿Por qué arriesgué mi vida? Por nada también. Así que pienso que el gobierno debiera darnos una solución con la que pueda comprarme algo alternativo o mudarme a una situación igual", dice.

Otras familias se mudaron primero, y luego pensaron en la compensación. Efrat Artzi y su marido Eyal dejaron una casa de 100.000 dólares en el asentamiento de Hermesh, a unos pocos kilómetros de las fronteras de Israel, para volver a su hogar en el kibbutz de Hod HaSharon—donde el primer ministro Ehud Barak se crió—, un día después de que el 1º de noviembre el parabrisas de su auto fuera destrozado, cubriendo a su hija de 18 meses con pedazos de vidrio. "¿Cuándo iré a casa? No hasta que me sienta segura de que puedo manejar por los caminos con mi hija", dice. A pesar de los trastornos temporarios, los Warshenbrot y los Artzis son relativamente afortunados. Tienen adónde ir. Muchos no se pueden dar el lujo de partir. "Tengo una hermana en Peta Tikva. Puedo ir por unas dos semanas, pero después me va a decir: '¿Qué es esto, te vas a establecer en mi casa también?'", explica Geffen.

A no ser que los políticos israelíes se pongan primero de acuerdo entre ellos sobre cuánta tierra van a transferir al control palestino, para después llegar a un acuerdo con Yasser Arafat que defina las fronteras de Israel y el nuevo Estado Nacional Palestino, Geffen y muchos otros están atrapados. "Alguien me tiene que decir: 'Esta es tu casa, lucha por ella', o si no que 'tendrás que irte en dos años', entonces sabré", enfatiza. Al final, "alguien me tiene que decir oficialmente: 'Esto no es tuyo'. Ahora es Barak, dentro de dos o tres meses podría ser (el líder derechista) Ariel Sharon, y él podría decir 'No señor, se puede quedar aquí para siempre'. Tengo que saber".

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.  
Traducción: Celita Doyhambère.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales.

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar

## BANCO RIO

### LOCAL y VIVIENDA 2 PTAS. SAN FRANCISCO SOLANO - BASE U\$S 22.187

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 91, Secretaría Única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 4º piso, comunica por dos días en autos: "BANCO RIO DE LA PLATA SA CONTRA BARRETO EMILIO EDUARDO SOBRE - EJ. HIPOTECARIA" (Reservado), exp. 14020/98, que el martillero Martín José Orrelli, rematará el día 12 de diciembre de 2000 a las 14.00 hs. en la Corporación de Rematadores Tte. Gral. Perón 1233 - Capital: un inmueble ubicado en calle 847 Nº 2746 e/Donato Alvarez y 899, San Fco. Solano - Pcia. Bs. Aires. Que mida: 10m de fte., por 30m de fondo o sea una Sup. de 300 m2. Cat. Circ. VIII sec. L. manz. 102, par. 7, matrícula: 92807. Según plano de subdivisión característica 86-183-56 corresponde al lote 7 de la manzana 32. A fs. 134. Según informe del martillero designado el inmueble a subastar calle 847 Nº 2746 - San Fco. Solano - Pcia. de Bs. Aires, se trata de un local en pta. baja de 6,60 x 18 m y vivienda en la pta. alta, que tiene liv-comedor, tres dormitorios, baño completo, cocina, comedor diario, lavadero, patio amplio donde hay un depósito de 4,50 x 11m, tiene agua por bomba, luz eléctrica y gas natural, antigüedad 20 años aprox., todo en buen estado de uso y conservación. A fs. 112 acta de constatación del escribano designado quien dice que el inmueble se encuentra ocupado por Emilio E. Barreto (D.N.I.: 7.796.945), su esposa María Florencia Tapia y seis hijos. Quien fue intimado a desocupar el inmueble en el plazo de diez días bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública. Deudas: fs. 126 Rentas \$ 1.126,74 al 25-7-00; fs. 125 Municipales \$ 6.950,26 al 24-7-00; fs. 121 A. Argentinas \$ 376,42 al 25-7-00; fs. 70 O. Sanit. informa que no cuenta con servicios suministrados al 2º bimestre del año 1993. Base Ad-corpus U\$S 22.187. Seña 30% - Comisión 3% - Sellado de Ley 1% - 0,25% Acordada 10/99 CSJN. Dinero efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio legal en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del C. Proc. En razón de lo establecido por el art. 393c inc. 6 del Cód. Civil (Reformado por ley 24.411) no se admite la compra en comisión. No procederá el adquirente en subasta judicial antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, y que no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. Visitar los días 9 y 11 de diciembre de 10 a 12 hs. Demás datos consultar en el expediente. Buenos Aires, noviembre 30 de 2000. Alberto Yguero. Secretario.

INFORMES: 4804-6300

HORACIO HECTOR GARCIA: 4812-7976

JUDICIAL - PRIMERA JUNTA - DESOCUPADO

### DEPARTAMENTO de 100 m² aprox.

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría Única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 6º, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos: "BIANCHI, Nélida Ultima c/FRABER, Boris y otro s/EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. Nº 132.265/98 - Reservado), que el martillero Horacio Hektor García subastará "ad corpus", al contado y al mejor postor el día 7 de diciembre de 2000, a las 12 hs., en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble designado como UNIDAD FUNCIONAL número TRES, ubicada en PLANTA BAJA, que forma parte de la finca ubicada en la Zona Norte de la Cap. Fed., con frente a la calle COLPAYO Nros. 55 y 59, entre las de Av. Rivadavia y Yerbal, con una superficie cubierta propia total de 74,14 m², y común de 25,53 m², lo que hace un total de 99,67 m², teniendo el uso de una superficie no cubierta común de uso exclusivo, constituida por un patio de 106,90 m², correspondiéndole un porcentaje de 4,45%; Nomenclatura Catastral: Circ. 7; Sec. 45; Manz. 41; Par. 16; inscrita en la Matrícula F.R. 7-844/3. Conforme constatación notarial de fs. 83 e informe del martillero de fs. 113/113 vta., se trata de una vivienda que se encuentra desocupada, en buen estado de conservación y presenta: living comedor; dos dormitorios; dos baños; cocina completa; lavadero y jardín. Base: \$ 62.423,00; Seña: 30%; Comisión: 3%; Arancel: 0,25% (Acordada Nº 24/00, C.S.J.N.); todo en efectivo en el acto del remate. Deudas: Aguas Arg. S.A. al 04-08-00, \$ 757,97 (fs. 98); Expensas a Julio 2000, \$ 3.699,60 más intereses, habiéndose liquidado las expensas de Julio 2000 en \$ 200,25 (fs. 101); O.S.N. al 09-08-00, \$ 58,20 (fs. 103); y G.C.B.A. al 03-11-00, \$ 3.092,71 (fs. 165/66). El adquirente deberá hacerse cargo de las deudas en caso de no existir remanente suficiente. No procederá la compra en comisión, ni la indisponibilidad de los fondos. El adquirente deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Cap. Fed., bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cód. Proc. y depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta conforme art. 580 del Cód. Proc. El inmueble se exhibe los días 05 y 06 de diciembre de 2000, de 15.00 a 17.00 hs. Buenos Aires, Noviembre 28 de 2000. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.



COMENZO LA AUDIENCIA QUE PUEDE DECIDIR LA ELECCION

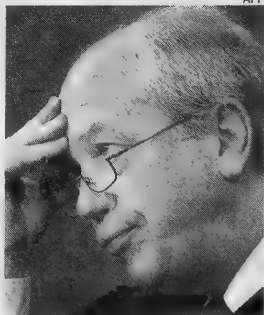
# Un millón de votos en pugna

Un juez de Florida decidirá si realizar un recuento manual de 1,1 millones de votos, que hizo traer a su tribunal.

En la galería judicial en la que se han transformado las elecciones norteamericanas se perfila ayer un nuevo actor decisivo: el juez N. Saunders Sauls de Tallahassee, la capital de Florida. Ayer este magistrado sostuvo una audiencia de doce horas para decidir si daba lugar al pedido demócrata de que se recuenten los votos disputados de los condados de Palm Beach y Miami-Dade. El equipo del vicepresidente Al Gore espera que éstos serán más que suficientes para eliminar la ventaja de 537 votos que su contrincante republicano George W. Bush le lleva en ese estado. Pero el tiempo podría estarse acabando. Ayer los líderes de la mayoría republicana en la Legislatura de Florida anunciaron que el miércoles votarán para otorgar los cruciales 25 votos electorales de ese estado a Bush.

En ese momento convergerán muchos de las diferentes hilos del drama norteamericano. Se estima que para mediados de la semana que viene la Corte Suprema de los Estados Unidos fallará sobre la decisión de su equivalente estadual en Florida de permitir un recuento manual limitado. Si se vuelca a favor de Bush, la ventaja de éste aumentará a 900. Si no lo hace, seguirá en los actuales 570 y le dará una importante victoria moral a Gore. Es también posible que la Corte decida que, como tribunal federal, no le corresponde interferir en la interpretación de leyes estatales. En cualquier caso, hay que notar que su decisión no decidirá la elección.

El factor clave en estos momentos parecería ser el modesto tribunal del condado de León presidida por el N. Saunders Sauls. El juez ya había ordenado que le llevarán más de un millón de los votos cuestionados de Miami-Dade y Palm Beach, junto a una de las igualmente cuestionadas máquinas de recuento, como evidencia de primera mano y para un posible recuento en el mismo juzgado. El abogado estrella de Gore, David Boies, enfatizó ayer que "los resultados certificados excluyeron numerosos votos legales e incluyen numerosos votos ilegales". El abogado de Bush, Barry Richard, respondió que un nuevo escrutinio de los votos en Florida "no sería razonable, y (sería) contrario a la ley estadual". Es probable que el juez pronuncie su fallo mañana, pero también es seguro que el perdedor apelará la decisión a una instancia superior. Mientras tanto, los demócratas ya lanzaron una ofensiva judicial para anular un total de 25.000 votos en otros dos condados por presuntas irregularidades.



El juez N. Saunders Sauls. Ahora el más importante del país.



Los votos cuestionados son ingresados al juzgado de Tallahassee. Más de un millón fueron trasladados desde Palm Beach y Miami-Dade.

## hoy elegí canal 7

castelo  
DOMINGOS 18HS.  
UNO HACE HUMOR GRAFICO  
Y EL OTRO HACE HUMOR PERIODISTICO.  
ESTA TARDE, RUDY VISITA A CASTELO.  
**asociación  
ilícita**



un programa que analiza  
los conflictos entre  
la gente y la sociedad.

DEBATIMOS SOBRE  
LA CLASE MEDIA.  
¿QUE ES? ¿QUE LA DEFINE? ¿TODAVIA EXISTE?

abadi  
DOMINGOS 20HS.

**al filo de  
las ideas**

novarro  
DOMINGOS 22HS.  
**22 rutas  
argentinas**

**un viaje  
al interior**

VISITAMOS TUCUMAN. NOS METEMOS  
EN LA CASA DE GOBIERNO.  
LA PLAZA INDEPENDENCIA Y LA CATEDRAL.  
ADEMAS, RECORREMOS MUSEOS,  
PARQUES Y VALLES CON HISTORIA.



argentina

nos estamos viendo.

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### De mal en mejor

Lo que está ocurriendo en Estados Unidos es ni más ni menos que la destrucción (un posmoderno diría deconstrucción) de un proceso electoral llevado a cabo de acuerdo con la ley, pero que ahora está cayendo en pedruzcos bajo el fuego judicial cruzado de dos bandos cuyo único principio es el triunfo a cualquier precio: los demócratas quieren impugnar los votos postales militares que favorecen a George W. Bush; los republicanos, impedir el recuento manual de unos 14.000 votos confusos que favorecerían a Al Gore; la Corte Suprema de Florida (cuyos siete jueces son demócratas) dio el equivalente a un golpe de Estado judicial al reescribir la ley y autorizar la inclusión de los resultados de los nuevos recuentos de votos en la contabilización final, a lo que la Legislatura del mismo estado (que es de mayoría republicana) contestó con el amague de un golpe de Estado parlamentario al convocarse para el miércoles próximo de modo de designar a los 25 compromisarios floridianos con los resultados existentes (que aún favorecen a Bush) en la fecha límite del 12 de diciembre.

En esta pelea, que se libra simultáneamente sobre varios tableros superpuestos a nivel federal y estadual, la industria del juicio hace alianza con un hiperfederalismo próximo al feudalismo para asegurar que, quienquiera gane el decisivo estado de Florida lo hará bajo una nube de sospechas que acompañará al infeliz ganador a 1600 Pennsylvania Avenue el 20 de enero próximo, y que determinará que el nuevo gobierno se parezca más que nada a una administración de transición hasta las elecciones legislativas de 2002, cuando puede esperarse que alguno de los dos partidos quiebre el virtual empate en bancas que mantienen en las dos cámaras. Pero el círculo vicioso puede tener un irónico desenlace virtuoso, en el hecho de que ninguno de los dos candidatos podrá tener el clima de cooperación bipartidaria que necesitaría para convertir en realidad sus propuestas electorales más peligrosas: del lado de Bush, una defensa antimisiles que alienaría a Rusia y Europa; del lado de Gore, su declarado fanatismo por un intervencionismo a la Kosovo *urbi et orbi*; y de ambos lados —y en el plano interno— promesas económicas que se cifran en maneras diferentes de despilfarrar el superávit de los años Clinton.

A esto se agregan los signos de desaceleración de la economía norteamericana, para asegurar el equivalente de un gobierno mínimo. Por vías torcidas, se corregiría el intervencionismo de los años Clinton y la economía seguiría siendo un lugar seguro para Alan Greenspan y la Reserva Federal.

**NET12**  
CONEXION WEB  
SIN LIMITE  
**9,90**  
+ IVA  
LLAMANDOS  
4342-7013

## Jairo puso la música

Con una sólida tarea colectiva y con algunas actuaciones individuales de muy buen nivel, Vélez goleó 3-0 a Belgrano y sigue sumando en su lucha por entrar en alguna copa al final de la temporada. Víctor Muller, en dos ocasiones, y el colombiano Jairo Castillo convirtieron los goles del equipo de Liniers, mientras que el zaguero Heber D'Asisse fue expulsado. El equipo de Oscar Tabárez dominó el encuentro casi desde el inicio, por lo que no sorprendió que se pusiera en ventaja luego de un desborde, que aprovechó Muller. Doce minutos más tarde, otra vez el ex Colón y anotó el tanto tras un error de Pontiroli. A partir de allí todo fue de Vélez, que metió el tercer gol con un gran cabezazo de Castillo. Incluso pudo haber conseguido un par de goles más.

**0 BELGRANO**  
Pontiroli; D. Zárate, Bordicio, M. Fernández, D'Asisse; M. Romagnoli, Verón, Liendo, L. Sosa; Artime, Lujambio.  
DT: C. Biasutto.

**3 VELEZ**  
Leyenda; Cubero, Méndez, Crosa, E. Domínguez; Morigi, Buján, Falcón, Candelo; J. Castillo, Muller.  
DT: O. Tabárez.

**Cancha:** Instituto (local Belgrano). **Árbitro:** Juan Pablo Pompei. **Goles:** 31m y 43m Muller (V); 60m Castillo (V). **Cambios:** 45m Mugnaini por Lujambio (B); 62m Torres por Sosa (B) y Jarast por Liendo (B); 67m Pietralvo por Buján (V); 77m D. Husain por Muller (V); 79m S. Zárate (V) por Candelo. **Incidencias:** 89m expulsado D'Asisse (B).

# Unión batió a Talleres en Santa Fe y acabó con sus sueños de campeón

Los cordobeses repitieron la historia: se caen mucho de visitantes. Empezaron ganando con gol de Rueda, pero Unión lo dio vuelta.

Talleres de Córdoba desperdició una de sus últimas chances de conseguir el título de campeón, al perder en su visita a Unión de Santa Fe por 3-1, en un encuentro de la 17ª fecha del Torneo Apertura. Luis Rueda abrió el marcador en la primera etapa para los cordobeses, mientras que Unión dio vuelta el partido en el complemento con los tantos de Daniel Tilger, de tiro penal, Fernando Ortiz y Germán Castillo. En la visita fue expulsado el defensor Ramón Galarza, a los 24 minutos de la segunda parte. Con este resultado, Talleres tiene 33 puntos en 17 partidos, mientras que Boca acumula 35 unidades en 15 partidos.

Una vez más Talleres demostró que es casi infalible cuando juega como local (ganó todos sus partidos en Córdoba), pero en calidad de visitante su rendimiento decae ostensiblemente: en ocho partidos fuera de su provincia apenas obtuvo seis puntos, con una sola victoria. Sin embargo, en el arranque intentó modificar esa imagen. Con mucha gente buscó el arco rival y

**3 UNIÓN**  
Castellano; Ariel Donnet, Ortiz, Vaili, Cárdenas; Matías Donnet, Jayo, Mazzoni, Ríos; Silvera, Tilger.  
DT: Nery Pumpido.

**1 TALLERES**  
Cuenca; Manfredi, Galarza, Maldana, Unali; Pino, Franco, Alaniz, Albomós; Rueda, Astudillo.  
DT: Juan José López.

**Cancha:** Unión. **Árbitro:** Gabriel Brazenas. **Goles:** 3m Rueda (T); 47m Tilger (U), de tiro penal; 71m Ortiz (U); 90m Castillo (U). **Cambios:** 45m Marczuk por Matías Donnet (U) y Castillo por Ríos (U); 61m Garay por Albomós (T); 86m Fernández por Tilger (U) y Monroy por Alaniz (T). **Incidencias:** 69m expulsado Galarza (T).



Alaniz, el buen volante de Talleres, maniobra en la primera etapa. Los de J. J. López no pudieron repetir afuera lo bueno que hacen de local.

may rápido tuvo su premio. A los tres minutos Rueda abrió el marcador con una brillante jugada individual y un remate desde afuera del área contra el ángulo derecho del arco de Hernán Castellano. Claro que no se conformó con esa ventaja y en los primeros minutos el conjunto cordobés contó con cinco ocasiones claras para aumentar la diferencia.

De a poco, Unión emparejó las acciones con una buena tarea de sus volantes de recuperación y pudo irse al descanso abajo sólo por un gol, cuando la había pasado muy mal en los primeros instantes del encuentro. Desde el inicio del segundo tiempo, Unión se paró mejor en la cancha, y además tuvo un poco de suerte: logró el empate a los 2 con un penal ejecutado por Tilger tras una falta de Dante Unali a Martín Mazzoni. Talleres sintió el impacto de la igualdad y el encuentro cambió de manos.

A los 26, cuando Talleres no encontraba la pelota y era superado

tácticamente por el local, Unión consiguió el segundo tanto tras un tiro libre de Carlos Marczuk y el cabezazo de Ortiz desde el área chica. Talleres, con un hombre menos por la expulsión de Ramón Galarza, avanzó desesperadamente y sin ideas en busca de la igualdad, pero Unión lo aprovechó en el tercer minuto de descuento, cuando en una réplica anotó Castillo y selló el marcador. Así el sueño del título para los cordobeses quedó cada vez más lejano, ya que ahora Boca le lleva dos puntos y todavía le puede sacar seis más en las dos fechas que tiene postergadas.

ES EL UNICO ESCOLTA DE BOCA

## El Lobo muerde y no suelta

**3 GIMNASIA**  
Nocé; Cufre, Pereyra, Adinolfi; Troglio, Larrosa, M. Gómez, Dueña; J. Albomoz, Messera; Sava. DT: Carlos Grigol.

**2 INDEPENDIENTE**  
Rocha; J. Martínez, Páez, Milito, Ramírez; Vitali, Cambiaso, Eluchans; Garnero; Forlán, Vuoso. DT: Osvaldo Piazza.

**Goles:** PT, 3m Sava (G). ST, 5m Forlán (I); 22m Messera (G); 34m Páez (I) y 35m Gómez (G). **Cambios:** ST, 26m Guerrero (I) por Garnero; 30m Mansilla (G) por Albomoz; 34m Martín Pautasso (G) por Troglio; 36m Domínguez (I) por Eluchans; 37m Ocampos (G) por Gómez y 43m Pekarnik (I) por Vitali. **Cancha:** Gimnasia. **Árbitro:** Sergio Pezzotta.



Escapa Troglio, muy trabajador. Gimnasia ganó un partido difícil.

Este Gimnasia de Timoteo, este Lobo que siempre está, una vez más muestra la evidencia de que, llegadas las instancias finales de un campeonato, no baja de los puestos de avanzada. Es cierto —se lo reprochan— que por ahora nunca le alcanza para ser campeón. Pero también es cierto que, a diferencia de otros, el humilde Gimnasia se hace con más trabajo que dinero cada año, que aprovecha al máximo lo que tiene, que trabaja y va con todo cada vez. Así, una vez más, tras el tropiezo en Rosario ante Central de la fecha pasada y la escaramuza entre técnico e hinchas, anoche volvieron todos al Bosque: y el Lobo ganó y quedó único segundo de Boca.

No fue fácil aunque lo pareció de salida, con el gol de Sava a los tres

minutos. Sin embargo, este ofensivo Independiente en formación le devolvió con la misma moneda al inicio del complemento y el gol de Forlán puso todo como al principio: 1-1 y a empezar de nuevo. Tampoco alcanzaría con el desnivel que promediando el período logró Messera, porque esta vez fue Páez el que volvió a empatar por segunda vez. Cuando parecía que todo podía darse vuelta, apareció —como otras veces últimamente— el renovado Marcelo Gómez y puso las cifras definitivas a poco del final.

El Lobo está, una vez más, y mientras los números no digan lo contrario, dará lucha, como siempre. Anoche ganó, ante un Independiente que venía entonado, con los argumentos habituales, sin penal de Pereyra, pero con los goles del abonado Sava, Messera y el sorprendente Negro Gómez.

3 DE DICIEMBRE.  
DÍA INTERNACIONAL DE LA DISCAPACIDAD.



JUGADORES FADEC  
(FEDERACIÓN ARGENTINA DE DEPORTES PARA CIEGOS)



ARIEL QUASSI  
(SUB CAMPEÓN PARA-PANAMERICANOS '99)



DANTE TOSSI  
(MEDALLA DE PLATA EN LOS PARA-OLÍMPICOS MONTREAL '99)



JUGADORES FADESIR  
(FEDERACIÓN ARGENTINA DE DEPORTES EN SILLAS DE RUEDAS)

PONGÁMONOS EN EL LUGAR DEL OTRO PARA HACER QUE LAS REGLAS DE JUEGO CAMBIEN Y NADIE QUEDE AFUERA.

**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte



BOCA CELEBRA LA COPA TOYOTA Y JUEGA CON SAN LORENZO

# HOY - Fiesta en La Boca - HOY

Todo está preparado para la celebración del título Intercontinental: porristas, fuegos artificiales y la vuelta olímpica tan ansiada.

Esta tarde hay fiesta en la Bombonera. Más allá del resultado que Boca espera obtener ante San Lorenzo, que le permitiría afrontar el tramo final del Apertura con tranquilidad y asomarse un poco más al ansiado título del Apertura, Boca le debe a su gente el festejo de la Copa Intercontinental: la fiesta espontánea de las calles deja lugar a la fiesta programada en casa. La esperada vuelta olímpica, música, porristas y fuegos artificiales son los elementos que compondrán los festejos que Boca Juniors realizará hoy antes de su partido frente a San Lorenzo por la obtención del campeonato mundial de clubes en Tokio.

La jornada, en la cual se espera que 55.000 personas colmen la capacidad de la Bombonera, se iniciará con fuegos artificiales, mucha música, el show de las porristas y varias sorpresas que nadie en Boca quiso anticipar, y entre medio se jugará el partido de reserva (a las 15.30).

Posteriormente llegará el mo-

## Riquelmanía

Juan Román Riquelme es noticia continua en los medios europeos, sobre todo de España e Italia, que no hacen sino difundir diariamente —desde la noche de Tokio— primicias acerca de su próxima transferencia. Ahora el cable que llegó de Milán indicaba que el representante de Riquelme, Marco Franchi, ya está en tratativas directas con los directivos del Milan para su venta más o menos inmediata. No trascendieron las cifras. Además, en Barcelona, una encuesta entre hinchas blaugranas indicó que el 47% de ellos lo tienen a Román como prioridad inmediata entre los próximos fichajes.

mento que el hincha de Boca está esperando desde el martes a la mañana, la vuelta olímpica de los jugadores y el cuerpo técnico con la Copa Intercontinental.

Sin embargo entre tanta algarabía hay una noticia más o menos mala: los dirigentes decidieron de-



Con la boca bien abierta en la Boca. Así se celebra hoy. Se esperan más de cincuenta mil personas en la Bombonera.

jar por otra oportunidad la promesa de que los hinchas que fueron a Japón podían ingresar sin pagar entrada.

Mientras tanto, y para hacer que todo empiece, se desarrolló y termine en paz, la Policía Federal destinó 700 efectivos para hacer-

se cargo del operativo de seguridad que estará a cargo de la Comisaría 24°. Este operativo se iniciará a las 13, pero desde las primeras horas de la mañana ya habrá una buena cantidad de efectivos policiales en las adyacencias de la Bombonera.

## Una tarde con la decimoséptima del Apertura

CHACARITA	ESTUD'TES
Vivaldo	Tauber
A. Gaitán	Prátola
Arce	Quatrocinchi
H. Cardoso	Arce
D. Romero	Bezombé
D. Rivero	Osorio
Mongioi	A. Zapata
Rosade	H. Cardoso
C. Moreno	Pompeo
M. Lobo	Fariás
M. Fernández	Galletti
DT: O. Sosa	DT: N. Craviotto
Árbitro: Roberto Ruscio	
Cancha: Chacarita	
Hora: 16	

ALMAGRO	RIVER
Grosso	Bonano
Maciel	H. Díaz
R. Córdoba	Trota
D. Cillas	Yunes
G. Friviero	Placenta
Aragón	Coudet
Sinisterra	Garco
Couceiro	V. Zapata
D. Villalba	Aimar
Stalteri	Savio
Bevacqua	Angel
DT: Brown-Enrique	DT: A. Gallego
Árbitro: Daniel Giménez	
Cancha: Ferro (local, Almagro)	
Hora: 16	

BOCA	S. LORENZO
Córdoba	Saja
Ibarra	Amali
Bermúdez	Tuzzio
Traverso	Rivarola
Matellán	Paredes
Marcham	Michellini
Serna	Erviti
Gvo. B. Schelotto	Franco
Riquelme	Romagnoli
Gmo. B. Schelotto	Romeo
Barriño	Quinteros
DT: C. Bianchi	DT: O. Ruggeri
Árbitro: Claudio Martín	
Cancha: Boca Juniors	
Hora: 18.10	

NEWELL'S	CENTRAL
Cejas	Tombolini
Damiani	D. Díaz
Fuentes	Loeschbor
Crosa	Gerbaudo
Filippini	Vespa
Ponzio	Quinteros
Bernardi	Erroz
Saldaña	Ch. Pérez
Manso o Quintana	De Bruno
Cobelli	Maceralesi
Real	Cáceres
DT: J. Ribolzi	DT: E. Bauza
Árbitro: Horacio Elizondo	
Cancha: Newell's	
Hora: 16	

HURACAN	LANUS
M. Ríos	Burela
R. Graieb	Zubeldie
Morquio	Alessandria
G. Lobos	Caniza
Moner	Ciglic
Filosa	F. Di Alessio
L. González	Carboni
Carrizo	Kmet
D. Juárez	S. González
Cobelli	Sarria
Gabrich	A. López
DT: C. Babington	DT: H. Veira
Árbitro: Angel Sánchez	
Cancha: Huracán	
Hora: 16	

POSICIONES		
Boca	35	Chacarita 21
Gimnasia	34	Newell's 19
Talleres	33	Central 17
River	30	Independiente 16
San Lorenzo	30	Belgrano 14
Vélez	28	Lanus 13
Colón	26	Los Andes 12
Estudiantes	25	Racing 11
Unión	22	Argentinos 11
Huracán	21	Almagro 7

## URUGUAY

### Peñarol ganó el Clausura



Peñarol venció 2-0 a Huracán Buceo y ganó invicto el torneo Clausura, de la primera división del fútbol de Uruguay. Peñarol deberá ahora enfrentar a Nacional, vencedor del torneo Apertura, para definir el título de la Liga Uruguaya 2000. Los goles fueron convertidos por José María Franco y Carlos Bueno. Peñarol tuvo la ausencia de seis futbolistas, cuatro de ellos titulares, y del técnico Julio Ribas, quienes están presos por los episodios de violencia que protagonizaron el domingo pasado tras el empate 1-1 con Nacional.

### Depor quedó solo arriba

Tras semanas de compartir el primer puesto, el Deportivo La Coruña le sacó dos puntos al Valencia. Por la decimotercera fecha, el equipo gallego venció de visitante 2-0 al Espanyol mientras los de Cúper empataron sin goles ante Valladolid. Resumen de la decimotercera jornada: Valladolid 0-Valencia 0; Rayo Vallecano 4-Racing de Santander 1; Espanyol 0-Deportivo La Coruña 2; Osasuna 2-Real Madrid 3; Celta de Vigo 3-Barcelona 3. Hoy completan: Oviedo-Málaga; Zaragoza-Mallorca; Villarreal-Numancia; Real Sociedad-Las Palmas y Alavés-Athletic de Bilbao.

### Lazio, con Salas-Crespo

Parma, que venció al Atalanta por 2-0, en partido adelantado de la novena jornada, recuperó la tercera plaza del Campeonato de Italia, a un punto de su vencido de ayer y a cuatro del líder Roma, que juega hoy ante Perugia. Por su parte, el Lazio venció a la Reggina por 2-0, con goles de Crespo, que desperdició un penal, y Salas, se colocó en séptima posición con 15 puntos, con el Juventus, que hoy viaja a Milán para enfrentarse al Inter. Resultados de ayer: Lazio 2 (Salas y Crespo)-Reggina 0; Parma 2 (Lamouchi y Conceição)-Atalanta 0. Hoy se juega el resto: Bolonia-Vicenza, Lecce-Fiorentina, Nápoles-Bari, Perugia-Roma, Udinese-Milán, Verona-Brescia, Inter-Juventus.

## De la Rúa con el campeón



El presidente De la Rúa, de regreso de México, visitó ayer al plantel de Boca. Confeso hincha boquense, llegó a la concentración en el Hotel Los Dos Chinos a las 17.53, e inmediatamente se trasladó al tercer piso, donde se produjo el encuentro. Cuarenta minutos más tarde el Presidente se despidió de los jugadores con una sonrisa. "Vine a saludar al plantel de Boca porque nos dieron una gran emoción. Vine a decirles 'gracias muchachos por lo que hicieron'. Para algunos de estos jugadores se abre una carrera enorme, quizás en otros lugares", dijo De la Rúa, para terminar comentando su experiencia reciente: "En México los gobernantes del mundo hablaban del triunfo de Boca. Allí, por la diferencia horaria, se levantaron a las 4 de la mañana para ver el partido", manifestó.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (U-F-J-V)

1 7097	8 8068	15 1835
2 8045	9 5705	16 6698
3 9196	10 6615	17 2454
4 8751	11 7984	18 5357
5 5379	12 5222	19 4198
6 2368	13 5319	20 0636
7 0801	14 6370	

### Quiniela Bonaerense

1 5690	8 8302	15 2176
2 1924	9 3650	16 0196
3 2418	10 7350	17 8305
4 9452	11 5395	18 4279
5 3613	12 2850	19 3635
6 9755	13 5581	20 5069
7 2174	14 1215	

### Lotería de Mendoza

1 27.328	8 5922	15 13.408
2 36.423	9 16.857	16 24.983
3 36.146	10 26.188	17 12.631
4 17.059	11 47.225	18 5485
5 31.037	12 29.318	19 19.296
6 27.518	13 33.280	20 27.465
7 7609	14 3026	

### Lotería de Santa Fe

1 24.841	8 21.915	15 35.154
2 23.808	9 10.437	16 24.529
3 27.451	10 2222	17 35.070
4 6417	11 19.777	18 1901
5 7381	12 34.391	19 13.876
6 22.526	13 10.164	20 36.980
7 29.641	14 19.269	

**Maia**

espera que  
aparezca  
por arte  
de magia  
su hombre  
ideal

**Caridad**

vino de  
muy lejos  
a cumplir  
sus sueños

**Félix**

hace realidad  
cualquier ilusión.

**Basilio**

crea  
demasiado  
en la gente  
y a veces se  
desilusiona

**Laura**

puede  
dejar a  
muchos  
sin ilusiones

**Rafael**

quiere  
recuperar  
el tiempo  
perdido

**Julianna**

es la típica  
nena de  
mamá. O al  
menos eso  
parece

**Mario**

sueña con noches  
tranquilas

**Claudio**

tiene  
más  
fantasías  
que  
ilusiones

**Lucas**

mantiene  
en secreto  
sus  
ilusiones

Mañana



ILUSIONES



22 HS.



INDIOS CHAPALEUFU II GANO EL ABIERTO ARGENTINO DE PÓLO

# Los Indios estaban contentos

Ante una multitud que colmó Palermo, venció a La Dolfina por 16-13 y se consagró bicampeón del campeonato más importante del mundo.

Por Adrián De Benedictis

“En el año de más miseria, es cuando más gente hay”. Esa frase se le escuchó decir a una señora de buen pasar en la platea preferencial del Campo Argentino de Polo y la reflexión fue la síntesis de lo que se vivió ayer por la tarde en el partido final del 107° Argentino Abierto. La gente colmó la capacidad prevista en Palermo a pesar de los serios inconvenientes económicos que atraviesa el país. Las localidades —que arrancaban con apenas 10 pesos— se agotaron en su totalidad. En ese marco, la gente se hizo sentir en el final del partido que proclamó a Indios Chapaleufú II como el bicampeón del torneo más importante del mundo, luego de vencer 16-13 a La Dolfina. De esta manera, el otro conjunto de los Heguy va camino a culminar una temporada que parece ser inolvidable, ya que le ganó el Abierto de Tortugas y jugará el viernes 8 la final de Hurlingham ante el rival de ayer.

Mientras el público les abonaba a los vendedores ambulantes las bebidas y comidas rápidas con dólares estadounidenses, La Dolfina tomaba rápidamente la iniciativa del partido y marcaba esa superioridad en el tanteador. Su máxima estrella, Adolfo Cambiasso, se hacía dueño del encuentro convirtiendo los tres primeros goles. Indios Chapaleufú II parecía perdido en la cancha y tanto Eduardo Heguy como Milo Fernández Araujo no podían controlar la ofensiva de La Dolfina.

Lentamente, los Indios fueron reaccionando y llegaron a igualar en cuatro tantos al final del segundo chukker. Además, comenzaron a prevalecer psicológicamente en el juego, a partir de dos acciones curiosas ocurridas en ese segundo parcial: los árbitros hicieron repetidos veces la ejecución de dos penales (uno para cada equipo) debido a los silbidos e insultos que bajaban desde la tribuna sobre la avenida Dorrego. La diferencia fue que Cambiasso falló su remate, mientras que Eduardo Heguy convirtió el suyo.

Sobre el final del primer tiempo La

Dolfina intentó sacar ventajas, pero Los Indios siempre se las ingeniaron para igualar el marcador. El momento de la definición se produjo entre el sexto y el séptimo chukker, cuando Milo Fernández Araujo convirtió dos goles decisivos para que su equipo llegara a sacar tres tantos de diferencia. Cuando faltaba un minuto y quince segundos para el final del encuentro, Cambiasso y compañía eligieron no continuar las acciones, ya que entendieron que la diferencia era inalcanzable. Por ese motivo, la gente invadió el campo y la fiesta fue toda para los defensores del título.

Los equipos: La Dolfina (37): Cambiasso (10); Sebastián Merlos (9); Juan Ignacio Merlos (9); Castagnola (9). Indios (38): Alberto Heguy (h) (9); Ignacio Heguy (10); Fernández Araujo (10); Eduardo Heguy (10).



Hasta el último chukker hubo incertidumbre acerca del resultado. Los esfuerzos del Adolfo Cambiasso y los suyos no alcanzaron esta vez.

HOY SE DEFINE EL MASTERS DE TENIS, EN LISBOA

## A la final, Kuerten y Agassi

Al vencer al estadounidense Pete Sampras 6-7, 6-3, 6-4 en 2 horas y 13 minutos, el brasileño Gustavo Kuerten impidió que la final de la Masters Cup de Tennis fuera totalmente norteamericana, con los mismos actores que el año anterior. Antes del triunfo de Kuerten, Andre Agassi había ganado con más facilidad al ruso Marat Safin, al que derrotó por 6-3 y 6-3, en 1 hora y 28 minutos. De esta manera, Agassi y Kuerten definirán el certamen.

Tras estas semifinales, Kuerten puede todavía superar a Safin para convertirse en el número uno mundial. Le bastará con derrotar a Agassi, lo que no parece fácil, aunque contará con la ayuda del público, como las 11.000 almas que se entregaron este sábado al brasileño. En su contra está que Agassi lo derrotó en su primer partido de la Masters Cup, por 4-6, 6-4, 6-3, en el único revés del brasileño en Lisboa. Claro que la victoria ante Sampras es una motivación más que su-

ficiente, ya que es la primera vez que lo consigue. “Es la primera vez que le gano. Es casi tan fantástico como hacerse con el torneo”, dijo el brasileño, que había perdido con Sampras sus dos enfrentamientos previos.

En la otra semifinal, Agassi demostró todo su nivel para derrotar a Safin, que de esta manera desperdició la chance que tenía en sus manos de finalizar la temporada como número uno del mundo. “Andre jugó demasiado bien, fue muy rápido y yo no saqué bien”, explicó el ruso, que además se torció el tobillo. Agassi, que ganó sus tres primeros partidos del Masters para llegar a semifinales, llegó a Lisboa en el puesto más bajo de la temporada entre los ocho participantes y puede terminar en quinta posición la temporada si vence a Kuerten. “Esto sin duda me da mucha confianza de cara a la próxima temporada”, indicó Agassi, que busca su primer título desde el Abierto de Australia.



El brasileño Gustavo Kuerten. Puede terminar primero el año.

## NOTICIERO

**Francia.** Estrasburgo, con José Luis Chilavert, perdió 1-0 con Mónaco, que cuenta con Marcelo Gallardo, en uno de los partidos jugados de la 19ª fecha de la Liga francesa. Además, Nantes, que cuenta con Néstor Fabbri, derrotó como local 2-1 a Guingamp, en su quinta victoria consecutiva, y comparte, con 33 puntos, el primer puesto con Sedan, que goleó 5-1 a París Saint Germain.

**Mazzoni.** El delantero argentino del Lausana Javier Mazzoni fue contratado por el Racing de Santander, confirmó su entrenador, Andoni Goicoechea. “Se lo siguió en dos partidos de competición europea. Es el delantero que necesitábamos y espero que nos dé resultados para lo que nos queda de temporada”, señaló Goicoechea.

**Básquet.** El escolta Hugo Sconochini dio positivo en el antidoping de la primera fecha de la temporada de la Liga italiana, aunque todavía no trascendió la sustancia que habría ingerido. El jugador de la Kinder Bologna y la Selección argentina espera que la contraprueba que se hará la semana próxima dé negativo. “Solamente ingerí unos suplementos alimentarios”, dijo Sconochini, aunque los medios italianos informaron que se trata de anabólicos.

**Nacional B.** Quilmes derrotó a Central Córdoba y, aprovechando la derrota de Arsenal ante Al Boys, se encaramó en la punta como único líder del Nacional B, Zona Metropolitana. Banfield, que empató con Chicago, se consolidó como tercero. Resultados de los partidos jugados ayer por la segunda fecha de los desquites: Quilmes 2 (Bordi, dos)-Central Córdoba 1 (Santa Cruz); Arsenal 0-Al Boys 1 (Pablo Franco); Chicago 2 (Ariel Jestis y Oscar Gómez)-Banfield 2 (Carlos Leeb y Rubén Forestello); Estudiantes 1 (Eduardo Porcel)-El Porvenir 1 (Juan Aróstegui); Ferro 0-Platense 4 (Fernando Rodríguez, tres-Guillermo Santo). Posiciones: Quilmes, 28; Arsenal 26; Banfield 25. Hoy juegan Defensa y Justicia-Tigre.

CINGOLANI PUEDE CONSAGRARSE CAMPEON DEL TC 2000

## Nelson García fue el mejor en Paraná

Nelson García (Mitsubishi Lancer) registró el mejor tiempo de la clasificación desarrollada con miras a la decimo cuarta y última competencia del calendario del TC 2000 que se correrá hoy en el autódromo Ciudad de Paraná. En tanto los que luchan por el título, Daniel Cingolani y Henry Martín, ambos con Ford Escort, se ubicaron duodécimo y decimoséptimo, respectivamente.

El Chiqui García registró un tiempo de 1m33s660, a un promedio de 162,012 km/h, segundo quedó Esteban Tuero (VW Polo), tercero Walter Hernández (VW Polo), cuarto Gabriel Furlán (Mitsubishi Lancer) y quinto el “Guri” Omar

Martínez (Honda Civic). En la lucha por el título Cingolani el máximo aspirante, tras su duodécimo lugar en la grilla, manifestó: “Hicimos unos cambios y logramos mejorar la ida de trompa, pero los tiempos no aparecieron. En la clasificación hice una primera vuelta buena y en la segunda me tiré un poco más, pero pisé el pasto. Me beneficia el hecho de que Martín largue atrás mío”. En tanto, el sanjuanino Martín, compañero de equipo pero único rival de Cingolani en la lucha por el título, señaló: “Trabajamos en la puesta a punto del auto, pero no pudimos lograr lo que pretendíamos. Voy a tratar de hacer una buena carrera ya que las posibilidades de lograr el campeonato son casi nulas”.



Daniel Cingolani, de Ford Escort. Hizo el duodécimo tiempo.



## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 2 de diciembre de 2000 - Emisión n° 2885

Prescribe el 1 de enero de 2000

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1°	300.000	24841	11°	200	19777
2°	10.000	23808	12°	200	34391
3°	5.000	27451	13°	200	10164
4°	2.000	06417	14°	200	19269
5°	1.000	07381	15°	200	35154
6°	400	22526	16°	200	24529
7°	400	29641	17°	200	35070
8°	400	21915	18°	200	01901
9°	400	10437	19°	200	13876
10°	400	02222	20°	200	36980

PROGRESION: 1 premio de: \$ 28,80 (Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)

JUAN PABLO LACROZE, DIRECTOR GENERAL DE "EXPEDICION ROBINSON"

# "Podrán estar arrepentidos, pero la desilusión no cabe en ningún participante"

Por Julián Gorodischer

Como los otros participantes, Adrián y Picky no son actores. No recitaron un guión ni estudiaron la manera de llegar al clímax que paralizó a más de cinco millones en la noche del viernes, durante el capítulo final de "Expedición Robinson". Detrás del llanto de la chica cuando regaló la victoria a su rival en uno de los juegos, o de la resignación de Sebastián (flamante Robinson) al pedir que consagrasen a su compañero, hubo más que escenas de un concurso televisivo o un documental sobre dos meses de supervivencia. Muchos cineastas envidiarían la carga dramática de esos últimos pasajes: el cóctel de una puesta espontánea y, a la vez, cuidadosamente armada. Una dupla compuesta por dichos imprevistos y una superproducción de pa-

El director general de uno de los programas más vistos y polémicos de los últimos tiempos revela la cocina de su creación. "Intentamos mostrar la vida en la isla —asegura— sin usar resortes de alto impacto."

norámicas y primeros planos.

Juan Pablo Lacroze es el dueño de la cerradura que dejó ver la isla desierta y sus naufragos. Dirigió la primera parte de la saga y ya está pensando en el formato de la que se viene, "Expedición Robinson 2", una continuación para la cual ya se anotaron once mil candidatos que sueñan con un retiro junto al mar. Junto a su equipo, el director —que no se deja fotografiar— estudió cada tramo de "Survivor" —el original estadounidense que funcionó como molde para el ciclo de Promofilm— y aportó lo suyo: un manejo confesional de los monólogos

a cámara con altísimos niveles de delación, intimidad y reproche. El relato se hizo fuerte en esos picos de tensión, tomados en zonas solitarias. Se dijo que Consuelo era toquetada por las noches, que el Capitán maltrataba a las chicas al bajar el telón, Rodrigo era un "vendido" que se cambió de bando... La ola de rumores siempre estuvo en marcha. "El hilo de la narración debía recorrer las voces de los protagonistas", justifica el director general, en entrevista con *Página 12*. "Entendimos que esos reportajes tenían que ser el hilo conductor."

—¿Por qué los testimonios a cámara tuvieron más espacio que las imágenes directas de la convivencia en la isla?

—En la estructura documental tradicional, debe haber un relato o una narración que estén hilados por el testimonio in off y la entrevista. Elegimos ese formato para que el relato se sostuviera en el punto de vista de los mismos protagonistas.

—De regreso en Buenos Aires, muchos de los participantes se muestran sorprendidos de "haber llegado a decir tanto". ¿Cómo construyeron esa "pura sinceridad"?

—Redactores, camarógrafos y sonidistas hicimos un entrenamiento

viendo los programas de "Survivor", el formato original: tratamos de acercarnos a la intimidad de los participantes e imponer, al mismo tiempo, una distancia. El tono se instaló a partir de directivas a los camarógrafos: combinar lo que se habló con lo que podía estar pasando de fondo. Pero creo que lo que se ve es el resultado de haber planteado un trato muy educado con los participantes.

—¿Cómo era ese trato, que nunca aparece en pantalla?

—La filosofía del equipo técnico era tener en cuenta que estábamos en un programa delicado. Había que ser extremadamente cuidadosos ante cualquier indicación. De algún modo, ellos tenían que saber que lo dicho tendría una confidencialidad absoluta. No íbamos a utilizar ese material hasta que saliera al aire. Y, cuando saliera, sólo iba a estar en función de un hilo que iría guiando la dirección de la historia. Recién ahora se encuentran con lo que dijeron los otros.

—¿No cree que esa confianza que depositaron puede verse defraudada, al ver sus confesiones en exhibición?

—Ellos tenían las reglas absolutamente claras: sabían cuándo se los estaba filmando y podían decidir

apartarse. Nunca utilizamos una cámara oculta. Hubo solamente cámaras que se prendían después de que gritábamos: "Empezamos a grabar". Todos decidieron cada una de las palabras que dijeron, con total libre albedrío. Nunca nadie les pidió que se refirieran a algo específico o que criticaran a un compañero. El procedimiento consistía en preguntarles: "Contame tal cosa..." Queríamos tener la versión o el relato directo de algo que había sucedido.

—Algunos de los participantes, como Consuelo o Rodrigo, se sienten traicionados por el montaje.

—La desilusión no cabe en ninguno; si el arrepentimiento. Sintieron cosas, las dijeron y luego pueden haberse arrepentido. No de sentirlas, sino de haberlas expresado a partir de la impulsividad.

—¿Por qué se descartó la inclusión del factor sexual, que en otras experiencias de TV real tomó un claro protagonismo?

—Lo afectivo no estuvo descartado: quedó señalado a partir de los vínculos que han establecido los participantes. Es fácil darse cuenta de las afinidades. Pero en todo el material en bruto, no aparece ninguna pareja evidenciada. Yo he visto todo lo que se grabó y no hay escenas de intimidad entre dos participantes. Pueden haber existido parejas, pero nosotros no grabamos las 24 horas. Además, caminar 100 metros significaba, para ellos, tener privacidad, a no ser que el equi-

## Decimos la verdad



LA VERDAD PODRÁ TENER MUCHAS CARAS  
PERO SEGURO TIENE UNA SOLA VOZ

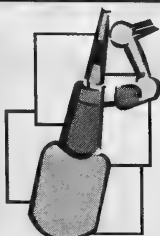
Gloria López Lecube  
en "Lo Mejor y lo Peor"  
de lunes a viernes de 7 a 11 hs.

LA ISLA  
FM 89.9

J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel. Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006  
fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar

## CONCURSO DEMOSTRARTE 2000

Poné en el aire tu imaginación



Jurado:

■ Fanny Mandelbaum

■ Agustín Tealdo  
(Coordinador de la Carrera de la Escuela  
Terciaria de Estudios Radiofónicos)

■ César Bayarsky  
(Director Artístico de FM Palermo)

Premios:

■ Primero, segundo y tercero:

**Puesta en el aire de los programas ganadores.**

Informes: Lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4823-0400.

Bases del Concurso e Inscripción:  
Personalmente en Güemes 3773,  
de 9 a 20 hs.

Nueva fecha de inscripción:  
hasta el 15 de diciembre

Fecha de entrega de demos:  
Del 1 al 30 de diciembre de 2000.

fm del Barrio de Palermo  
**94.7**

Encontrá toda la información de Demostrarte 2000 en  
[www.fmpalermo.com.ar](http://www.fmpalermo.com.ar)

## OPINION

Por Pedro Lipcovich

### La confidencia de Robinson

Ya se sabe que el programa "Expedición Robinson" metaforiza las condiciones de vida en nuestra sociedad pero vale la pena detenerse en una de las facetas de este laboratorio de micropolítica: la confidencia pública. Cada uno de los habitantes de la isla, ante una cámara, habla a un interlocutor invisible y silencioso, generalmente para hostilizar a otros participantes. ¿Por qué tal disposición a esa confidencia íntima, pública?

Esa efusión no forma parte de las reglas del juego, que los obligan a competir entre sí hasta el final pero no a otorgar su confidencia: ante el entrevistador sin cara podrían preservar la dignidad de no hablar mal de sus compañeros. Podrían, pero no pueden. No tanto porque, sin duda, son inducidos por el entrevistador sin cara, sino porque la naturaleza de su vínculo con los organizadores-explotadores los conduce a ello.

El concepto de explotación capitalista es fácilmente aplicable a "Expedición Robinson" y programas similares. La noción de plusvalía se modifica en el sentido de una plusvalía de la intimidad. En la explotación capitalista clásica, al trabajador le es sustraída una parte del valor de lo que produce y esto se llama, desde Karl Marx, plusvalía. En estas formas mediáticas de explotación, el participante es conducido a experimentar y expresar públicamente afectos y pasiones que, en general y en nuestra cultura, se reservan para la vida personal. Cede, no ya una parte de su producto sino de su intimidad a los explotadores, para quienes esta intimidad, en las condiciones de espectáculo en que es enunciada, tiene valor de mercancía.

Esta situación es necesariamente opaca para el explotado. La realidad que se ofrece a su conciencia es la de hallarse en un grupo donde

todos luchan contra todos, donde toda alianza es transitoria y sólo por intereses y donde vale todo recurso, toda traición, dentro de los límites de las reglas de juego. Estas reglas han sido establecidas por el explotador, que así, para el explotado, es la Ley. Desarraigados de todos sus seres significativos y sistemas de referencia habituales, rodeados de pares hostiles con quienes no es posible ningún pacto verdadero, lo único que pueden hacer estos explotados para mitigar su angustia es alzar, en busca de orden, los ojos al explotador.

En la confidencia al interlocutor invisible, la ideología invierte la realidad: el confidente se queja de sus compañeros ante el que ha definido las reglas de juego, cuando estas reglas hacen que la relación con sus compañeros sólo pueda ser así.

Cabría, sin embargo, en la isla de Robinson, la rebelión. Podría haber sido que el consejo robinsoniano, harto de excluir a sus propios miembros, proclamase: "Nos negamos a echar a ninguno de nosotros. Nos cagamos en sus cien mil pesos. A ustedes los echaremos de esta isla donde hemos conseguido nuestro alimento, donde hemos cooperado y nos hemos hecho daño y donde cada uno ha sufrido la peor de las soledades. Esta isla es nuestra".

Se objetará que los habitantes de Robinson no actuarían así por consideraciones, digamos, racionales: su fuerza es mínima comparada con la de la producción del programa, y hay miles de, digamos, desocupados de Robinson que aspiran a ocupar su lugar. Mentira. Ningún ser humano decide sobre su vida en términos "racionales". El habitante de Robinson se sostiene en la fe en la Ley del explotador, como lo revela en el instante —el mejor de este programa fascinante y abyecto— de su confidencia al explotador sin cara.





po de Reality eligiera seguir a un hombre y una mujer que se estuvieran alejando. Nunca quisimos esconder nada, pero intentamos preservar un tono de relato que mostrara sin escandalizar ni manejar resortes de alto impacto.

—A juzgar por la respuesta de

los once mil postulantes, “Expedición Robinson 2” se anticipa como un nuevo fenómeno de masas. ¿Habrá una tendencia a mostrar más intimidad?

—Las segundas partes son un desafío. Lo primero tiene la novedad y lo segundo tendrá que ser otra cosa.

La tendencia estará marcada por los participantes: mostrar más o menos no depende de nosotros, sino del nivel de exposición de quienes vengan a la isla, de si serán más o menos recatados. Nosotros marcamos un tono y articulamos un relato. Pero aquí lo que pesa es la experiencia.

## OPINION

Por Carlos Polimeni

### País bananero

Un montón de personas esperanzadas en sobrevivir. Una escenografía de país bananero. La inmunidad (que es la impunidad) como aspiración. Las personas divididas en equipos, pero con internas por doquier. Los mediocres pueden aliarse para acabar con los brillantes y los brillantes aliarse con los mediocres. El que tiene cara de bueno te puede traicionar. Flotando, haciendo la Gran Flipper —nada, nada, nada, y de vez en cuando, una payasada— se puede llegar lejos. Pero, tal vez, llegar lejos no alcance, como acaso tampoco alcance ganar. Todo verdor perecerá. El premio es en efectivo. Si das un paso equivocado, fuiste: para allá te pueden comer los tiburones; para acá, está la selva. El conductor que viene siempre de afuera, del más allá, se ha tornado difuso según pasa el tiempo. A medida que la acción transcurre, las alianzas se diluyen y la disputa por el poder deja de ser deportiva para convertirse en razón de vida. Nadie confía demasiado en nadie, y el que se equivoca al respecto erró el juego, debería estar en un planeta Heidi.

“Expedición Robinson” no se lo propuso, seguramente, pero opera como una representación de la vida hoy en la Argentina, del espíritu de sálvese quien pueda (pero ¿quién se salva?) que baja desde el gobierno desde hace mucho tiempo. La intensa aceptación del público, ese alto encendido de televisores que obliga a hablar del “fenómeno Robinson” tiene una relación directa con los subtextos: hay un De la Rúa, un Chacho, un Ruckauf, un Menem disimulados en los personajes que componen esos seres de la vida real, convertidos casi en ficcionales por aparecer en televisión. En la Argentina, por otra parte, sabiéndolo, o no, de algún modo todos somos Robinson, es decir sobrevivientes de un naufragio —el de los sueños colectivos— resignados a armar chozas a la intemperie, fueguitos para alejar a las bestias, a sobrevivir de la caza y la pesca. Algunos encuentran a sus Viernes y otros no. A veces Viernes aprende a convivir y otras se las toma, rumbo a su propia isla.

El Robinson Crusoe original había aprendido a ser feliz en su isla: era rico porque no necesitaba de nada ni de nadie. Los naufragos que somos del naufragio que no merecimos no somos felices: necesitamos todo de todos, y hasta aquí no baja casi nadie. Y cuando viene el conductor, en su bote con motor, siempre queda claro que en algo nos equivocamos, que debemos seguir purgando la culpa de haber soñado que era posible, que algún día el sol iba a salir para todos, que nuestro héroe nacional ya no sería más un émulo del General González de Olmedo, aquel dictador de Costa Pobre.

### “Últimas imágenes del naufragio”

Jorge Larrosa



Dos participantes (Picky y Sebastián, el heredero Robinson) ejecutaron sus actos nobles en el último capítulo de “Expedición Robinson”. Picky dejó ganar a Adrián en uno de los juegos, al verlo tirado en la arena y gritando “Cristo mío”, desgarrado por ver los cien mil pesos escaparse de sus manos. Sebastián, un poco antes, había hecho lo suyo: tenía la oportunidad de eliminar a su principal rival —tras ganar el derecho en uno de los juegos— y, sin embargo, señaló hacia otro lado.

En mérito a ese renunciamento, Marisa inclinaría la balanza a su favor para nombrarlo acreedor del dinero. “Un verdadero Robinson —dijo— no renuncia a sus principios ni aun en situaciones límite.” Hablaba de este abogado de 26 años que en su infancia fue boy scout y lloró muchas veces, en el programa, al ver correr la red de “transas” y arreglos para las votaciones. Picky y Sebastián fueron la “lección ideológica” de “Expedición Robinson”, la moraleja que coronó esta fábula sobre 16 sobrevivientes en una isla. Sus gestos fueron los picos dramáticos de un ciclo que cautivó a más de cinco millones de espectadores. Marisa los definió en el cierre del último programa: “Me demuestran que todavía se puede confiar en la gente”.

### PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Departamento de Publicidad

## El Goethe en canal (á)

CICLO DE DOCUMENTALES PARA TV

Estrenos lunes 15 hs., repite domingos 13.30 hs.  
diciembre 2000 y enero 2001 — canal (á)

Bertolt Brecht—  
Amar, revolución y  
otras cosas peligrosas

parte I: lunes 4/12,  
domingo 10/12  
parte II: lunes 11/12,  
domingo 17/12

Viaje en el tiempo  
al campo: Sasha Waltz

lunes 18/12, domingo 24/12  
Baselitz  
lunes 25/12, domingo 31/12

GOETHE INSTITUT BUENOS AIRES

Tu mejor idea puede estar en alemán  
www.goethe.de/buenosaires



ABN-AMRO Bank

FITO PAEZ PRESENTO "REY SOL" EN UN OBRAS CON HUECOS EN LA TRIBUNA

# "Ey, ¿qué te pasa Buenos Aires?"

La energía que bajaba del escenario compensó la poca gente. Charly García fue invitado sorpresa, vestido de violeta.

## FITO PAEZ

7 PUNTOS

**Músicos:** Fito Páez (voz, teclados y guitarra), Guillermo Vadalá (bajo), Claudio Cardone (teclados), Gonzalo Aloraz (teclados, guitarra y coros), Nicolás Ibarburu (guitarra), Martín Ibarburu (batería), Ana Álvarez de Toledo (coros), Carlos Huerta (trompeta), Juan Larrinaga (saxo y flauta) y Adrián Elisaride (trombón).

**Lugar:** Estadio Obras, 1º de diciembre.

**Duración:** 2 horas.

**Público:** 3000 personas.

## Por Roque Casciero

El primero de los dos conciertos con los que Fito Páez presentó su reciente *Rey sol* fue una prueba más de los tiempos de crisis a los que el rosarino suele referirse en sus canciones. Como en varios shows que se hicieron en el Estadio Obras durante este año, el lugar estaba apenas a la mitad de su capacidad. Por eso resultó lógico que el cantante arrancara con "El diablo de tu corazón": "Ey, ¿qué te pasa Buenos Aires?", insta Páez a la ciudad a

salir de la apatía. "No seamos pechos fríos", dijo en otro momento. Quizá la respuesta a varios de los interrogantes que plantea "El diablo..." ("¿por qué nos cuesta tanto el amor?", por ejemplo) se encuentre en una vieja y rabiosa pieza que el rosarino escogió para el final del concierto. Si en esta puta ciudad matan a pobres corazones, habría que cuestionarse de qué hablamos cuando hablamos de amor.

Páez se pasó buena parte del concierto intentando que los huecos en el campo y las tribunas fueran compensados por la energía que bajaba del escenario. En buena medida lo logró, porque el público se entregó de lleno cuando sonaron éxitos de otras épocas como "Tumbas de la gloria" (casi nadie parecía percibir la entrada en falso), "11 y 6" o "Polaroid de locura ordinaria", y respondió bien a los temas nuevos. Uno de los momentos más aplaudidos fue cuando el rosarino presentó "Rey sol", con sonido a la Steely Dan: "Vino un niño precioso a iluminar la vida y acá hay una canción que ha-



La banda sonó bien y le sobró paño para seguir a García.

bla de él", dijo en referencia a su hijo Martín.

Hacia el final subió a tocar la guitarra Gabriel Carámbula, que se dio el gusto de sacarse la remera y mostrar cuánto bien le hizo el gimnasio. Fue en "Vale", la canción que Páez le dedicó a Charly García apenas se enteró de su vuelo desde un noveno piso hasta una pileta (las imágenes que captó la televisión eran pasadas para adelante y para atrás en una pantalla). "Todos los lugares tienen sus héroes y sus genios. Acá tenemos un foco que alumbra a mucha gente y todos necesitamos de él", se enfervorizó Fito. La verdad, no resultó demasiado sorpresivo que el propio García apare-

ciera para "Ciudad de pobres corazones", el tema que cerró el set. Lo que sí llamó la atención fue que estuviera medido en su aporte musical y que hubiera adoptado -justo él, que le hizo poner el brazalete hasta a un presidente- el violeta con el que se vistió toda la banda de Páez. Como siempre, la presencia de Charly obró sobre el público como cuando alguien arroja nafta sobre el fuego. Y también provocó lo mismo en Páez, que desechó comenzar los bis con "Yo vengo a ofrecer mi corazón" para repetir "Cerca de la revolución", esta vez con su autor sobre el escenario. Atento a los vaivenes del humor de García, Fito guió a su banda, que demostró que le sobra

pañó para salir adelante en paradas difíciles como ésta.

Con el estadio a punto de ebullición, Páez encadenó "A rodar la vida" y "Mariposa Tecknicolor", antes de un final emotivo con "Y dale alegría a mi corazón". Para ese tema que las hinchadas de fútbol hicieron propio, el rosarino contó con el grupo de percusión La Chilinga (liderado por Daniel Buira, ex baterista de Los Piojos) como invitado, lo que le dio un nuevo marco a ese ruego entre esperanzado y desesperado por algo que ilumine los corazones. Con una realidad cada vez más agobiante, no es extraño que algunas canciones mantengan intacto su mensaje.

## Página/12

CINE3  
CINE-VIDEO-TV

Te invitan a la avant première de la película

James WOODS Melanie GRIFFITH

No es amor... no es amistad...  
es sólo supervivencia.OTRO DIA EN EL  
PARAISO

Un film de Larry Clark (director de KIDS)



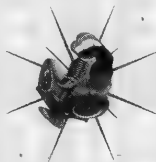
IMPACTANTE ESTRENO JUEVES 7

La función se realizará mañana a las 22.15 hs.

en el Cine Metro, Cerrito 570, Capital.

Las invitaciones podrán retirarse el mismo día de la función, a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Capital.

SE ENTREGARAN 180 LOCALIDADES

CARLOS POLIMENI  
¿Y AHORA QUE?  
CON MARIA LUZ PRINCEPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS  
DE LUNES A VIERNES  
DE 10 A 13hsSupernova 96.7  
ILUMINA TUS NEURONAS fmCTI MÓVIL Jazz Tour  
presenta  
EL CONCIERTO DEL AÑOKEITH  
JARRETT  
TRIOGARY  
PEACOCK KEITH  
JARRETT JACK  
DeJOHNETTE

DICIEMBRE MARTES 5 JUEVES 7

Teatro Gran Rex

Bilbon

Cine

TICKETEX

Bluthner

## TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS

Informes: 4832-7836

Dalmiro  
SáenzTaller de escritura  
Individual / Grupal

4911-7071

15-4559-7115

CONSULTORIOS  
ODONTOLÓGICOSBAGGINI  
PAGNOTTAImplantes - Cirugía  
Ortodoncia  
Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4to A  
(C1205AAD) Capital Federal  
Tel/fax: 4958-7606  
bdodonto@movi.com.ar



13

ENERO

IRON MAIDEN

ROB HALFORD / QUEENS OF THE STONE AGE

16

ENERO

STING

SHERYL CROW



Diners Club  
International

Con Diners 25% de descuento.

24

ENERO

RED HOT  
CHILI PEPPERS

DEFTONES

VELEZ

ENTRADAS DESDE: \$15

con descuento hasta el 15/12

**ticketmaster**  
4321-9700

EN SUS PUNTOS DE VENTA:

**DEXTER**  
Shops

**TOWER**  
RECARGOS - VIDEO - DOLBY



una empresa de

**CIE-R&P**

# Una anfitriona dispuesta a deleitar a las visitas

Sin dejar de lado cierto porte de diva, Norma Aleandro hace gala en su unipersonal de una soltura envidiable para decir textos de Lope de Vega, García Márquez y Vargas Llosa.

**NORMA RÍE (SOBRE EL AMOR Y OTROS CUENTOS)** 8 PUNTOS

(textos de varios autores)  
**Interpretación:** Norma Aleandro.  
**Acompañamiento musical:** Oscar Miguéles.  
**Coordinación de escena e iluminación:** Mario Morgan.  
**Lugar:** Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 20.30.

Por Cecilia Hopkins

Para quienes suponen que ésta es la primera vez que Norma Aleandro se anima al unipersonal se sorprenderán al leer en el programa de mano que *Norma ríe...* fue estrenado hace ya veinticuatro años, si bien con algunas modificaciones. También presentado en Nueva York y Los Angeles (además de ser llevado en gira por Latinoamérica), obtuvo el Premio OBIE a la mejor actuación off-Broadway. En la nueva versión, coordinada por Mario Morgan, la actriz vuelve a tejer un compacto entramado de textos —que alterna con un par de canciones, acompañada por el guitarrista Oscar Miguéles— inspirándose, según confiesa, en la mítica Scherezade y en las habladurías y fantasías de su abuela andaluza, “refranera y cuentera por naturaleza”. La idea del reestreno surgió a comienzos de este año, cuando la actriz enfrentó la platea del Teatro Liceo en el televisivo *El Club de la Comedia*, oportunidad en la que interpretó algunos textos que hoy conforman este espectáculo.

Sin dejar de lado un cierto por-



Norma ríe, recita y también canta un cuplé desenfadado.

te de diva, Aleandro hace gala de la soltura y verborragia propia de una anfitriona bien dispuesta a recibir visitas en la sala familiar. Porque, a pesar de que la actriz está prácticamente sola sobre el gran escenario del Maipo (sin ninguna escenografía ni elementos de escena, salvo una silla), su presencia basta para instalar un clima de cercanía entre la artista y la platea, casi una necesidad al momento de

corporizar historias como si se estuviera siguiendo el plan de un jugador. La primera mitad de su actuación se destaca por su ritmo, por una cadencia urgente que favorece en la intérprete la aparición de instantáneos cambios de voces y personajes, así como el constante trabajo expresivo de la mirada, el torso y las manos.

De este primer tramo sobresale muy especialmente la comicidad que atraviesa todas las situaciones que plantean los textos elegidos, la mayoría de autores españoles, como Lope de Vega o Baltasar de Alcázar. Cambiante es también su modo de dirigirse al público: con tono didáctico o maternal, la actriz hace reír a todos con ligeras referencias sobre amores prestigiosos y de los otros, y sabe arrancar aplausos cuando canta con voz discreta, pero marcado encanto, motivos tan diversos como los que entrañan una melancólica canción de García Lorca y un cuplé desenfadado.

El espectáculo se arremansa cuando interpreta “El gran Esteban”, un relato de Gabriel García Márquez, y un fragmento de *La señorita de Tacna*, de Mario Vargas Llosa, un éxito teatral del que participó Aleandro a fines de los 70, en el que su personaje se transformaba en décimas de segundo, igual que lo hace hoy aquí, de anciana dama a febril veinteañera.

Por Luciano Monteagudo

¿Quién era, realmente, Bertolt Brecht? ¿Qué clase de persona fue? ¿Cómo se desarrollaron sus relaciones con sus mujeres y amigos? ¿De qué manera articulaba su figura pública con sus convicciones más íntimas? Todas estas preguntas —para las que no siempre encuentra respuestas gratas o tranquilizadoras— se plantea el film *Bertolt Brecht: amor, revolución y otras cosas peligrosas*, que el Goethe-Institut estrena a partir de mañana en su espacio de Canal 4. Concebido a la manera de un ensayo, en ocasión de las celebraciones del centenario del nacimiento del escritor, el film de Jutta Brückner —una de las cineastas alemanas más identificadas con el feminismo militante de los años 70— no se puede decir que sea precisamente una celebración. Más bien, todo lo contrario, si se considera que los adjetivos que más se escuchan en la película en relación con Brecht son “débil”, “cobarde” y “traidor”.

Si hay algo que queda inmediatamente claro, ya desde el prólogo, es que la película de Brückner no va a poner en tela de juicio al escritor, sino al hombre (en caso de que sea posible separar a ambos). Sus monumentales logros como poeta, dramaturgo y narrador apenas si le insinúan al film un par de minutos iniciales, en los que quien será el guía de la película —el actor Peter Buchholz— se limita a leer una síntesis de esa obra, como la que podría figurar en cualquier diccionario enciclopédico. Esa obra está allí, ya consagrada para la posteridad, y no es la materia de investigación de Brückner, quien se propone ir más allá, desnudar “la esquizofrenia organizada, sin parangón”, según sus propias palabras, que fue parte esencial de la vida de Brecht (1898-1956).

“No hay forma más segura de ponerse en ridículo que trazar un código de comportamiento para poetas. Un poeta debe ser juzgado por su poesía”, escribió Hannah Arendt en su ensayo sobre Brecht, precisamente, el primero que se atrevió a cuestionarlo con severidad, por encima del bronce con el que inmediatamente después de su muerte se ins-

**Idea: El film no es un homenaje, considerando que los adjetivos que más se escuchan en relación con Brecht son “débil”, “cobarde” y “traidor”.**

titucionalizó su figura. Para Arendt, “lo peor que le puede suceder a un poeta es que deje de serlo y eso es lo que le sucedió a Brecht en los últimos años de su vida”. Pero a Brückner no le alcanza con enseñarse con el Brecht capaz de cantar sus odas a Stalin, ni tampoco le teme al ridículo, en el que más de una vez cae su film (como cuando se escu-

“Amor, revolución y otras cosas peligrosas” se titula el film-ensayo de la cineasta alemana Jutta Brückner que se exhibirá a partir de mañana por Canal 4 y que, entre otras minucias, le cuestiona al autor de “Mahagonny” haber explotado a sus mujeres y decepcionado a sus amigos.

cha su voz indignada preguntando “¿Fue para él una prueba de su virilidad?”, cuando se refiere a sus varias amantes simultáneas). Lo que se propone su película —que a una documentación exhaustiva le suma algunos recursos expresivos de la ficción— es desacralizar a B.B., bajarlo como sea del pedestal, a bondad si es necesario.

En el primer capítulo, titulado “Ideología y traición”, Brückner se interroga de qué manera Brecht (“un anarquista fascinado por la violencia”) se encausa en el comunismo y la respuesta la encuentra no en sus obras más famosas del primer período berlinés, como *La ópera de dos centavos* y *Mahagonny*, sino en una pieza contemporánea de aquellas, *La medida* (también conocida como *La decisión*) que el mismo Brecht luego se habría ocupado de ocultar, porque allí se pregunta qué sucede con un hombre cuando se entrega a un ideal hasta la sumisión. A partir de este antecedente, Brückner no tarda en señalar el silencio de Brecht ante las purgas stalinistas, en las que desaparecen varios de sus amigos. Y luego cuestiona su postura frente al Comité de Actividades Antiamericanas (HUAC), que desató la caza de brujas en Hollywood, frente al cual el escritor negó su pertenencia al Partido Comunista, al que por otra parte nunca se afilió. “Brecht dijo la verdad —no puede sino reconocer Brückner—, pero todos los acusados habían decidido negarse a



La película deduce que B.B. era “un nene de mamá, un poco cobarde”.

fotocromía

trómic  
matchum  
rainbow

Scanner  
profesional

av. de mayo 982 4º  
C1084AAR . bs. as.  
4345.2345 . 7 a 23 hs

ROMA  
COLOR

Algo  
distinto  
en  
juguetes.

Humahuaca 4039  
Tel./Fax: 4867-4873





SE VERA UN POLEMICO DOCUMENTAL SOBRE BRECHT

# Deconstruyendo a Bertolt

responder a esta pregunta, porque violaba la Constitución de los Estados Unidos. El fue el único que no se atuvo a lo acordado". El segundo capítulo, titulado "Sobre el pobre B.B.", como uno de los pocos poemas de Brecht de tono confesional, se interna en su casa natal y en su relación con su madre, de la que el film deduce un amor asfixiante, que hace del futuro escritor "un niño de mamá, un poco cobarde". Es curiosa la manera que tiene la direc-

**Intención: Lo que se propone la realizadora Jutta Brückner es desacralizar a B.B., bajarlo como sea del pedestal, a hondazos si es necesario.**

tora de abordar este período, recurriendo a un exégeta de la obra de Brecht, filmado en un aula que parece la de una facultad de medicina, frente a frascos con órganos conservados en formol, para que el cateórico practique una disección simbólica del cadáver exquisito del poeta. Aquí ya se plantea lo que será el nudo del film, el núcleo de su irracundia: la relación de Brecht con sus muchas mujeres, a las que según Brückner habría explotado de manera inmisericorde.

De hecho, la directora ya había presentado personalmente en Buenos Aires, en 1997, un trabajo anterior, titulado *¿Amó usted a Brecht?*, que funcionaba un poco a la manera de un borrador de *Amor, revolución y otras cosas peligrosas*, donde Brückner vuelve a ajustar cuen-

tas con el mito. Si aquel film, que reconstruía algunos tramos de manera ficcional, era más extremista y directamente adjudicaba la paternidad (o la maternidad, más bien) de algunas de sus obras a su harén, aquí en cambio Brückner se muestra un poco más cauta—apenas—y luego de consignar su larga lista de amantes y las peculiaridades a las que las sometía, se concentra en la tríada de mujeres con quienes Brecht compartió su tormentoso exilio en Escandinavia: su esposa, la actriz Helene Weigel; su secretaria, Margarete Steffin, y Ruth Berlau, actriz, periodista y escritora.

Con las tres convivió—literalmente—primero en Dinamarca, luego en Suecia y finalmente en Finlandia, de donde pasaron más tarde a Moscú, escapando siempre de la ominosa sombra del nazismo, que se iba expandiendo con rapidez por toda Europa, como registra el capítulo "Un clásico en el exilio". B.B. y su "familia" habían logrado dejar Berlín el 28 de febrero de 1933, apenas unas horas después del incendio de Reichstag, y él su esposa Helene no volverían a pisar suelo alemán hasta 1948, cuando ingresaron de ma-

nera subrepticia al sector oriental de la misma ciudad de la que habían huido tres lustros antes (las fuerzas aliadas les habían negado la visa para radicarse en Berlín occidental).

De Weigel se sabe que cumplía en la vida privada de Brecht un poco el mismo papel que sobre los escenarios, donde se consagró como la legendaria protagonista de *Madre coraje*: ella no sólo era la madre de dos de los hijos del escritor sino también del propio Bertolt. Sobre Mar-

garete Steffin, el film consigna que era "su pequeño soldado de la revolución", trabajadora infatigable (transcribía todos sus manuscritos) y comunista militante ("Ella está en el partido por mí", decía B.B.). Finalmente, Ruth Berlau funcionaba a la manera de un ministerio de relaciones exteriores, ocupándose de lidiar con políticos, artistas, editores y de tramitar las complicadas visas que eran necesarias para moverse en aquellos tiempos de oscuridad,



Helene Weigel y Brecht, durante el exilio en Dinamarca.

como los llamó el propio Brecht. "El gran amor debe convertirse en una gran producción", decía el autor de *Los siete pecados capitales*, que trabajaba y amaba de manera colectiva.

"Su genio impulsa la producción", admite a regañadientes Brückner en el film, "pero sin las mujeres esta producción no hubiera existido. El no podía trabajar solo. Para sus inteligentes y emancipadas colaboradoras, la relación entre sexo y trabajo fue fascinante y destructiva. Ellas querían decidir libremente en el amor y el trabajo y terminaron en una simbiosis. Con todas las obligaciones y ningún derecho. Ni empleadas, ni esposas, ni colegas ni musas. Pero un poco de cada cosa y compitiendo entre sí". Para la directora, "las vencía la fascinación y la impresión de ser imprescindibles, pero el precio que debían pagar era su vida".

El capítulo final de la película, "La revolución alemana", se dedica a revisar las relaciones de Brecht con el Estado socialista, en tanto artista privilegiado de la nueva República Democrática Alemana, que empezaba a construirse bajo la tutela de la Unión Soviética. En 1949, B.B. y Helene Weigel fundan el legendario Berliner Ensemble, que rápidamente se convierte en el único bien cultural de exportación de la RDA, gracias al enorme prestigio de Brecht y a la calidad de las puestas de Weigel. Aquí el film ya no se preocupa tanto por objetar la libido del escritor, sino en todo caso su mansa sumisión a un régimen que no dejaba de vigilarlo (los artistas son siempre peligrosos) y al que no cuestionó con la suficiente energía cuando la rebelión popular del 17 de junio de 1953 fue aplastada por los tanques.

Es peculiar la sensación final que deja el film. Por una parte, se entiende muy bien la necesidad de sacudir la estatua, de ver qué se escondía detrás de las máscaras. Pero por otro parecería que Jutta Brückner no hace sino reprocharle a Brecht no haber sido el mármol que se esperaba de él, como si finalmente no aceptara que se trató de un hombre tan complejo y contradictorio como cualquier sobreviviente de una época oscura. "Entre los hombres, llegué en el momento del cataclismo y me rebelé con ellos. Así era la época que me tocó vivir", dice uno de sus poemas, que concluye con una plegaria inatendida: "... Recuérdanos con clemencia".

\* Parte I: lunes 4 a las 3.30, 9.30 y 15.30; domingo 10 a las 13.30 horas.

Parte II: lunes 11 a las 3.30, 9.30 y 15.30; domingo 17 a las 13.30 horas.

## A propósito de la duda

—teatro por la identidad—

dirección de

DANIEL FANEGO

y ABUELAS de PLAZA de MAYO

Márgara Alonso, Valentina Bassi, Elsa Berenguer, Belén Blanco, Manuel Callau, Ana María Colombo, Gonzalo Costa, María Figueras, Alejo García Pintos, Diana Lamas, José María López, Titina Macantaci, Tomás Meña, Pepe Monje, Esteban Prol, Catalina Speroni, Martín Slipak y la Murga "Los Verdes de Monserrat".

escrita especialmente para las Abuelas por PATRICIA ZANGARO

**Mañana  
4/12**

EN EL  
**TEATRO COLISEO  
PODESTA  
DE LA PLATA**

ENTRADA LIBRE  
Y GRATUITA

## GRAN "AVANT - PREMIERE" A TOTAL BENEFICIO DEL GRAN DIRECTOR TEATRAL ALBERTO URE

CON LA PRESENCIA DE: ACTORES,  
PRODUCTORES, DIRECTORES, PERSONALIDADES  
DE LA CULTURA ARGENTINA Y EL PÚBLICO.

VENTA DE  
ENTRADAS  
ANTICIPADAS  
**CINE  
LORANGE**  
Corrientes  
1372  
4373-2411



VENTA DE  
ENTRADAS  
ANTICIPADAS  
**PRIMER  
PLANO  
FILM**  
GROUP S.A.  
Riobamba  
477  
4375-0506  
4374-8401

**FUNCIONES EN EL CINE LORANGE  
LUNES 4 DE DICIEMBRE**

Horarios: 19, 21 y 23 hs. VALOR DE LA ENTRADA \$7.-

FUNCION DE GALA a las 21 hs.  
con la presencia del maestro "URE"  
VALOR ESPECIAL DE \$10.-

**INSTITUTO  
JUAN DE ARCO**  
Arco 1027  
Ciudad de Bs. Aires  
Tel/fax: 4778-0769  
UNICA ESCUELA CON  
**PEDAGOGIA WALDORF**  
EN CIUDAD DE BUENOS AIRES  
**JARDIN DE INFANTES  
PRIMER CICLO E.G.B.**  
UNA PROPUESTA SANA Y RENOVADORA  
PARA LA EDUCACION DE SUS HIJOS  
Visite nuestra sitio web:  
[www.juanadearco.bizland.com](http://www.juanadearco.bizland.com)

## cines

**AL DIABLO CON EL DIABLO**  
Dir.: H. Ramis, con Brendan Fraser, S/R.

**Normandie IV.**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.45, 18.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**AMORES PERROS**  
(México). Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Emilio Echevarría. P/18.  
**Gaumont II.**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 21.20 hs.

**CHICOS RICOS**  
Dir.: Mariano Galperin, con Pepe Mony y Victoria Onetto. P/18.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suplucha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 20 hs. (Sala "Amelia Benca").

**DINOSAURIO**  
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
**Los Angeles I.**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

**DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO?**  
Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.  
**Lorca I.**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.00, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL ASADITO**  
Dir.: Gustavo Pastiglione. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suplucha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.55 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Benca").  
**Cosmos I.**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs.

**EL GRINCH**  
Dir.: Ron Howard, con Jim Carrey. S/R.

**Atlas Santa Fe II.**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont III.**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.20 y 22.40 hs. (En castellano).  
**Metro I.**  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Ocean I.**  
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

**EL PADRE**  
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.  
**Metro II.**  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13 hs.

**EL PROTEGIDO**  
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.  
**Atlas Santa Fe I.**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I.**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**EL TERCER MILAGRO**  
Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Anne Heche. P/13.  
**Gaumont II.**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35 y 18.50 hs.

**ESCEMA FRENTE AL MAR**  
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. S/R.  
**Cosmos II.**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 20 hs.

**FANTASIA 2000**  
De Walt Disney. Dir.: H. Bytton. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III.**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

**FELICIDADES**  
Dir.: Luchio Bender, con Alfredo Casero. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suplucha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.15 hs. (Sala "Mirna Lagrand").

**Premier IV.**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.30 hs.

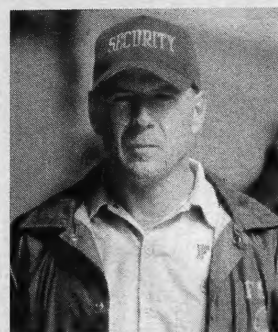
**FIN DE SEMANA DE LOCOS**  
Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P/18.  
**América.**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.

**HUJA DE LA LUZ**  
Dir.: Chuck Russell, con Kim Basinger. P/13.  
**Premier IV.**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.30 hs.

**LA CENA**  
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.  
**Lorca II.**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

**LA LEYENDA DE 1900**  
Dir.: G. Tomatore, con Tim Roth. S/R.  
**Premier I.**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.20 hs.

## en cartel



## EL PROTEGIDO

De Night Shyamalan

*Night Shyamalan vuelve a la carga con Bruce Willis y Samuel Jackson. Un accidente ferroviario desencadena la historia: David Dunn (Willis) es el único que sale ileso y los demás pasajeros fallecen. David desafía la capacidad de asombro de los médicos que lo asisten y luego conoce a Elijah (Jackson) quien le aconseja indagar sobre sus posibles poderes sobrenaturales. Como para no dejar completamente cerrada la temática del "sexto sentido", el film responde con fidelidad a una nueva versión del superhéroe norteamericano. (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Paseo Alcora, Cinemark Puerto Madero.)*

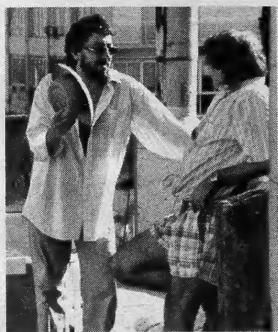
P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**EL PROTEGIDO:**  
12.10, 13.30, 14.45, 16.10, 17.20, 18.50, 20, 21.30 y 22.35 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.  
**LA GRINCH:**  
12.50, 15.10, 15.50, 17.25, 18.20, 19.45, 21 y 22 hs. (En castellano). S/R.  
Viernes y sáb. trasn.  
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**  
12.15, 14.45 y 22.05 hs. S/R.  
**FELICIDADES:**  
14.20 y 19.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**REVELACIONES:**  
12.55, 15.55, 18.45 y 22.15 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.  
**AMORES PERROS:**  
12.20, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACÍFICO.**  
Florida 753. Tel.: 4319-8357. Pl.: \$ 7  
(Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).  
**Sala I**  
**ALTA FIDELIDAD:**  
13.50, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**NUEVE REINAS:**  
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
**NUEVE REINAS:**  
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**  
13.40, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 h.  
**Sala IV**  
**JINETES DEL ESPACIO:**  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORCA.**  
Salguero y Alcorca. Tel.: 4805-5665.  
**EL GRINCH:**  
11.12, 13.15, 15.40, 17.10, 18.20, 20.40, 22 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**SED DE MAL:**  
11.10, 13.35, 15.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL GRINCH:**  
11, 12.30, 13.10, 15, 15.35, 17.30, 18, 20 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**EL GRINCH:**  
20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**HUJA DE LA LUZ:**  
13.25, 18.25 y 23.30 hs. P/13.  
**SOCIEDAD SECRETA:**  
11.05, 15.45, 16.05, 18.10 y 23.15. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**LA MUSA**  
(Inspiradora): 13.05 y 22.20. S/R.  
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**  
11, 13.15, 15.45, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**DINOSAURIO:**  
15.30 hs. (En castellano). S/R.  
**STUART LITTLE**  
(un niño en la familia): 18.15 hs. (En castellano). S/R.  
**FELICIDADES:**  
11, 15.20 y 20.20 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**AMORES PERROS:**  
13.30, 16.15, 18.20 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**  
López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7.50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.  
**QUE ABSURDO ES HABER CREGIDO:**  
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.  
**EL GRINCH:**  
13.10, 15.15, 17.45, 19.45, 21.45, 23.15, 19.15 y 23.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.  
**EL PROTEGIDO:**  
12, 12.30, 13, 14.30, 15, 15.30, 17, 17.30, 18, 19.30, 20, 20.30, 22 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.  
**HUJA DE LA LUZ:**  
11.30, 12.15, 13.45, 14.30, 16.45, 18.15, 19.15 y 23.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK**  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**  
12.45, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs.



## EL ASADITO

De Gustavo Pastiglione

Argentina, 1999

*En su ópera prima, el director rosarino filmó durante 24 horas a un grupo de amigos en torno de una parrilla, de donde se disparan instantáneas que retratan eso que suele llamarse el "ser argentino". Discusiones sobre mujeres, fútbol, política, o la sexualidad de Luis Miguel, por ejemplo, marcan el pulso de esta crónica de carácter naturalista, en la que todas las situaciones quedan encerradas en un círculo vicioso, justificado por el "asadito", ese invento nacional donde lo mejor y lo peor afloran en cualquier momento. (Complejo Tita Merello y Cosmos I.)*

**HUJA DE LA LUZ:**  
14.05, 16.05, 18.05, 20.05 y 22.05 hs. P/13.  
**ALTA FIDELIDAD:**  
13.50, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.  
**SALA DE LA ABADIA.**  
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.  
**EL GRINCH:**  
12.50, 15, 17.15, 19.30 y 21.55 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.  
**EL PROTEGIDO:**  
13, 15.20, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CABALLITO**  
**CINEMARK.**  
Av. La Plata 92. Tel.: 4982-7117.  
**EL GRINCH:**  
12, 14.30, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**EL PROTEGIDO:**  
11.30, 14.05, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**  
11.50, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**LEYENDA URBANA 2:**  
12.15, 14.40, 17, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**NUEVE REINAS:**  
12.40, 15.10, 17.40, 20, 21.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**  
12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**BELGRANO**  
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**EL GRINCH:**  
12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (en castellano), 20.45, 22.45 y viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. (en inglés, con subtítulos en castellano). S/R.  
**REVELACIONES:**  
14.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**NUEVE REINAS:**  
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ.**  
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.  
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**  
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**AMORES PERROS:**  
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.  
**FELICIDADES:**  
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**NUEVE REINAS:**  
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALTO AVELLANEDA**  
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3.50).  
**EL GRINCH:**  
13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.  
**HUJA DE LA LUZ:**  
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**UNA PELICULA DE MIEDO**

(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**EL PROTEGIDO:**  
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**NUEVE REINAS:**  
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**  
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

## ciclos

**ALIANZA FRANCESA**  
(Auditorio). Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. (Ent.: \$ 2).

**SERIE NOIRE**  
(1979). Dir.: Alain Corneau. Con Marie Trintignant. Lunes: 18 hs.  
**DIVA**  
(1981). Dir.: Jean Jacques Beineix. Lunes: 20.30 hs., martes: 18 hs.

**CINE CLUB ECO**  
Av. Corrientes 4940 (2° F.). Tel.: 4854-6180. **EL BELLO SERGIO** (1957). Claude Chabrol, con Jean Claude Braly y Gerard Blain. Hoy: 19.15 hs. Bono con: \$ 4 (con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**  
Av. Raúl Scalabrini Ortiz 532. Tel.: 4854-8871. Cielo "La vida y nada más". **EL FUEGO FATUO** (1963). Dir.: Louis Malle, con Jeanne Moreau. Hoy: 20 hs. Bono con: \$ 3 (con debate posterior).

**COSMOS**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **ULTIMATUM** (Misa de medianoche/Checoslovaquia-1952). Dir.: Jiri Krejčík. Cielo "La película del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: \$ 2. (Sala 1).

**HOY.**  
A las 16 hs.: "Gabriel" (75'). Dir.: Moshe Makhmalbaf. 18 hs.: "La muerte de Mikel" (90'). Dir.: Imanol Uribe. 20 hs.: "Nap de waf" (75'). "Popá hvá" (55'). "Fronto Unija" (55'). 22 hs.: "27 horas" (Cine Vasco'90). Dir.: Montxo Armendáiz. 3°r. Festival Internacional de Derechos Humanos".

**EL ANGEL EXTERMINADOR** (México/España-1962). Dir.: Luis Buñuel. Cielo "Todo Buñuel". Hoy: 19 hs. (Sala 2).

**SALA LEOPOLDO LUQUENOS**  
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: \$ 3). **Cóndores no entienden todos los días.** (Sala 1). Dir.: Francisco Nordén (16 hs.).  
**Competencia** (Cine 18 hs.). **Panorama: HGO** (20 hs.). Cielo "3°r. Festival Internacional de Derechos Humanos". Hoy.

**VISIONARIO**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.  **Sicilia** (Italia-Francia). Dir.: Daniel H. Hultet-Jean Marie Straud (16 hs.).  
**Cronicamente inviable** (Brasil). Dir.: Sergio Bianchi (18 hs.).  
**Hawking for god** (Los enanos de los Balcanes/Macedonia). Dir.: Dan Alexe (22 hs.).  
**El primer día** (Brasil). Dir.: Walter Salles (22 hs.). 3°r. Festival Internacional de Derechos Humanos". Hoy.

**teatros**  
**COLON.**  
Libertad 821. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2556-Colón.  
**EL PRIGIONERO**  
de Luigi Dallapiccola. Con Adriana Mastrángelo, Marcelo Lombardero y elenco. Régie y escenog.: Marcelo Perusso. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Bruno D'Ascoli. Cor. Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicura.  
**LIEDERKREIS**  
(una ópera sobre Schumann) de Gerardo Gardini. Con Graciela Oddone, Haydée Schwartz, Hector Guedes, Susanna Montecarlo y elenco. Régie: Rubén Szuchmacher. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Gerardo Gardini. Función de Abono.

**VENUSPERO.** Sob. de ab. en vta. Pl. \$ 110. Hoy: 18 hs.  
**BEATRIZ COSTA** (mozosoprano) - "Guillermo Salgado" (piano). Prog.: "Canciones de El cuento mágico de la vida". de Mahler: Canciones de "Mignon" Op. 98, de Schumann; Tres canciones con textos de Pizarnik, de Alusuy; "Romance de la pena negra", de J. J. Castro; Textos de Morike, de Wolf. Función a realizarse en la Sala del CETC (Toscanini 1168). Ent. libre. Hoy: 18 hs.  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.**  
Dir.: Carlos García. Función a realizarse en la Facultad de Derecho de la UBA (Salón de Actos-Figueras Alcala 2276). Ent. libre. Hoy: 17 hs.

**ORAL SAN MARTIN**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.  
**BALLET CONTEMPORANEO.** "Conexiones". Tercer prog.: "Conexiones"; coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido"; coreog.: Vasco Wellenkamp; "On Off"; coreog.: Mauricio Wainrot. Hoy: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 4.

**EL INSPECTOR.**  
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizbea, Saul Paski, Alejo García Pinto y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cossio. Martes a jueves y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 8 (miércoles: \$ 4). Próxima semana.  
**LA TEMPESTAD.**  
de William Shakespeare. Con Alfredo Alda, Horacio Parla, Tony Vlas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pakual. Martes a jueves y sábado:

21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacaucú"). Pl.: \$ 8 (miércoles: \$ 4).  
**LA BOCA LASTIMADA.**  
de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garoto y elenco. Dir.: Laura Yusem. Martes a jueves y sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Martín Cabanellas"). Pl.: \$ 8 (Miércoles: \$ 4).

**DE LA RIBERA**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866. **ORQUESTA DEL TANGO**  
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

**PRESIDENTE ALVEAR**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **ORQUESTA DEL TANGO**  
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.  
**PERFUMES DE TANGO.**  
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenet" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: \$ 7).

**SARMIENTO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 2715. Tel.: 4809-9479. **LA FÁBULA HISTORIA DE LOS INVOLUABLES MARRAPODI.**  
por la Banda de Teatro "Los Macacos". Jueves: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8 (jueves: \$ 4).

**ACTOR'S STUDIO**  
The J. D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRAMPA LLAMADO DESESA.**  
de Tennessee Williams. Con Dora Barlet, Edgardo Noya y elenco. Dir.: Dora Barlet. Viernes y sábado: 21 hs. **TUXEDO, NO WAY.**  
Dir.: Omar Nicolsa. Viernes: 23.45 hs. Ent.: \$ 10 (consumición).

**ANDAMIO 90**  
Paraná 60. Tel.: 4374-1484. **ORFEO Y EURIDICE.**  
de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 12.

**ANFITRION**  
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **EL ZOO DE CRISTAL.**  
de Tennessee Williams. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 2.

**ARLEQUINES**  
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **QUE DE QUE?**  
La clowesca clásica confusión. Grupo "Queertrunk". Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**ASTRAL**  
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. La fiesta del folklore... **30 AÑOS DEL BALLET SALTA.**  
Con Ramona Gálvez, los Tucu-tucu, Petrus Carabell, El Chango Nieto, Los Cuatro de Córdoba, Argentina Luna, Los Manceros Santiagueños, Zamba Quijilador y gran elenco. Miércoles: 21 hs.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DYANGO:**  
"Lo mejor de mí". Sábado: 21 y 23 hs.

**AUDITORIO BEN AMI**  
Jean Jaures 748. Tel.: 4961-0527. **HABLEMOS DE NOSOTROS.**  
Elenco de "Teatro Popular Judío". Dir.: Elba de Grossi. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

**AUDITORIO CENDAS**  
Buenos 1350. Tel.: 4862-2439. **A PUERTA CERRADA.**  
de Jean Paul Sartre. Dir.: Martín Blanco. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752. **DURANTE EL INTERVALO.**  
Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4831-0662. **JUAN CARLOS COPES**  
en: "Copés Tango Copés", 50 años de éxitos. Con Johana Copés y el "Ballet-Copés". "Petra Copés". Invitados: "María Gracia". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (Próxima semana).

**BABILONIA**  
Gurza Vieja 3350. Tel.: 4862-0683. **TEN**  
(Los diez mandamientos). Autor, compositor y dir.: Alberto Suárez. Diariamente: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **VERIDICAMENTE OPACO.**  
Libro y dir.: Federico Godfrín-Juan Sassián. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**BAUEN**  
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **IMPROVISACIONES CON ESTILO**  
Match de improvisación-teatro de deportes. Dir.: Mosquito Sarcineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**CALLERON DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA MUESTRA.**  
Con Mirha Busnelli, Andrea Garoto, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Sprungblud. Viernes: 23 hs. (Despedida).  
**CELCIT**  
Boívar 825. Tel.: 4361-5358. (Ent.: \$ 5).  
**NOGOMIA.**  
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.







## Rep



## CONTRATAPA

Por Ariel Dorfman

## Los múltiples retornos de Julio Cortázar

De paso por Buenos Aires, me encuentro una y otra vez con la sombra de Julio Cortázar, resucitando persistentemente en cada esquina. Ojalá se tratara de su fantasma, a él que tanto le gustaban las historias de aparecidos, las almas en pena que no dejan en paz a los vivos que han traicionado la memoria de los muertos. Pero más que su espectro es su recuerdo, su apellido, su palabra, lo que satura esta ciudad que él tanto amó. El autor de *Rayuela* está en todos los rincones: en una Carta suya a la Patria argentina que se vende en los interminables kioscos de diarios; en la plaza que lleva su nombre y donde ahora niños bulliciosos se insultan en el idioma coloquial que él hizo tan perdurable; en las librerías donde se destacan los tres volúmenes magníficos de sus cartas. Y también en las paredes. Alguien escribió *Biban los cronopios* en un muro, y otra persona, a las pocas cuadras, garabateó un mensaje para el gran escritor argentino que me cautiva y seduce y llena de nostalgia: *Volvé, Cortázar, ¿qué te cuesta?*

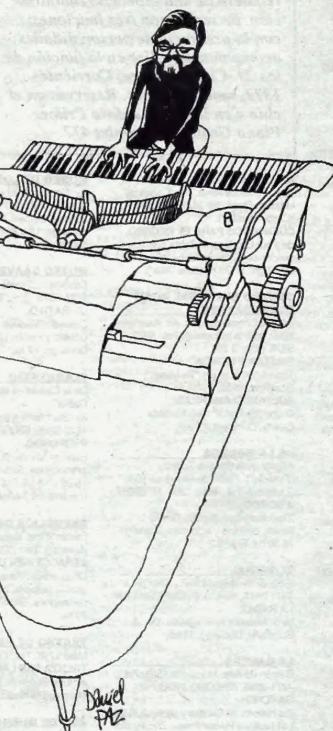
Tal arraigo en la imaginación popular debió haberme preparado para el próximo, inevitable paso hacia la inmortalidad contemporánea, la inserción de la obra de un literato en la tristemente ubicua propaganda comercial, pero aun así, me sorprendió ir al cine cierta noche y ser asaltado por una serie de tres cortos publicitarios basados en "La autopista del Sur" y que, lejos de ser un homenaje a ese cuento inimitable, trataba de apropiárselo para vender un auto cuyo nombre, quizás olvidable, sea Renault Megane.

Para quienes no lo retengan, esa alegoría de Cortázar relataba un gigantesco embotellamiento de tráfico en las afueras meridionales de París. Autos que se atascan durante horas y luego días hasta que el tiempo se va estirando hacia semanas y meses para terminar alcanzando una dimensión mítica donde los relojes son inservibles y las máquinas, superfluas. Quienes ocupan esos vehículos detenidos experimentan un retorno maravilloso al tiempo de los orígenes y descubren ahí otro sentido utópico, paradisiaco y brutal de la vida, dando paso a una existencia comunitaria donde podemos mirarnos los unos a los otros, mirar hacia el lado en vez de urdir la mirada hacia adelante, siempre hacia adelante.

Cortázar, al interrumpir la loca carrera del siglo XX hacia el progreso, fuerza a sus prota-

gonistas y a sus lectores a zambullirse en un fundamento que nunca debimos haber olvidado y que espera su resurrección desde el fondo de nuestra naturaleza y que subsiste muy adentro de la memoria de la especie a pesar del exterminio sistemático de las tribus y los pueblos que han encarnado la muestra viva de esa memoria. El viaje estético de Cortázar en ese cuento va revelando la verdadera y postergada significación del amor, la cópula, el nacimiento, la muerte, la solidaridad, el cuerpo, la lucha por subsistir, aquellas coordenadas primordiales que hemos extraviado entre tanto ajeteo y competencia y consumismo. Cuando por primera vez leí "La autopista del Sur" hace más de treinta años, lo celebré como un himno a una humanidad que todavía tiene la posibilidad de recordar y recabar por unos instantes el rumbo perdido y que por ende está condenada a seguir soñando la emergencia ineludible de un mundo mejor. "La autopista del Sur" constituyó, en la época en que fue escrito, una advertencia acerca del desperdicio hacia el que nos dirigíamos y esa ferocidad crítica a la tecnología se vuelve hoy, tantas décadas más tarde, aún más válida y necesaria, ahora que la globalización es el dogma indiscutible de la época, ahora que aceleramos a fondo por las autopistas de la modernidad sin siquiera preguntarnos ni dónde vamos ni por qué ni para qué ni menos a quiénes estamos dañando con tanto apuro.

Por eso, resultó desolador ver cómo los avisos publicitarios en ese cine en Buenos Aires transformaron aquella narración que yo recordaba con tanta añoranza en un panegírico al consumo desenfrenado, una apología del apresuramiento. Manteniendo el esqueleto argu-



mental de "La autopista del Sur" —autos embotellados, gente paralizada, desesperación por la incapacidad de seguir moviéndose—, aquella propaganda mercantil mostraba cómo el Renault Megane (¡el colmo de los colmos, puesto que el auto protagonista del cuento original era un Peugeot 404!) era capaz de salir airoso de esa prueba apocalíptica, el único medio de transporte que te puede llevar a donde quieras ir y cuando lo quieras, el único vehículo que triunfa sobre la adversidad más primitiva, que nos salva de las frustraciones de la sociedad de masas.

Qué ironía, pensé, saliendo horas más tarde a esas calles de Buenos Aires. La notoriedad que alcanza hoy Cortázar lo pone en manos de Mercachifles y Advenedizos y Meganes que

domesticar sus personajes y envilecen su clarividencia. Y cuando al otro día vi el mismo aviso repetido varias veces por la televisión, sentí una pesadumbre mayor: más personas se familiarizaban con ese cuento de Cortázar en ese solo instante que todos cuantos admiradores lo habíamos leído con cuidado y deleite y reverencia en los años anteriores. Miles leían lentamente al Cortázar auténtico y millones se internaban a un ritmo enloquecido en la versión bastarda de su obra.

¿Qué hacer? ¿Qué hacer, ahora que los autos devoraban al Gran Cronopio, ahora que se lo hacía aparecer como alabando la autopista que él denunciaba, ahora que su tema fantástico quedaba digerido por la misma modernidad que su cuento había querido escarmentar? ¿No se estaba cumpliendo el final de su propio relato, cuando el embotellamiento se acaba y los autos se echan a andar de nuevo y los hombres y mujeres que han descubierto por un instante las fuentes de la felicidad no tienen otra alternativa que abandonarlas, volver a cometer los mismos errores? ¿No había anticipado acaso Cortázar mismo este desenlace en que la cultura de la autopista derrota a la cultura de la ironía, derrota a la rebelión estética? ¿Qué hacer? La respuesta no la tengo y no está Cortázar para ayudarnos a encontrar el camino.

Pero ahí, no lejos de ese cine y probablemente de las oficinas donde se planeó y diseñó esa publicidad malsana, estaba el muro en que las palabras, *Volvé, Cortázar, ¿qué te cuesta?*, seguían iluminando oscuramente la noche. Se me ocurre que los hombres que pervirtieron "La autopista del Sur" para vender más autos y desdiseñar el Sur deberían tener cuidado. Hay otros cuentos de Cortázar en que un fantasma vuelve del otro mundo para rondar a quienes han olvidado su humanidad, hay otros cuentos suyos en que quienes traicionan sus ideales reciben la visita de una sombra que invade sus sueños y sus pesadillas y sus espejos.

Los cuentos de Cortázar tienen la extraña manía de cumplirse en la realidad.

Aquellos que se malapropiaron de "La autopista del Sur" que se cuiden las espaldas. Yo tendría miedo de lo que dicen las paredes, yo tendría miedo de que Cortázar no estuviera tan muerto como algunos creen, como algunos quieren creer. Yo, que ellos, tendría miedo de que Julio Cortázar, en efecto, va a volver. Total, ¿qué le cuesta?

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**  
[www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar) - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio